

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 9

155^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van
8 septembre -- september 2021

PRESIDENTE - VOORZITSTER

CÉCILE JODOGNEBourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGPOINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN INWONERS

Non à la circulation de transit entre Meiser et Bienfaiteurs (Demande de Madame Anneke Meersseman) -- Neen aan alle doorgaand verkeer in de Rogierlaan tussen Meiser en Weldoeners (Vraag van Mevrouw Anneke Meersseman).....937

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISBureau des assemblées -- Kantoor der vergaderingen

Démission de Monsieur Youssef Hammouti de ses fonctions de conseiller communal
- Prise d'acte - Vérification des pouvoirs et installation de son remplaçant,
Monsieur Yuri DE BELDER -- Ontslag van de heer Youssef Hammouti uit zijn
functies als gemeenteraadslid - Akteneming - Onderzoek der geloofsbrieven en
aanstelling van zijn vervanger, de heer Yuri DE BELDER942

BRULOCALIS - Rapport d'activités 2020 - Pour information -- BRULOCALIS -
Activiteitenverslag 2020 - Ter informatie.....943

Intercommunale d'Inhumation scrl - Rapport de gestion 2020 - Pour information --
Intercommunale voor teraardebestelling cvba - Activiteitenverslag 2020 - Ter
informatie.....944

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERContrôle -- Controle

ASBL "A.S. Schaerbeek" - Comptes 2019 - Prise d'acte -- VZW "A.S. Schaerbeek" -
Rekeningen 2019 - Akte nemen.....944

ASBL "A vos côtés 1030" - Comptes 2020 - Prise d'acte -- VZW "A vos côtés 1030" -
Rekeningen 2020 - Akte nemen.....945

ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" en abrégé AC1030 - Comptes 2020 - Prise d'acte --
VZW "ARTS ET CULTURE 1030" in afkorting AC1030 - Rekeningen 2020 - Akte
nemen.....945

ASBL "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" en abrégé "Académie des Arts" - Comptes 2020 - Prise d'acte -- VZW "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" in afkorting "Académie des Arts" - Rekeningen 2020 - Akte nemen.....	946
ASBL "Explore Brussels" - Comptes 2020 - Prise d'acte -- VZW "Explore Brussels" - Rekeningen 2020 - Akte nemen.....	947
ASBL "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" en abrégé OCS - Comptes 2020 - Prise d'acte -- VZW "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" in afkorting OCS - Rekeningen 2020 - Akte nemen	948
SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Comptes 2020 - Prise d'acte -- CVBA "De Schaarbeekse Haard" - Rekeningen 2020 - Akte nemen	949
Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Compte 2020 - Approbation -- Kerkfabriek Sint Aleydis - Rekening 2020 – Goedkeuring	952
Fabrique d'Eglise Sainte Famille - Compte 2020 - Approbation -- Kerkfabriek Heilige Famille - Rekening 2020 – Goedkeuring	953
Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Compte 2020 - Approbation -- Kerkfabriek Sint Suzanna - Rekening 2020 – Goedkeuring	954
Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Budget 2021 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Suzanna – Begroting 2021 - Gunstig adviseren	955

Enrôlement -- Inkohierungen

Taxe sur les antennes d'émission émettant des radiations non ionisantes dont la fréquence est comprise entre 0,1 MHz et 300 GHz – Exercices d'imposition 2021 à 2025 – Renouvellement et modification - Approbation -- Belasting op de antennes die niet-ioniserende stralingen uitzenden met een frequentie tussen 0,1 MHz en 300 GHz - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Hernieuwing en wijziging – Goedkeuring	956
Taxe sur les logements surnuméraires - Exercices 2021 à 2025 – Instauration -- Belasting op de boventallige woningen - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Invoering.....	956

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Mobilité -- Mobiliteit

Subvention Sécurité routière 2021 de Bruxelles Mobilité - Convention - Approbation -- Subsidie Verkeersveiligheid 2021 van Brussel Mobiliteit - Overeenkomst – Goedkeuring	962
--	-----

Logement -- Huisvesting

Partenariat Commune - Asbl Biloba - Convention 2021 – Approbation -- Medewerking Gemeente - Vzw Biloba - Overeenkomst 2021 – Goedkeuring	963
--	-----

Eco-conseil -- Milieuraadgeving

Dimanche sans voiture - 19 septembre 2021 - Règlement d'administration intérieure - Approbation -- Zonder automobiel in de stad - 19 september 2021 - Reglement van inwendig bestuur – Goedkeuring.....	964
---	-----

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnership

Subvention Performance Énergétique des bâtiments (PEB) 2021 - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation -- Subsidie Energie Prestaties van gebouwen 2021 (EPB) - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel – Goedkeuring	965
Subventions "plan Bruit" - Conventions avec Bruxelles Environnement - Approbation -- Subsidies " Geluidsplan" - Overeenkomsten met Leefmilieu Brussel – Goedkeuring	966

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

Appel à projets concernant l'occupation et l'utilisation des locaux du 1er et du 2ème étage du bâtiment communal sis rue Royale Ste-Marie, 92-94 - Projet de convention à conclure - Approbation -- Offerteaanvraag betreffende de bezetting en het gebruik van de lokalen van de 1ste en de 2de verdieping van het gemeentelijke pand gelegen Koninklijke-Sint-Mariastraat, 92-94 - Voorwerp van overeenkomst te sluiten – Goedkeuring.....	967
Convention d'occupation de la buvette de la salle Omnisports Kinetix par le club Canter -- Bezettingsovereenkomst voor de buvette in de omnisportszaal Kinetix door club Canter.....	968
Contrat de bail - Rez de chaussée sis rue Masui, 220 - Service des Travailleurs sociaux de rue -- Huurcontract - Gelijkvloers gelegen Masuistraat, 220 - Dienst van sociale straathoekwerkers.....	973
Mise en vente des "vergers et pâturages" communaux sis à Genappe-Bousval et Court-Saint-Etienne - Vente par une vente publique aux enchères via "bidit.be" - Cahier des charges fixant les conditions de cette vente publique aux enchères - Approbation -- Te koop aanbieding van de gemeentelijke "boomgaarden en weilanden" gelegen te Genappe-Bousval en te Court-Saint-Etienne - Verkoop bij een openbare veiling via "bidit.be" - Bestek waarbij de voorwaarden van deze openbare veiling worden vastgelegd – Goedkeuring.....	974

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES**Gestion des compétences -- Competentiebeheer**

Statut administratif - Règlements relatifs à l'avancement et au recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise – Instauration d'une dispense d'épreuve écrite dans certains cas - Approbation -- Administratief statuut - Reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel – Instelling van een vrijstelling van schriftelijke proef in bepaalde gevallen – Goedkeuring.....	975
--	-----

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR**Equipement -- Uitrusting**

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 26/21- Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 26/21 - Ter informatie.....	977
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 29/21- pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 29/21 - ter informatie.....	979
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 33/21- Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 33/21 - Ter informatie.....	981

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 34/21- pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 34/21 - ter informatie.....	983
Réalisation d'un plan précadastré du cimetière de Schaerbeek dans le cadre d'une cession de parcelles, commande auprès de Teccon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information -- Realisatie van een prekadastraal plan van de begraafplaats van Schaerbeek in het kader van een overdracht van percelen, bestelling bij Teccon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie	984
Marché public de fournitures pour l'achat de plantes (végétaux) pour l'embellissement de différents endroits dans l'espace public Passation et attribution du marché public de faible montant par une facture acceptée - Budget extraordinaire - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van planten voor de verfraaiing van verschillende plaatsen in de openbare ruimte - Overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Buitengewone begroting -Ter informatie	985
Marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers pour la Crèche Altaïr - Augmentation de l'estimation du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van uitrusting, meubilair en divers materiaal voor kinderdagverblijf Altaïr - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Verhoging van de schatting van de opdracht - Ter informatie.....	986
Marché public de fournitures pour l'achat de matériel et installation des plaines de jeux et réparation de jeux existants dans les écoles communales francophones - Augmentation de l'estimation du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aanschaf van apparatuur en aanleg van speeltuinen en herstel van de bestaande speeltoestellen in Franstalige gemeentelijke scholen - Verhoging van de schatting van de opdracht - Ter informatie.....	988
Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat de bacs de plantation en voirie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van plantenbakken op straat - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	989
Marché public de fournitures pour l'achat de matériel pour le projet « Ne tournons pas autour du pot » pour diverses écoles de Schaerbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van materiaal in het kader van het project 'Ne tournons pas autour du pot' voor diverse scholen van Schaerbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	991
Marché public de fournitures pour l'achat de produits de culture - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information - -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van groei producten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	992

Marché public de fournitures pour l'achat des licences IRISNext supplémentaires - Choix de la procédure de passation et de la fixation des conditions du marché public - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bijkomende IRISNext-licenties - Keuze van de procedure en vaststelling van de voorwaarden van de overheidsopdracht - Ter informatie	993
Marché public de services ayant pour objet l'accompagnement au projet " Place aux chefes" - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de steun voor het project "Place aux cheffes" - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	994
Marché public de services pour la mise en page du Schaerbeek Info 2022 - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten voor de opmaak van Schaarbeek Info 2022 - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	995
Marché public de services pour la réalisation d'une mission d'audit et d'optimisation des charges patronales de l'administration communale de Schaerbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten voor het auditen en optimaliseren van de patronale bijdragen van het gemeentebestuur van Schaarbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	998
Marché public de services pour l'organisation d'études dirigées et d'ateliers de français - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Overheidsopdracht voor diensten voor de organisatie van begeleide studies en workshops Frans - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	1001
<u>Bâtiment -- Gebouwen</u>	
Centre scolaire CTA Ruche / Josaphat - Pose d'une section de canalisation de distribution en eau de ville suite à l'installation d'un nouveau réseau de lutte contre l'incendie sur le site - Pour information -- Schoolcentrum CTA Bijenkorfstraat / Josaphatstraat - Plaatsing van een gedeelte van een leiding voor de stadswaterdistributie ten gevolge van de installatie van een nieuw brandbestrijdingsnetwerk op de site - Ter informatie	1002
Optima, Grand rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone, d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Placement d'un boîtier d'impulsion pour le compteur gaz - Pour information -- Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool, een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Plaatsing van een pulsgever voor de gasmeter - Ter informatie.....	1004
Sécurisation de l'Ecole La Vallée - Pose de clôture grillagée - Marché de faible montant - Pour information -- Beveiliging van School 'La Vallée'- Plaatsing van een afrastering - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie	1005
Réalisation d'une reconnaissance d'état du sol et d'une étude détaillée sur le site rue Creuse 19-27 dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information -- Uitvoeren van een verkennend bodemonderzoek en van een gedetailleerde studie op de site Hollestraat 19-27, in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie.....	1006

Réalisation d'une étude de risque sur le site rue Jérusalem 41 dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information -- Realiseren van een risicostudie op de site Jerusalemstraat 41 in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie	1007
Crèche« Les petites étoiles», Rue Godefroid Guffens 26 - Rénovation du plancher/sol - Augmentation de la dépense - Pour information -- Crèche "Les petites étoiles", Godefroid Guffensstraat 26 - Renovatie van de (planken)vloer - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	1009
Mission d'étude en vue de l'élaboration d'un Master plan relatif à la gestion intégrée de l'eau au parc Josaphat – Plan de Gestion de l'Eau–PGE du parc Josaphat - Augmentation de la dépense - Pour information -- Studieopdracht met het oog op de uitwerking van een Masterplan voor een geïntegreerd waterbeheer in het Josafatpark - Waterbeheerplan-WBP in het Josafatpark - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	1010
Athénée Fernand Blum - section Renan - Installation d'un système de détection incendie - Décomptes en plus (Majoration de la dépense) - Pour information -- 'Athénée Fernand Blum - section Renan' - Plaatsing van een branddetectiesysteem - Meerwerken (Verhoging van de uitgave) - Ter informatie	1012
Lycée Emile Max - Section Haecht - Installation d'un système de détection incendie - Décomptes en plus (majoration de la dépense) - Pour information -- 'Lycée Emile Max - Sectie "Haecht" - Plaatsing van een branddetectiesysteem - Meerwerken (verhoging van de uitgave) - Ter informatie.....	1013
Centre technique Rodenbach, avenues Georges Rodenbach et Colonel Picquart et rue Anatole France - Réaménagement des espaces de stationnement et de stockage - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions de marché - Approbation -- Technisch Centrum Rodenbach, Georges Rodenbachlaan, Kolonel Picquartlaan en Anatole Francestraat- Herinrichting van de parkeer- en stockageruimtes - Opdracht voor werken - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring	1015
Espace Rasquinet - Extension du système d'alarme de détection d'infraction et fourniture de codes d'accès - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Ruimte Rasquinet - Uitbreiding van het alarmsysteem van de inbraakdetectie en levering van toegangscode - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden – Goedkeuring	1018
Plan écoles - Projet n°16 - Athénée Fernand Blum, section Roodebeek - Rénovation des anciennes classes dans les combles et aménagement d'un escalier de secours - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions de marché - Approbation -- Scholenplan - Project nr 16 - Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek - Renovatie van de oude klassen op de zolderverdieping en inrichting van een brandtrap - Opdracht voor werken - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring	1020
Marché public de services – Versage des déchets en 2022 – Procédure de passation et conditions du marché - Procédure ouverte - Approbation -- Overheidsopdracht voor diensten – Storten van afval in 2022 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Openbare procedure – Goedkeuring	1022

Immeuble communal sis rue Destouvelles 35 - Placement d'une pompe de relevage immergée dans la trémie de l'ascenseur - Procédure de passation, conditions du marché de travaux et désignation de l'adjudicataire - Pour information -- Gemeentegebouw gelegen Destouvellesstraat 35 - Plaatsing van een pomp op de liftschacht - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken en aanduiding van de opdrachtnemer - Ter informatie.....	1024
Hôtel communal - Remise en état du système d'alarme de détection d'infraction - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Gemeentehuis - Herstelling van het inbraakdetectiesysteem - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	1025
Mission d'études relative à l'élaboration du Master plan « Waelhem » et d'une étude de définition d'un équipement communal à vocation économie/emploi/formation sur les terrains impactés par le projet Metro Nord (station Verboekhoven) - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Studieopdracht betreffende de uitwerking van het Masterplan "Waelhem" en studie voor de definitie van een gemeentelijke pool economie / werkgelegenheid / opleiding op de terreinen betroffen door het project Metro Noord (station Verboekhoven) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1027
Stade Terdelt, construction d'un bâtiment pour les agents d'entretien des espaces publics et les gardiens de plaine - Mission de coordination de sécurité-santé - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Stadion Terdelt, optrekken van een gebouw voor de arbeiders belast met het onderhoud van de openbare ruimte en voor de pleinopzichters - Opdracht van veiligheids- en gezondheidscoördinator - Plaatsingswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	1029
Ecole 1: études et suivi des travaux d'aménagement d'un pôle sportif dans une école fondamentale francophone classée – Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- 'Ecole 1' : studies en opvolging van de werken betreffende de inrichting van een sportcentrum in een geklasseerde Franstalige basisschool - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1030
Ecole 2 - Fourniture et placement d'un revêtement de sol sportif pour la salle de gymnastique - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- School 2 - Levering en plaatsing van een sportvloer in de turnzaal - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	1034
Infrastructures - Marché de travaux en vue du réaménagement des cours de récréation des écoles communales Paviljoen et René Magritte - Procédure de passation & conditions du marché - Pour information -- Infrastructuur - Opdracht voor werken betreffende de heraanleg van de speelplaatsen van de gemeentescholen Paviljoen en René Magritte - Plaatsingsprocedure & opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	1035
La Lustrerie, Rue des Palais 153 - Divers travaux aux châssis et aux vitrages - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- La Lustrerie - Diverse werken aan ramen en beglazingen - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1037

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-1 - Espace public - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux (adaptations suites aux remarques formulées par la tutelle) - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-1 - Openbare ruimten - Contract voor werken - Vaststelling van de wijze van gunning en van de voorwaarden van het contract voor werken (aanpassingen ten gevolge van de opmerkingen geformuleerd door de toezichhoudende autoriteit) – Goedkeuring	1039
Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-8 - Intervention artistique - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux (adaptations suites aux remarques formulées par la tutelle) - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-8 – artistieke interventie - Studieopdracht - Vastlegging gunningscriteria en de voorwaarden i.v.m. de overheidsopdracht (aanpassingen ten gevolge van de opmerkingen geformuleerd door de toezichhoudende autoriteit) – Goedkeuring	1042

Urbanisme et environnement -- Stedenbouw & leefmilieu

Convention relative à la mise à disposition de matériel informatique, entre la Commune et URBAN.brussels dans le cadre du projet régional Build Your Permit - Approbation -- Overeenkomst mbt de terbeschikkingstelling van informatiemateriaal, tussen de Gemeente en URBAN.brussels in het kader van het gewestelijk project Build Your Permit – Goedkeuring	1044
--	------

Voirie -- Wegen

Reprise par Sibelga de l'installation d'éclairage public du Parc Josaphat -- Overname van de openbare verlichtingsinstallatie van het Josafatpark door Sibelga	1046
Etude pour la conception de la signalétique des lieux touristiques schaarbeekois - Augmentation des crédits consacrés au projet - Approbation -- Studieopdracht met betrekking tot de signalisatie van de Schaarbeekse toeristische trekpleisters - Verhoging van de kredieten bestemd voor dit project – Goedkeuring	1047
Réaménagement de la rue Jacques Rayé et le square Maurane - Procédure de passation et conditions du marché de travaux - Approbation -- Heraanleg van de Jacques Rayéstraat en de square Maurane - Plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht van werken – Goedkeuring	1049
Illuminations de fin d'année - Renouvellement complet du dispositif dans le quartier commerçant de la rue de Brabant - Acquisition de nouveaux éléments décoratifs, remplacement et ajout de câbles de support et renouvellement de l'installation électrique - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information - -- Eindejaarsverlichting - Volledige vernieuwing van de voorzieningen in de handelswijk 'Brabantstraat' - Aankoop van nieuwe decoratieve elementen, vervanging en toevoeging van ondersteuningskabels en vernieuwing van de elektrische installatie - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1050
Signalisation horizontale - Marquage au sol des itinéraires cyclables communaux - Procédure de passation sans publicité préalable - Pour information -- Horizontale signalisatie - Wegmarkering van de gemeentelijke fietsroutes- Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de overeenkomst - Ter informatie	1053

POPULATION ET ETAT CIVIL -- BEVOLKING & BURGERLIJKE STAND**Stratégie -- Strategie**

Convention de partenariat avec le CIRB - Extrait de casier judiciaire téléchargeable via Irisbox - Approbation -- Partnerschapsovereenkomst met CIBG - Uittreksel van het strafregister te downloaden via Irisbox – Goedkeuring	1054
---	------

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)**Bibliothèques francophones -- Franstalige bibliotheken**

Convention relative aux missions, modalités et conditions d'octroi de la subvention due dans le cadre de la reprise du comptoir Médiathèque à la Bibliothèque Sésame auprès de la Ministre de la Culture - Avenant - Approbation -- Overeenkomst betreffende de missies, modaliteiten en toekenningsvoorwaarden van de subsidie in het kader van de opneming van het meldpunt Mediatheek in de bibliotheek Sésame bij de Minister van Cultuur - Aanhangsel – Goedkeuring.....	1055
---	------

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS**Stratégie & maîtrise des processus -- Strategie & procesbeheer**

ASBL La Vie en Bleu - Convention 2021 - Approbation -- VZW La Vie en Bleu - Overeenkomst 2021 – Goedkeuring.....	1056
--	------

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)**POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP****VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN**

La dénomination d'une place Irène Hamoir (Demande de Monsieur Georges VERZIN) -- De benaming van een plaats Irène Hamoir (Verzoek van de heer Georges VERZIN).....	1060
Une bibliothèque humaine (Demande de Madame Naïma BELKHATIR) -- Een menselijke bibliotheek (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR).....	1061
La manière dont Schaerbeek entend lutter contre le stationnement sauvage des trottinettes et les comportements inciviques de leurs usagers (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU) -- De wijze waarop Schaerbeek de strijd wil aangaan tegen het wildparkeren van de steps en het onbeschaafde gedrag van hun gebruikers (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU)	1063
La décision de la STIB de supprimer le tram 32 (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU) -- Het besluit van de mivb om tram 32 af te schaffen (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU).....	1065
L'urbanisation non maîtrisée selon certains Schaerbeekoïses (quartier Coteaux) (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR) -- De ongecontroleerde verstedelijking volgens sommige Schaarekenaren (Wijnheuvel wijk) (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR)	1067

08.09.2021

**CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK**

**SEANCE DU 08 SEPTEMBRE 2021
VERGADERING VAN 08 SEPTEMBER 2021**

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, M.-h. Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Kevin Likaj, Mohamed Echouel, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Yuri DEBELDER, conseiller communal-Gemeenteraadslid; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : -

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Mme-mevr. Fatima Ben Abbou, M.-h. Abdelhakim El Karaoui, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : M.-de h. De Belder, Conseiller communal-Gemeenteraadslid

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 30 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.30 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **30/06/2021 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **30/06/2021 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Madame Sönmez est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
Mevrouw Sönmez is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

En raison de la crise sanitaire COVID-19, ce conseil communal a lieu en visioconférence (Zoom)
Wegens de gezondheids crisis Covid-19 heeft deze vergadering plaats via visio-conferentie.(Zoom)

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN INWONERS

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

Non à la circulation de transit entre Meiser et Bienfaiteurs (Demande de Madame Anneke Meersseman)

Neen aan alle doorgaand verkeer in de Rogierlaan tussen Meiser en Weldoeners (Vraag van Mevrouw Anneke Meersseman)

Madame Meersseman : In de eerste periode van de lockdown heeft de gemeente meer ruimte gegeven

aan joggers en fietsers rond het Josaphatpark. Hiervoor werden de Azalealaan en de Eisenhowerlaan eenrichtingsverkeer. Omdat hierdoor te veel verkeer langs de Jan Stobbaertslaan kwam, werd deze ook afgesloten. In het project GoodMove 1030 werd besloten om van de Rogierlaan een radiale weg te maken net zoals de Leuvense Steenweg, de Lambermontlaan en de Haachtsesteenweg. Dus, alle verkeer door onze laan. Wij zijn nochtans altijd een woonwijk geweest waar families en kinderen wonen, geen winkelstraat of geen laan vol kantoren. De bus en de tram rijden ook al door onze laan met, niet zo lang geleden, ook nog tram 62 erbij, oude tramstellen, die knarsen, piepen en veel geluidshinder veroorzaken. Door het sluiten of eenrichting maken van naburige straten worden wij moeilijk bereikbaar. Als we bijvoorbeeld uitladen en er komt een bus aan, moeten wij rijden tot de Chazallaan om terug bij ons huis te komen. Rijd er op die manier niet meer verkeer door onze wijken? Misschien kan de Stacquetstraat ons naar de Rogierlaan leiden? Waarom werden wij ten andere niet op voorhand geïnformeerd en naar onze behoefte gevraagd? De auto's en ook de trams rijden te snel. Kunnen er dan ten minste verkeersdrempels of radars geplaatst worden? ... Tous les habitants de Schaerbeek ne sont donc pas égaux face au besoin de tranquillité et de convivialité qu'ils souhaitent dans leur quartier. Est-ce qu'il n'y a pas la solidarité entre les quartiers pour se partager la nuisance? Est-ce que nous devons supporter tout le trafic ? Pourtant, nous sommes plus nombreux à vivre ici que par exemple dans l'avenue Général Eisenhower, près du parc. Ne pouvez-vous pas remettre à double sens l'avenue Général Eisenhower et laisser l'avenue Ernest Cambier à double sens afin que le trafic soit reparti entre les habitants de Schaerbeek au lieu de faire quelques privilégiés et quelques défavorisés? Ou bien fermer la rue Jan Stobbaerts uniquement au début et à la fin des heures de classes ? On n'est pas venu habiter ici dans l'intention que l'avenue Rogier devienne un grand axe, ce n'était pas le cas avant. Est-ce qu'il y aura moins de voitures ou vont-elles toutes rouler dans notre rue ? Est-ce que ce n'est pas mieux d'arrêter les voitures avant de traverser la ville ? Et d'ailleurs, les rues ne sont-elles pas plutôt faites pour être utilisées que fermées ? Merci pour votre écoute.

Monsieur Vanhalewyn : Hartelijk bedankt voor jullie tussenkomst. De Azaleawijk met de Rogierlaan, maar Schaerbeek in het algemeen, is een conviviale buurt met zeer betrokken burgers. Daarvan getuigt de meertalige interacties die we met de buurtbewoners ebben gehad, waaronder jullie maar ook de interactie die we gaan hebben in de toekomst. Als gemeente, juichen wij dit toe. Uw inbreng als bewoners is uiterst belangrijk in dit project. ... Vous avez parlé dans votre interpellation citoyenne, de l'engagement de la commune de Schaerbeek dans le projet GoodMove qui est un projet de la Région Bruxelloise. Vous avez raison que nous nous sommes pleinement inscrit dans ce projet GoodMove dont nous en sommes qu'au début de sa mise en œuvre. Ce plan a pour objectif non pas de répartir le trafic actuel, d'une rue vers une autre, ce qui serait insupportable car il en reviendrait, comme vous l'avez dit, de classer des rues ou des citoyens entre eux. L'objectif général de ce plan, a pour objectif de rendre plus attractif la marche, le vélo, les transports en commun, ce qu'on appelle généralement les modes actifs, pour diminuer le nombre de déplacements en voiture et non pas pour simplement répartir le trafic. Ceci dit, vous avez raison, le plan GoodMove, classe les voiries en 3 catégories pour déterminer, pour chaque voirie, quel type de transport en voiture est nécessaire. En ce qui concerne les voitures ils classent cela en 3 catégories. La classe auto+ qui a une vocation à recevoir les voitures qui se déplacent entre les 19 communes. Une classe autocomfort qui a pour vocation à recevoir les voitures qui se déplacent entre les quartiers d'une même commune ou d'une même partie de la Région, et puis les auto quartiers qui ont simplement la vocation à rejoindre une destination à l'intérieur même du quartier. Vous conviendrez et nous conviendrons tous ensemble, vous parliez d'autoroute urbaine sur l'avenue Rogier, évidemment, et nous sommes tous d'accord avec vous, l'avenue Rogier n'a pas la vocation de devenir une autoroute urbaine, et non plus une vocation autoplus. Autoplus, c'est le boulevard Lambermont. Le boulevard Lambermont oui, on la traverse pour aller du pont van Praet jusqu'au rond-point Montgomery et encore plus loin si l'on veut. L'avenue Rogier ne rentre évidemment pas dans cette catégorie. Mais, on conviendra tous entre nous, que l'avenue Rogier n'est pas non plus une auto quartier comme pourrait l'être la rue des Pavots, la rue de la Luzerne, la rue des Chardons, la rue Stacquet, je prends les 4 rues qui sont des perpendiculaires à l'avenue Rogier ou vous habitez. Oui, l'avenue Rogier a une vocation à relier les différents quartiers que cette avenue Rogier traverse. Mais, évidemment, nous serons extrêmement soucieux que l'ensemble des plans de mobilité n'entraîne pas une pression automobile trop forte. Différents comptages ont déjà eu lieu à ce propos, qui ne donnent pas, mais je veux relativiser car la perception est différente des comptages chiffrés que nous avons faits et que ces comptages chiffrés n'ont pas été fait pendant des périodes scolaires, mais ont été fait entre les mois de septembre et de mai et ont été fait dans une période de Covid ou l'on conçoit que la pression automobile globale avait diminué et que donc, ces chiffres sont à prendre avec des pincettes. C'est pourquoi que le Collège a décidé d'ailleurs de ré-entreprendre des comptages plus objectifs, à partir du mois de septembre/octobre, de cette rentrée scolaire, ou, on le voit tous, on a

tous un peu ressentie dans le quartier, que le trafic automobile reprenait un rythme pré-covid si je peux m'exprimer ainsi. Vous vous préoccupez, et à raison, aussi de la vitesse qui est un danger pour tous les habitants, pour tous les piétons, pour tous les cyclistes et en particulier pour tous les enfants dans votre rue. Le conseil communal sait ici très bien qu'à dans la première mise en zone 30 de la commune, l'avenue Rogier ne faisait pas partie de la zone 30 et était une zone 50, mais quand l'ensemble de la Région est passé en zone 30, l'ensemble de l'avenue Rogier est passé de la zone 50 en zone 30. Nous convenons, que cette mise en norme en zone 30, n'est pas encore effective, la police d'ailleurs, et là je reprends mes notes ... de politiekezone Noord beschouwd de Rogierlaan alse en prioriteit laan wat betreft de verkeersveiligheid. Ze hebben een snelheidswaarnemer geïnstalleerd in de weken van april ter hoogte van nummer 125 van de laan, met als resultaat een gemiddelde snelheid van 42 km/uur. We zijn akkoord, dit is te snel. ... Une équipe de radar mobile aussi est intervenue pour sanctionner, pour flasher et sanctionner, le 7 janvier, le 27 avril, le 10 mai, le 16 mai, le 12 juin, le 18 juin, le 26 juin, le 20 août et le 30 août de l'année scolaire écoulée, à toutes heures, pour un total de 205 PV avec une vitesse maximale qui a été constatée de 88 km/h. Ces vitesses sont totalement excessives. C'est pour cette raison, que vous avez demandé si l'on pouvait mettre en place des dispositifs de ralentissement de la vitesse pour garantir la sécurité routière. Quand nous avons reçu ces différentes analyses de la zone de police, on a été forcé de réfléchir de mettre des ralentisseurs physiques sur l'avenue Rogier. Les services techniques identifient pour le moment où on les met, entre tel et tel carrefour et nous reviendrons vers vous quand nous aurons plus de précisions. Il est évident que dans la partie descendante, entre la place Meiser et la place des Bienfaiteurs, là où les voitures ont vocation à prendre plus de vitesse, nous en placerons au minimum un ou deux et on réfléchit où ils seront le plus efficace. Vous vous plaigniez aussi beaucoup de bruit. Vous avez raison, les habitants de l'avenue Rogier ont souffert de la décision de la STIB d'avoir mis des vieux trams sur cette portion-là. La commune, c'est, à l'époque, longtemps battu avec vous et grâce à votre mobilisation pour essayer d'avoir des modérations. Tout n'est parfait. Les analyses montrent vraiment, et je n'ai pas encore des comptages spécifiques sur l'avenue Rogier, mais les analyses montrent vraiment que si nous réussissons à faire diminuer la vitesse et à la faire respecter, l'incidence du bruit sera considérable. Toutes les analyses de Bruxelles Environnement montrent que ce n'est pas tellement le nombre de voitures mais bien la vitesse des voitures qui a un impact sur le bruit dans nos quartiers. Etes-vous des riverains de seconde zone? ... Zijn jullie minderwaardige burgers zoals U geschreven hebt? ... Evidemment que non. ... Natuurlijk niet. ... Le Collège de Schaerbeek, d'ailleurs dès le fin juillet, c'est d'ailleurs dans son accord de majorité, avait pointé l'avenue Rogier comme un axe prioritaire pour pouvoir rénover, pour une meilleure qualité de vie, pour plus de végétalisation, pour plus de sécurité routière, pour faire partager l'ensemble des usagers de cette place. L'avenue Rogier est une avenue particulière, elle a la place des Bienfaiteurs qui est classée et donc, tout cela nécessite un peu de méthode et malheureusement, nous ne pouvons pas vous dire que nous allons entamer la rénovation de l'avenue l'année prochaine. Nous avons, dès le premier Collège à la sortie de l'été, il y a 2 semaines, arrêté un marché public qui vise à mettre en place un plan directeur qui va nous guider sur la rénovation de l'ensemble de l'avenue. C'est ce que demandait la Région et en particulier le Département Patrimoine, par rapport à la place des Bienfaiteurs qui est classée. Concevons ensemble que l'avenue Rogier a différentes parties, la partie entre Meiser et Patrie n'est pas la même que la partie Bienfaiteurs et que la partie entre Bienfaiteurs et Coteaux et entre Coteaux et Rogier. Nous avons vraiment l'ambition de pouvoir rénover cette avenue mais je ne vais pas vous faire de fausses promesses, les travaux ne sont pas prévus tout de suite malheureusement car il va falloir des permis d'urbanisme, des permis d'environnement ou des réflexions sur le patrimoine sur la place Rogier qui est classée. Je souhaiterais pouvoir vous dire que l'objectif est de pouvoir lancer les travaux dans 3 ans mais je n'ai pas envie de vous faire de fausses promesses non plus. En ce qui concerne les remises à sens unique de l'avenue Eisenhower, ou des réflexions sur Cambier. Nous sommes dans le cadre du plan Goodmove, nous avons déjà fait 2 ateliers citoyens, nous allons en faire un troisième, mais avant cela nous devant recevoir à la commune toutes les analyses de Bruxelles Mobilité, et tous les analyses des impacts de mobilité que nous pourrions prendre. Je ne vais pas donc moi m'engager à vous dire que nous allons remettre telle ou telle avenue en sens contraire, ou en mettre des nouvelles en sens unique, ce serait bien trop prématuré. Sachez vraiment et pour réagir à votre demande de participation. La participation citoyenne devient de plus en plus important dans la démocratie. Le Collège en est bien conscient et c'est pour cela qu'il a engagé, il y a récemment, une responsable de la participation. Le Collège ne dira jamais que notre politique de participation est la meilleure du monde car on doit toujours s'améliorer en la matière. Nous dire que rien n'a été fait, c'est un peu excessif dans la mesure où, il y a eu beaucoup d'enquêtes publiques dans le cadre de Goodmove, il y a eu beaucoup de participation citoyenne dans le premier et deuxième atelier. Il y a eu des enquêtes quand nous avons évoqué la problématique et la mise

en sens unique de l'avenue des Azalées. Beaucoup de choses ont été faites. Sont-elles parfaites? Bien sûr que non. Mais, on est là pour s'améliorer et on espère que votre interpellation citoyenne soit le début aussi d'un dialogue plus approfondie avec votre avenue, avec les habitants qui sont signataires et l'ensemble des habitants du quartier. C'est vraiment la volonté du Collège de bien vous écouter, de tout analyser, de tout objectiver et de revenir vers vous le plus régulièrement possible. C'est un engagement que nous prenons. Est-ce que l'on va satisfaire tout le monde? Bien entendu que non. Mais, le plus important est d'expliquer pour que les décisions prises soient mieux comprises. Voilà, c'est ce que je voulais dire. Je vous remercie vraiment pour votre interpellation. Nous espérons que cette interpellation n'est pas la fin d'un cycle mais le début d'un dialogue entre le Collège et vous pour que nous puissions tous ensemble et transformer cette commune, et transformer la ville pour plus de bien-être, pour plus de qualité en oubliant personne et en s'assurant toujours de l'intérêt collectif.

Madame la Bourgmestre ff : Je voulais juste préciser que Monsieur Vanhalewyn s'exprimait au nom de Madame Byttebier, notre Echevine de la mobilité, qui malheureusement ne pouvait pas être présente aujourd'hui. Madame Byttebier, bien sûr, a pu prendre connaissance de votre interpellation et des éléments de réponses qui allaient vous être apportés.

Monsieur Verzin : Merci pour votre interpellation. Jusqu'à présent en tout cas, jamais les riverains de l'avenue Rogier ont été véritablement concernés sur l'ensemble des problèmes de mobilité qui ont frappés l'avenue Eisenhower, l'avenue Stobbaerts et j'en passe. Je partage donc totalement votre mal-être, je dirais même votre colère, tant je pense qu'il faut dénoncer aujourd'hui le véritable acharnement idéologique dont font preuve le groupe Ecolo-Groen, avec la complaisance de la liste du Bourgmestre. En effet, que ce passe-t-il? Depuis un an et demi, la décision du Collège de placer l'avenue Eisenhower à sens unique, a entraîné le rapport en cascade de la circulation sur l'avenue Stobbaerts. Le Collège a encore été plus loin. Il a décidé aujourd'hui de couper l'avenue Stobbaerts en deux au carrefour rue Paul Devigne et Vandenbussche. Et décision du Collège dont l'intention est clair aujourd'hui, la décision est de mettre l'avenue Chazal en sens unique dans le sens sortant ce qui veut dire que la circulation sera déviée de la rue Gilisquet vers la place Meiser. Et aussi l'avenue Cambier en sens unique vers le sens montant. Tout cela va faire en sorte que la congestion des véhicules qui souhaiteront revenir dans Schaerbeek en fin de journée, va être complètement totale. Les effets dévastateurs se feraient emplier sur votre avenue Rogier dont je confirme qu'elle a un statut de liaison inter quartier mais certainement pas d'être le véritable égout à voitures qu'elle est en train de devenir. Pour terminer, vous voterez en 2024 en fonction de ce que ce Collège va faire ou ne pas faire.

Madame Chan : Dank U dat U ons deze situatie bent komen uitleggen in de gemeenteraad waar ik aandachtig naar heb geluisterd. De mobiliteitsproblemen en de geluidsoverlast die U ondervindt bloeien voort uit een vroeger onderwerp die we onlangs meerdere keren hebben besproken, namelijk de Azalealaan en de Generaal Eisenhowerlaan. De MR is er sinds het begin tegen om van deze lanen een eenrichtingsweg te maken. U hebt gelijk, gezien de situatie lijken de Schaarbekenaars niet allemaal gelijk te zijn als het gaat om de behoefte aan rust en gezelligheid. U bent in feite het slachtoffer van het uitstel van het verkeer en van de beslissing van de huidige meerderheid. Naar mijn mening is de beste oplossing om terug te gaan naar de oorspronkelijke situatie om de Azalealaan en de Generaal Eisenhowerlaan weer een tweerichtingsverkeerweg te maken.

Madame Loodts : Au nom de la liste du Bourgmestre, je vous remercie pour votre interpellation. Je suis sensible aux nuisances que vous subissez, vous et vos voisins, et je comprends votre situation. Votre situation montre qu'il est important de tenir compte des remarques des habitants dans l'implémentation concrète des mailles telles qu'imaginées dans le cadre du plan GoodMove. D'ailleurs, la commune base l'élaboration de son Mobilité sur un processus participatif qui inclus des rencontres avec des citoyens. Les prochaines rencontres à ce sujet auront lieu cet automne, n'hésitez pas à en parler autour de vous également. Toutefois j'entends que vous déplorez le manque d'information des riverains. Nous, liste du Bourgmestre, réclamons que le Collège et en particulier l'Echevine de la mobilité, veille à assurer une information complète qui présente aussi les motivations derrière les différentes décisions. Cette information doit être donnée via une multitude de canaux de communication pour être sûre d'atteindre tout le monde. Les citoyens ont le droit d'être correctement informés. C'est pour nous, la liste du Bourgmestre, essentiel. Votre interpellation montre également que pour apaiser l'ensemble des voiries, il ne suffit pas de modifier le sens de circulation et créer quelques sens uniques. Il faut aussi penser à des aménagements concrets qui permettraient de réduire la vitesse des véhicules afin d'améliorer la sécurité des riverains. Tout comme vous nous avons entendu les annonces de Monsieur Vanhalewyn à ce sujet. Nous serons bien attentifs à la réalisation de ces aménagements et nous rappellerons cette nécessité au Collège en particulier aux Echevins concernés de la mobilité et des travaux publics. Cela dépasse aussi le

cadre de la commune, nous devons également travailler avec la Région et nos communes avoisinantes et nous demandons au Collège de ne pas précipiter des aménagements futurs.

Monsieur Degrez : Merci à l'intervenante et aux citoyens qui ont souscrit cette interpellation. Au nom du groupe Socialiste, je les remercie. Je connais bien le quartier et nous sommes sensibles à ce que ces riverains traversent. Je connais bien parce que j'y ait habité pendant plusieurs années et j'y passe encore régulièrement et je partage évidemment les constats que vous nous faites. Vous êtes finalement, dans le texte qui nous a été transmis, revenu un petit peu sur l'historique et les décisions successives du Collège, ou finalement à la fin du pré confinement, au motif qu'il fallait élargir les zones pour les joggeurs, on a pris des décisions sur l'avenue des Azalées. Il y a eu effectivement de la concertation, mais ce qui se dégage chaque fois, c'est l'absence d'écoute des citoyens, l'absence d'information complète sur le projet global qui concerne tout le quartier et le fait que l'on prend des décisions successives qui ont chaque fois un impact sur les voiries riveraines. Si on aurait voulu faire les choses d'une manière plus correcte, je pense qu'on aurait dû informer bien en amont, et surtout concerter l'ensemble du quartier, non seulement pour les riverains de l'avenue des Azalées et les rues avoisinantes, mais également tous les riverains en ce compris la rue Rogier qui pourrait être impliquée. Si avec mon groupe je partage l'objectif de GoodMove Régional qui est d'avoir des quartiers plus apaisés, je pense qu'on ne pourra réussir ceci qu'avec une réelle concertation et une réelle implication des citoyens. Je termine avec cette inquiétude que j'ai déjà eu l'occasion de soulever par rapport au transport public, ou j'ai parfois l'impression qu'on prend une série de décisions qui sont très teintées idéologiquement dans le chef d'Ecolo-Groen, mais qu'on ne pense pas toujours à l'impact que cela a sur les transports en public, sur le fait qu'on crée des potentiels bouchons qui ralentissent les transports en public. J'ai souvent l'impression que c'est un oublié dans les politiques que vous voulez mener.

Monsieur Bernard : Hartelijk bedankt voor de interpellatie. Au nom de PTB je voudrais aussi partager mon inquiétude en matière de sécurité routière et par rapport à la pression qui n'arrête pas de grandir vu que tout le trafic qui vient du boulevard Lambert, doit passer par l'avenue Rogier maintenant, là où il y avait au moins 2 voire 3 voiries au moins il y a peu. Je partage votre inquiétude car à l'avenue Rogier, la place des Malfaiteurs, la place de la Patrie ou il y a des lieux de vies, de jeux et de rencontres évidents, ce sont des lieux où tous les matins, tous les soirs, les enfants se rendent dans le quartier et ça crée des problèmes. Alors, oui, pour nous des aménagements doivent être créés et une réflexion doit être faite pour trouver une fluidité et une répartition du flux dans les rues avoisinantes. C'est hyper important, je pense qu'on ne s'en sortira pas en continuant la politique actuelle. Vous avez aussi raison quand vous dites qu'il y a eu une décision sans consultation des citoyens impactés, un manque de concertation mais aussi d'information. On peut faire ce reproche à tous les étapes de ce dossier et franchement cela ne va pas. Vous nous demandez si vous êtes des citoyens inférieurs, avenue Rogier. Je ne sais pas mais en tout cas il y a clairement un deux poids deux mesures de la part des parties au pouvoir à Schaerbeek. Deux poids deux mesures entre la précipitation et les changements qui sont fait dans toutes les rues de ce quartier sans consultation et sans information aux habitants et l'absence d'engagement qui donne aujourd'hui la situation dans l'avenue Rogier et c'est vraiment dommageable.

Madame Boxus : Bedankt voor deze interpellatie. Sorry voor mijn fouten maar ik ben Franstalig en probeer toch mijn best te doen om de fractie Ecolo-Groen te vertegenwoordigen. Het algemene doel van Goodmove was meer om de actieve mobiliteit zoals de Schepen het heeft gezegd en ja het is soms moeilijk om dit doel en ook de veiligheid voor iedereen te verzekeren en in het algemeen in de Rogierlaan. Het is niet altijd evident. Zoals U geschreven hebt in uw interpellatie, er zijn zeker vertragingsmechanismen nodig om de veiligheid van iedereen en in het bijzonder alle kinderen die deze laan gebruiken te verzekeren. Ik ben blij te horen dat de Schepen zich daarvan bewust is. Ik hoop ook dat we daarmee minder lawaai zullen krijgen. ... On l'a entendu, la vitesse avec laquelle les véhicules roulent est encore trop élevée dans cet artère, et c'est en installant différents mécanismes de ralentissement, que l'on pourra à la fois assurer la sécurité mais aussi le confort des habitants. ... De bedoeling is zeker niet dat er tweede rangburgers zouden zijn maar wel dat er een coherentie wordt gemaakt op niveau van het Gewest om alle straten in categorieën te plaatsen ... le but est bien de pouvoir créer une cohérence au niveau de la Région en classant les rues par catégorie comme l'Echevin l'a expliqué. Je pense qu'il est clair que pour l'ensemble des conseillers ici présent, malgré la mauvaise foi de certains, l'avenue Rogier ne sera pas une voie autoquartier, tout le monde peut le comprendre.

Monsieur Mahieu : Eerst en vooral hartelijk dank voor je burgerdienst. ... Un grand merci pour votre témoignage citoyen dans cette interpellation citoyenne. Au nom du groupe Cdh je voudrais vous dire qu'il ne peut pas y avoir, sur Schaerbeek ou ailleurs à Bruxelles, des rues paradisiaques et des rues infernales en terme de mobilité. Evidemment les riverains de l'avenue Rogier doivent pouvoir être respectés. Je partage

08.09.2021

vosre sentiment avec mes collègues de l'opposition sur le fait que les décisions initiales prise par le Collège ont été prises de manière unilatérale sans participation citoyenne et sans vision globale. Nous avons déjà dénoncé plusieurs fois les sermons de la majorité à cet égard dans ce conseil communal. Vous êtes effectivement une des victimes comme d'autres riverains des rues et des avenues Azalées, Stacquet, Stobbaerts et Eisenhower. Nous partageons l'objectif global qui doit être de diminuer la part de la voiture mais il faut remarquer que pour l'instant, on met un peu la charrue avant les bœufs puisqu'il n'y a toujours pas suffisamment d'alternatives à la voiture qui sont développées pour que ce shift modal puisse être réalisé. On voit encore dans d'autres quartier que la STIB décide, de diminuer les fréquences de certains trams, mais on y reviendra plus tard. Nous pensons qu'il faut pouvoir développer une vision globale sur l'avenue Rogier qui puisse intégrer les différents usagers et avoir de l'ambition pour mieux y vivre dans les prochaines années. Il est nécessaire de pouvoir y améliorer la sécurité routière, d'aménager les abords des écoles, de rendre plus accessible et fréquent les transports en commun, de revaloriser les espaces de séjour, aussi de déstabiliser cet axe qui est hyperminéralisé, de protéger la biodiversité, d'avoir un éclairage public qui soit plus convivial et de réfléchir aussi à la problématique de la propreté publique. On plaide pour un réaménagement totale de l'avenue Rogier sur base d'une vision globale et on espère que la sécurité routière pourra être améliorée rapidement car ce serait dommage qu'il faut attendre l'interpellation de ce soir pour qu'on puisse inclure des dispositifs qui limitent la vitesse.

Madame la Bourgmestre ff : Voilà Madame Meersseman, vous avez entendu la réponse du Collège et des différents représentants des groupes politiques. Je sais que c'est un peu frustrant que cela ne fasse pas l'objet d'un débat, mais, comme vous l'avez entendu, il y aura d'autres occasions et notamment d'ici quelques semaines, la possibilité de participer à des concertations citoyennes et bien sûr, indépendamment de cela, nos portes sont ouvertes pour d'autres discussions avec vous et avec d'autres habitants de l'avenue Rogier.

* * *

Monsieur De Belder rejoint la séance --- De heer De Belder voegt zich bij de vergadering

* * *

SECRÉTAIRE COMMUNAL --- GEMEENTESecretaris

Bureau des assemblées --- Kantoor der vergaderingen

Ordre du jour n° 2 --- Agenda nr 2

**Démission de Monsieur Youssef Hammouti de ses fonctions de conseiller communal - Prise d'acte -
Vérification des pouvoirs et installation de son remplaçant, Monsieur Yuri DE BELDER**

**Ontslag van de heer Youssef Hammouti uit zijn functies als gemeenteraadslid - Akteneming - Onderzoek der
geloofsbrieven en aanstelling van zijn vervanger, de heer Yuri DE BELDER**

Monsieur de Belder : ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. ... Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple Belge;

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le mail du 18 août 2021, par lequel Monsieur Youssef Hammouti présente la démission de ses fonctions de conseiller communal ;

08.09.2021

Considérant qu'il résulte du procès-verbal des élections communales du 14 octobre 2018 que le siège devenu vacant revient à Monsieur Yuri DE BELDER, premier suppléant sur la liste n° 9 - PTB*PVDA à laquelle appartenait Monsieur Youssef Hammouti;

Considérant que, conformément à l'article 84 de la loi électorale communale, le conseil communal est appelé à vérifier les pouvoirs de Monsieur Yuri DE BELDER, aux fins de l'admettre à la prestation de serment et de l'installer en qualité de conseiller communal;

Considérant qu'il résulte des éléments recueillis par le Collège des Bourgmestre et Echevins, que Monsieur Yuri DE BELDER, né à Manila (Philippines) le 12 août 1989, de nationalité belge, domicilié à Schaerbeek, rue Royale Sainte Marie, 237 ETSS réunit toutes les conditions d'éligibilité ;

Vu la déclaration du 27 août 2021 par laquelle Monsieur Yuri DE BELDER accepte le mandat qui lui est présenté; PREND ACTE de la démission de Monsieur Youssef Hammouti de ses fonctions de conseiller communal; CONSTATE que Monsieur Yuri DE BELDER, remplit toujours les conditions d'éligibilité et DECLARE que l'intéressé peut être installé.

Après que Monsieur Yuri DE BELDER ait été invité, Madame la Présidente l'invite à prêter entre ses mains le serment constitutionnel "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la constitution et aux lois du peuple belge". Monsieur Yuri DE BELDER prête serment en Néerlandais et en Français.

Madame la Présidente donne acte de sa prestation de serment et le déclare installé dans ses fonctions.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de brief van 18 augustus 2021, waarbij de heer Youssef Hammouti het ontslag uit zijn functies als gemeenteraadslid aanbiedt ;

Overwegende dat volgens de notulen van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018 de openstaande zetel toekomt aan de heer Yuri DE BELDER, eerste opvolger van de lijst nr. 9 - PTB*PVDA, waarvan de heer Youssef Hammouti deel uitmaakte ;

Overwegende dat, naar luid van artikel 84 van de gemeentekieswet, de gemeenteraad dient over te gaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Yuri DE BELDER, ten einde hem toe te laten de eed af te leggen en hem als gemeenteraadslid aan te stellen ;

Overwegende dat, uit de door het College van Burgemeester en Schepenen ingewonnen inlichtingen, de heer Yuri DE BELDER, geboren te Manila (Filipijnen) op 12 augustus 1989, van Belgische nationaliteit, wonende te Schaerbeek, Koninklijke Sint-Mariastraat, 237 ETSS aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet ;

Gelet op de verklaring van 27 augustus 2021 waarbij de heer Yuri DE BELDER het hem aangeboden mandaat aanvaardt;

NEEMT AKTE van het ontslag van de heer Youssef Hammouti uit zijn functies als gemeenteraadslid ;

STELT VAST dat de heer Yuri DE BELDER nog steeds aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en VERKLAART dat hij als raadslid mag aangesteld worden.

Na de heer Yuri DE BELDER te hebben uitgenodigd, verzoekt Mevrouw de Voorzitter hem, in haar handen, de grondwettelijke eed af te leggen : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk".

De heer Yuri DE BELDER legt de eed in het nederlands en het frans af.

Mevrouw de Voorzitter geeft akte van zijn eedaflegging en verklaart hem in zijn mandaat aangesteld

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

BRULOCALIS - Rapport d'activités 2020 - Pour information

BRULOCALIS - Activiteitenverslag 2020 - Ter informatie.

Ce point a été débattu en commission -- Dit punt werd behandeld tijdens de commissie

Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4

Intercommunale d'Inhumation scrl - Rapport de gestion 2020 - Pour information

Intercommunale voor teraardebestelling cvba - Activiteitenverslag 2020 - Ter informatie.

Ce point a été débattu en commission -- Dit punt werd behandeld tijdens de commissie

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Contrôle -- Controle

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

ASBL "A.S. Schaerbeek" - Comptes 2019 - Prise d'acte

VZW "A.S. Schaerbeek" - Rekeningen 2019 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL "A.S. Schaerbeek" affichent un résultat positif de 2.195,07€ pour l'exercice 2019.

Vu la décision du 6 juillet 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.195,07€ pour l'exercice 2019.

PREND ACTE

Des comptes 2019 de l'ASBL "A.S. Schaerbeek", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.195,07€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 het reglement goedkeurend betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "A.S. Schaerbeek" een positief saldo van 2.195,07€ voor het dienstjaar 2019 vertonen.

Gelet op de beslissing van 6 juli 2021 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.195,07€ voor het dienstjaar 2019.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2019 van de VZW "A.S. Schaerbeek", die een positief saldo van 2.195,07€ vertonen.

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6

ASBL "A vos côtés 1030" - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "A vos côtés 1030" - Rekeningen 2020 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2020 de l'ASBL "A vos côtés 1030" affichent un résultat positif de 46.039,86€ et des fonds propres s'élevant à 412.895,80€ pour l'exercice 2020.

Vu la décision du 16 août 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 46.039,86€ et des fonds propres s'élevant à 412.895,80€ pour l'exercice 2020.

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL "A vos côtés 1030", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 46.039,86€ et des fonds propres s'élevant à 412.895,80€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "A vos côtés 1030" een positif saldo van 46.039,86€ en eigen vermogen ter waarde van 412.895,80€ voor het dienstjaar 2020 vertonen.

Gelet op de beslissing van 16 augustus 2021 waar het College akte neemt van het positif saldo van 46.039,86€ en eigen vermogen van 412.895,80€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "A vos côtés 1030", die een positif saldo van 46.039,86€ en eigen vermogen van 412.895,80€ vertonen.

Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7

ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" en abrégé AC1030 - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "ARTS ET CULTURE 1030" in afkorting AC1030 - Rekeningen 2020 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

08.09.2021

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les comptes 2020 de l'ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" affichent un résultat positif de 12.261,98€ et des fonds propres s'établissant à 68.626,72€;

Vu la décision du 24 août 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 12.261,98€ et des fonds propres s'élevant à 68.626,72€ pour l'exercice 2020;

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL "ARTS ET CULTURE 1030", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 12.261,98€ et des fonds propres s'élevant à 68.626,72€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030" een positif saldo van 12.261,98€ en eigen vermogen ter waarde van 68.626,72€ pour het dienstjaar 2020 vertonen;

Gelet op de beslissing van 24 augustus 2021 waar het Collège acte neemt van het positif saldo van 12.261,98€ et eigen vermogen van 68.626,72€ pour het dienstjaar 2020;

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030", die een positif saldo van 12.261,98€ et eigen vermogen van 68.626,72€ vertonen.

Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8

ASBL "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" en abrégé "Académie des Arts" - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" in afkorting "Académie des Arts" - Rekeningen 2020 - Akte nemen

Monsieur Bouhjar : Nous voudrions juste justifier le vote du groupe PS pour ce point vu que l'assemblée générale n'a jamais été convoquée.

Madame la Bourgmestre ff : Il y a surtout à vérifier ce qui s'est passé de ce côté-là aussi ce qui expliquerai que votre représentant n'a pas reçu la convocation. C'est ce que je voudrais solutionner. On va vérifier cela.

Madame Haddioui : En tant que représentante de l'ASBL je suis évidemment désolée pour le conseiller ou la conseillère qui n'a pas été invitée. Je vérifierais personnellement dès demain de ce qu'il en est.

Madame la Bourgmestre ff : Peut-être Monsieur Bouhjar envoyer un mail à Madame Haddioui pour rappeler la personne que vous avez désigné pour qu'on puisse régler cela au plus vite.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 30 voix contre 0 et 10 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 30 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 30 voix contre 0 et 10 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

08.09.2021

Considérant que les comptes de l'asbl "Académie des Arts" affichent un résultat positif de 23.043,57€ et des fonds propres s'élevant à 106.915,35€ pour l'exercice 2020.

Vu la décision du 29 juin 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 23.043,57€ et des fonds propres s'élevant à 106.915,35€ pour l'exercice 2020.

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 23.043,57€ et des fonds propres s'élevant à 106.915,35€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 30 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Académie des Arts" een positief saldo van 23.043,57€ en eigen vermogen ter waarde van 106.915,35€ voor het dienstjaar 2020 vertonen.

Gelet op de beslissing van 29 juni 2021 waar het College akte neemt van het positief saldo van 23.043,57€ en eigen vermogen van 106.915,35€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek", die een positief saldo van 23.043,57€ en eigen vermogen van 106.915,35€ vertonen.

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

ASBL "Explore Brussels" - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "Explore Brussels" - Rekeningen 2020 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Explore Brussels" affichent un résultat négatif de -2.140,29€ et des fonds propres positifs s'élevant à 57.830,22€ pour l'exercice 2020.

Vu la décision du 06 juillet 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -2.140,29€ et des fonds propres positifs s'élevant à 57.830,22€ pour l'exercice 2020.

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL "Explore Brussels", déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -2.140,29€ et des fonds propres positifs s'élevant à 57.830,22€ .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Explore Brussels" een negatief saldo van -2.140,29€ en positief eigen vermogen ter waarde van 57.830,22€ voor het dienstjaar 2020 vertonen.

Gelet op de beslissing van 06 juli 2021 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -2.140,29€ en positief eigen vermogen van 57.830,22€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "Explore Brussels", die een negatief saldo van -2.140,29€ en positief eigen vermogen van 57.830,22€ vertonen.

Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10

ASBL "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" en abrégé OCS - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" in afkorting OCS - Rekeningen 2020 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2020 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" affichent un résultat positif de 2.391,00€ et des fonds propres s'élevant à 911.838,00€.

Vu la décision du 24 août 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.391,00€ et des fonds propres s'élevant à 911.838,00€ pour l'exercice 2020.

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek", déposés au dossier, qui présentent un résultat positif de 2.391,00€ et des fonds propres s'établissant à 911.838,00€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek" een positief saldo van 2.391,00€ en eigen vermogen ter waarde van 911.838,00€ voor het dienstjaar 2020 vertonen.

Gelet op de beslissing van 24 augustus 2021 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.391,00€ en eigen vermogen van 911.838,00€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "Oeuvres des Colonies Scolaires de Schaerbeek", die een positief saldo van 2.391,00€ en eigen vermogen van 911.838,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11

SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Comptes 2020 - Prise d'acte

CVBA "De Schaarbeekse Haard" - Rekeningen 2020 - Akte nemen

Monsieur Degrez : Avec le groupe socialiste, nous avons parcouru les documents pour les comptes 2020, bilan social et budget 2021. Je tiens à remercier pour la tenue de la commission et la qualité de la présentation qui a été faite lundi dernier. L'évaluation compta du Foyer est positive et nous n'avons pas vraiment de commentaire à faire par rapport à cela. Mais, peut-être après les fleurs, le pot, et j'ai deux interpellations mais peut-être d'abord un commentaire général. Si le Foyer semble aller bien, ce n'est pas le cas de tous les locataires du Foyer. Je pense par exemple aux locataires à Evenepoel, ou encore au square Appolo que j'ai pu rencontrer ces derniers mois, mais également à d'autres locataires de logements sociaux sur la commune. Les personnes que j'ai rencontrées sont parfois à bout. Il y a des problèmes de propreté, de gestion des déchets dans et aux alentours des immeubles, il y a un manque d'entretien, il y a des pannes, des portes défoncées, il y a du retard ou une absence de réponse du Foyer même lorsque les personnes sont dans un état de détresse. Tous ces problèmes rencontrés n'en conviennent pas que du Foyer mais aussi de l'autorité communale il y a un fort sentiment d'insécurité et de trafic en tout genre.

Madame la Bourgmestre ff : Monsieur Degrez vous savez que ce point concerne les comptes? Nous sommes au point finances là.

Monsieur Degrez : Je sais bien Madame la Président mais je me permets tout de même un commentaire général et je pense pouvoir le faire. En tout cas ce qui domine c'est un désintérêt et une impression dans le chef des locataires d'être abandonnés par les autorités publiques, ce qui est intolérable. Maintenant j'en viens à mes 2 interpellations pour être encore plus concret. Sauf erreur, le bilan social mentionne 83 ETP au sein du Foyer, avec 53 hommes et 29 femmes. C'est une constante ces dernières années. Il serait bon de savoir si le Foyer éprouve des difficultés à engager des femmes? Est-ce qu'il y a une politique RH en la matière? Quel est le chiffre exact des alloués pour l'année 2020, en comparaison avec les années précédentes? Il est important pour nous d'en comprendre l'impact de la période Covid dans les difficultés rencontrées par les locataires. Qu'est-ce que le Foyer a pris comme mesures spécifiques pour accompagner ce public? C'était une interpellation, mais je maintiens évidemment le commentaire général, je ne pouvais pas faire l'économie de me taire là-dessus.

Madame Geraets : En premier lieu je voudrais dire que pour le PTB c'est difficilement compréhensible que l'on n'examine pas les comptes en même temps que le rapport d'activité. En fait, nous avons reçu les documents en même temps et les comptes sont évidemment liés intimement à la politique du Foyer Schaerbeekois. Où va l'argent? Où ne va-t-il pas? Il est question de présenter le rapport d'activité au prochain conseil. Pourquoi est-ce qu'on n'a pas attendu 3 semaines pour présenter les comptes pour qu'on puisse globaliser l'ensemble? De toute façon, puisque nous avons reçu tous les documents, je vais tout de même y faire référence dans mon intervention. En commission à laquelle j'ai assisté lundi, j'ai pu poser la question de savoir pourquoi il y avait une grosse différence entre le boni prévu dans le budget, de 126.000 €, et le résultat de 954.000 €. La réponse qui a été donnée, c'est qu'avec le retard des travaux et de la réception des chantiers, le temps nécessaire pour les engagements alors que les salaires étaient budgétisés depuis janvier, etc. tout l'argent prévu n'a pas pu être dépensé. On peut se dire qu'une partie du budget a été dépensé pour le Masterplan, la transformation et l'entretien du patrimoine. Bien sûr, le PTB soutient cette orientation bien qu'il soit beaucoup trop long pour les familles qui y vivent. Pour certains, il faut même encore 5 ans d'attente pour des travaux d'électricité ou de toiture et même que tous les financements prévus pour ce plan ne sont pas encore garantis. Je voudrais revenir sur la question des toitures car la toiture fait intimement partie de la protection non seulement de l'humidité mais aussi de garder la chaleur et quand on voit les prix maintenant du gaz et de l'électricité qui explosent, on pourrait se poser la question des factures qui viendront dans les boîtes aux lettres ainsi que les factures de régularisation. Mais, en plus, à la lecture des comptes successifs, on voit qu'il y a une accumulation de boni depuis des années. On peut compter, depuis 1988, après l'épurement des dettes de près de 5 millions d'euro, une accumulation de près de 9 millions d'euro, 8.795.000 exactement. Face à cela, il y a une augmentation des demandes des logements sociaux et aucun Masterplan de construction ou d'acquisition de bien. On a eu 589 nouvelles demandes en 2020 et seulement l'ouverture de 24 nouveaux logements, alors que Schaerbeek est la commune qui compte le troisième plus petit pourcentage de logements sociaux avec ses 4,5 % et est parmi les communes les plus pauvres de Belgique. En conclusion, pour obtenir un logement social il faut attendre entre 10 et 22 ans, chercher l'erreur. A ce rythme et sans augmentation

de la demande, il faudra 222 années pour répondre aux besoins. Plus de 2 siècles. On voit que des essais ont été fait, mais ils n'ont pas abouti. Pour l'avenir, on parle de 40 logements sociaux à Mediapark et 40% de logements sociaux sur le site Josaphat ce qui signifier 640 logements. Est-ce que le Collège peut confirmer ces chiffres? D'où viennent-ils? Car, à ma connaissance, les plans ne sont pas encore définitifs. Pour la friche Josaphat, est-ce qu'il s'agit de 640 logements pour Schaerbeek seulement, ou y-a-t-il une part pour Evere puisque le site est sur les deux communes? Et enfin, dernière question, pour le budget 2021, ce n'est pas claire-ce qui est prévu pour les acquisitions ou les constructions de nouveaux logements. Est-ce que vous pourriez m'éclairer à ce sujet?

Madame la Bourgmestre ff : On est en train de voir aussi, au niveau des formulations, si nous n'allons pas rajouter d'office le rapport d'activité à ce point ci. On est en train de vérifier.

Monsieur Mahieu : je pense que ce serait effectivement mieux de rajouter le plan annuel à la discussion ici, car c'est très difficile de parler des comptes sans parler du rapport annuel qui sont liés. Sur les premiers comptes qui sont fait par la nouvelle direction et le nouveau comité de direction, je voudrais souhaiter la bienvenue à la nouvelle Directrice générale qui a commencé en 2020 ainsi qu'à ses collègues Directeur qui ont commencé en 2020 ou début 2021. Je souhaite le meilleur à cette nouvelle équipe managerielle. J'espère qu'ils seront soutenus dans le respect de leur gestion par les organes de décision du Foyer. Effectivement, ce sont de très bons résultats financiers quand on regarde juste le point financier, mais, il y a des questions qui se posent derrière et auxquels on n'a pas eu de réponses au niveau de la commission de lundi. La première chose c'est le Masterplan décennal 2015-2025 qui est en cours pour la rénovation des logements. Ce serait intéressant d'avoir un point un peu plus détaillé sur l'évaluation de ce plan. Où est-ce qu'il en est? Qu'est-ce qui a déjà été mis en œuvre? Qu'est-ce qui doit encore être mis en œuvre? Quels sont les nouveaux deathlines? Notamment avec le Covid. On est à un peu plus de la moitié du plan, ce serait intéressant d'avoir en commission cet état des lieux qui soit fait et cette évaluation qui soit faite. Je pense que par ailleurs, aussi avoir une réflexion sur les surplus financiers qui sont dégagés. On à 900.000 € qui sont dégagés en bénéfice, qui viennent s'accumuler au bénéfice accumulé, qui sont tout de même assez important. Est-ce qu'il n'y a pas non plus une manière d'investir, pour le bien-être des locataires notamment pour le bien-être des locataires à Evenepoel ou d'Apollo. J'ai aussi eu des contacts régulier ces derniers temps avec des locataires qui se plaignent de beaucoup de chose. Je me demande s'il n'y a pas en terme d'accompagnement social collectif, des investissements humains qui pourraient être fait pour accompagner les locataires et les soutenir dans les projets qu'ils pourraient développer au niveau de leur quartier, pour essayer de développer leur empiement. Je suis vraiment intéressé à entendre madame la Présidente, sur ce qu'on pourrait faire de ces surplus financiers. Je pense qu'autant que le Foyer Schaerbeekois à une bonne politique de gestion technique, autant qu'au niveau social, il y a des progrès qui peuvent être fait et notamment dans l'accompagnement social collectif.

Madame Boxus : Comme je l'ai expliqué lors de la commission, mon intention était de venir présenter le rapport annuel à la fin du mois de septembre. Je n'ai pas encore eu l'occasion d'en formuler officiellement la demande, mais j'ai été surprise, comme vous, par les comptes qui sont arrivés juste maintenant. C'est un manque de cohérence en effet. Ce n'est pas grave, je propose en grande partie de vous répondre la fois prochaine pour tout ce qui concerne les éléments relatifs au rapport d'activité. J'aurais voulu alors pouvoir faire une présentation sur le rapport d'activité et la présentation répondrait au ¾ des questions qui sont faites aujourd'hui. La plupart des questions qui ont été posées, ne concernent pas les comptes.

Madame la Bourgmestre ff : J'ai bien compris et c'est ce que je voulais vérifier, pourquoi il n'y a pas eu la demande d'inscription des 2 à la fois ce que nous faisons d'ailleurs pour d'autres ASBL et de pouvoir logiquement présenter les deux ensembles. L'explication est très technique mais je pense qu'on va y apporter une réponse pragmatique et plus logique. La présentation du rapport d'activité, est indispensable au moment de la liquidation des subsides et des subventions. Au niveau du service Finance - Receveur Communal, ils ont inscrit ce qui doit être inscrit dans la suite des clôtures des comptes, à savoir, les comptes, mais n'ont pas inscrit la présentation du rapport d'activité qui n'est pas à ce stade, du point de vue comptable et tout à fait administratif de la liquidation des subsides, vraiment nécessaire. Je pense que nous allons revenir à une présentation globale des comptes et du rapport d'activités. Par contre, on fera comme, pour les comptes ici, une présentation en commission.

Madame Boxus : Tout à fait, comme les autres années une présentation en commission plus large et puis un débat pour les questions qui resteraient.

Madame la Bourgmestre ff : Est-ce que les différents intervenants d'aujourd'hui, souhaitent qu'on réponde? Est-ce que vous ne préférez pas que les questions qui ont été posées aujourd'hui sur le rapport d'activité ou sur des réflexions générales sur la politique du Foyer Schaerbeekois, que vous les réserveriez pour le conseil communal de fin septembre, après une présentation en bonne et due forme du rapport

d'activités? Et que ce soir, Madame Boxus répondre aux questions minoritaires sur les comptes.

Madame Boxus : Rassurez-vous j'ai noté l'ensemble des questions qui ont été posées et je vais essayer de les intégrer au mieux dans la présentation du rapport d'activité que je ferai lors de la prochaine commission. Du coup, je ne retrouve qu'une question qui a été posée à deux reprises sur la question de savoir ce que l'on fait de nos bonis. Contrairement à ce qui a été affirmé ici, on ne les capitalise pas et on ne les laisse pas sur un compte, en fait, à chaque fois qu'on a eu des bonis on les a réinvestis dans des travaux sur fond propre. Quand on peut, on redemande que ces travaux qui sont sur fonds propres, soient par la suite subsidiés. Si je pouvais résumer cela, dès que nous avons des bonis, nous les réinvestissons dans des travaux qui sont des travaux prévus à plus long terme dans le Masterplan. De cette manière-là, dès que des subsides sont disponibles, on récupère à nouveau l'argent qu'on a investi en fonds propres pour anticiper des travaux. Comme je vous l'avais expliqué, on essaie d'anticiper un maximum ce que nous pouvons faire avant d'obtenir des subsides, notamment en étude de travaux à venir pour notre Masterplan. Donc, en fait on réutilise à plusieurs reprises, la même somme et chaque fois qu'on reçoit un subside, on la reprend. Pourquoi est-ce qu'on a un tel surplus cette année-ci ou en tout cas un boni bien plus élevé de ce qui était prévu au budget? C'est parce que tout simplement parce qu'en 2019, quand je suis venu présenter le rapport annuel, je vous présentais celui de mon prédécesseur, et en 2019 nous avons choisi de faire un budget extrêmement rigoureux et très prudent, parce qu'il y avait toutes sortes d'inconnus, notamment concernant l'organigramme de notre société ou il y avait toute sorte de personnes absentes, et toute sorte d'inconnus par rapport aux échéances de travaux qui, comme vous le savez, sont difficile à prévoir. Ici on est à une échelle de 800 logements. Il y a effectivement toute sorte d'imprévus et nous avons donc fait un budget très prudent ce qui fait qu'au final, nous avons eu des bonnes surprises et que les charges ont diminuées. Les détails vous ont été donnés en commission. Par contre Madame Geraets vous nous signaler à chaque fois la somme de 125.000 alors que le résultat est de 225.000. Si on veut comparer les chiffres, il faut prendre les mêmes de manière à ce que ce soit exact. Pour le reste, pour tous les projets d'acquisition, pour tous les risques, pour les décomptes des charges, pour la politique RH, pour la politique sociale, j'ai noté vos questions, et j'y répondrai avec grand plaisir au conseil communal après présentation plus détaillée en commission.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 37 voix contre 3 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 37 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 37 voix contre 3 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de la SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" affichent un résultat positif de 954.740,00€ et des fonds propres s'élevant à 30.246.577,00€ pour l'exercice 2020.

Vu la décision du 16 août 2021 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 954.740,00€ et des fonds propres s'élevant à 30.246.577,00€ pour l'exercice 2020.

PREND ACTE

Des comptes 2020 de la SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 954.740,00€ et des fonds propres s'élevant à 30.246.577,00€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 37 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de CVBA "De Schaarbeekse Haard" een positief saldo van 954.740,00€ en eigen vermogen ter waarde van 30.246.577,00€ voor het dienstjaar 2020 vertonen.

Gelet op de beslissing van 16 augustus 2021 waar het College akte neemt van het positief saldo van 954.740,00€ en eigen vermogen van 30.246.577,00€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de CVBA "De Schaarbeekse Haard", die een positief saldo van 954.740,00€ en eigen vermogen van 30.246.577,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Compte 2020 – Approbation

Kerkfabriek Sint Aleydis - Rekening 2020 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2019 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Vu le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
24.482,66€	17.095,77€	7.386,89€

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2020 van de kerkfabriek Sint Aleydis goedkeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2019 van de kerkfabriek Sint Aleydis goedkeurd;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint Aleydis ;

Overwegend dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd afgesloten:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
24.482,66€	17.095,77€	7.386,89€

BESLUIT :

de rekening voor het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint Aleydis goed te keuren.

Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13

Fabrique d'Eglise Sainte Famille - Compte 2020 – Approbation

Kerkfabriek Heilige Familie - Rekening 2020 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2019 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille;

Vu le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille;

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
116.486,16€	36.305,12€	80.181,04€

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2020 van de kerkfabriek Heilige Familie goedkeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2019 van de kerkfabriek Heilige Familie goedkeurd;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Heilige Familie;

Overwegend dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
116.486,16€	36.305,12€	80.181,04€

BESLUIT :

de rekening voor het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Heilige Familie goed te keuren.

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14**Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Compte 2020 – Approbation****Kerkfabriek Sint Suzanna - Rekening 2020 – Goedkeuring**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2019 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne;

Vu le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excedent
125.550,57€	43.233,94€	82.316,63€

DECIDE :

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2020 van de kerkfabriek Sint Suzanna goedkeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2019 van de kerkfabriek Sint Suzanna goedkeurd;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint Suzanna;

Overwegend dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
125.550,57€	43.233,94€	82.316,63€

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen voor de rekening 2020 van de Kerkfabriek Sint Suzanna.

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15**Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Budget 2021 - Aviser favorablement****Kerkfabriek Sint Suzanna – Begroting 2021 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2019 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne;

Vu le budget de l'exercice 2021 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce budget a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Budget 2021	Recettes	Dépenses
Ordinaires	21.620,00 €	79.258,18 €
Extraordinaires	76.358,18 €	5.000,00 €
Arrêtées par l'Evêque	/	13.720,00 €
TOTAL	97.978,18 €	97.978,18 €

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour couvrir ses dépenses,

DECIDE :

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2021 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2019 van de kerkfabriek Sint Suzanna goedkeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2020 van de kerkfabriek Sint Suzanna goedkeurd;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2021 van de Kerkfabriek Sint Suzanna, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat deze begroting als volgt werd vastgesteld door het kerkbestuur:

Begroting 2021	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	21.620,00 €	79.258,18 €
Buitengewone	76.358,18 €	5.000,00 €
Door de bisschop vastgesteld	/	13.720,00 €
TOTAAL	97.978,18 €	97.978,18 €

Overwegende dat er geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te dekken;

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen voor de begroting van het dienstjaar 2021 van de Kerkfabriek Sint Suzanna.

Enrôlement -- Inkohierungen

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

Taxe sur les antennes d'émission émettant des radiations non ionisantes dont la fréquence est comprise entre 0,1 MHz et 300 GHz – Exercices d'imposition 2021 à 2025 – Renouvellement et modification – Approbation

Belasting op de antennes die niet-ioniserende stralingen uitzenden met een frequentie tussen 0,1 MHz en 300 GHz - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring

Ce point est reporté -- Dit punt wordt overgedragen

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

Taxe sur les logements surnuméraires - Exercices 2021 à 2025 – Instauration

Belasting op de boventallige woningen - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Invoering

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 37 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 37 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution, qui consacre l'autonomie fiscale des communes sous réserve des exceptions légales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er} et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu la loi du 13 avril 2019 introduisant le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Considérant qu'il est nécessaire pour la Commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « *en aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs* » ;

Considérant qu'il est nécessaire pour la Commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités :

Considérant que l'autonomie communale en matière fiscale a été érigée en principe constitutionnel du droit belge ; que s'il ressort de l'article 170, § 4 de la Constitution que le législateur peut établir des exceptions relatives au pouvoir fiscal des communes, le principe d'autonomie communale implique une interprétation restrictive de ces exceptions ;

Considérant que le principe d'autonomie fiscale implique que chaque Commune décide librement, dans le respect du principe d'égalité et de non-discrimination, quel impôt sera levé à charge de quel groupe cible; que le présent règlement instaure une taxe susceptible de s'appliquer à tous ceux qui se trouvent dans la même situation, à savoir tous les propriétaires ou titulaires de droits réels immobiliers qui exploitent des logements surnuméraires;

Considérant que l'objectif de la présente taxe est de procurer à la Commune les moyens financiers indispensables à l'exercice de ses missions et à la mise en œuvre des politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ; que dans la poursuite de ces objectifs, il s'agit de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ; Considérant que la compétence de la Commune d'établir des taxes n'est nullement limitée au contenu de ses compétences matérielles ; qu'il a ainsi été jugé que la Commune est autorisée, en vertu de l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale, à mener une politique générale foncière et d'habitation qui vise la rénovation de la ville et qu'elle peut, à cet effet, avoir recours à toutes les mesures utiles, notamment fiscales (voir Anvers, 11 mars 1997, F.J.F., n°97/179) ;

Considérant qu'aucune disposition réglementaire n'interdit à une commune, lorsqu'elle établit une taxe justifiée par l'état de ses finances, de la faire porter par priorité sur des activités qu'elle estime plus critiquables que d'autres (C.E., 5 octobre 2004, n°135.709 ; C.E., 18 avril 2008, 11.182.145) ;

Considérant que le présent règlement vise à titre secondaire, à dissuader les redevables d'adopter des comportements générateurs de troubles ou d'une baisse de qualité de vie dans la Commune et d'en tirer profit;

Considérant que la Commune est compétente en matière de salubrité et de sécurité publiques ; que les subdivisions clandestines des bâtiments en logements peuvent engendrer des conséquences nuisibles telles que l'émergence de marchands de sommeil, l'augmentation imprévisible de déchets, l'augmentation imprévisible d'usagers des voiries, des écoles et d'autres infrastructures communales sans que la Commune soit en mesure d'introduire le surnombre d'habitants dans ses prévisions budgétaires, ni de percevoir les fonds nécessaires à cette charge supplémentaire ; que la Commune entend s'assurer du nombre exact de personnes habitant sur son territoire ;

Considérant que le fait générateur de la taxe n'est pas le même que l'infraction urbanistique donnant lieu à une amende telle que visée dans le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;

Considérant que le présent règlement ne vise pas l'ensemble des logements surnuméraires, mais seulement ceux qui sont exploités sur le territoire de la Commune par leur propriétaire/le titulaire de droit réel, soit directement, soit par la mise à disposition d'une ou plusieurs personnes ;

Considérant que l'objectif de la taxe est de compenser le coût supplémentaire auquel la Commune est susceptible de faire face dans le cadre de l'exercice de sa mission de maintien de la sécurité, de la tranquillité et de la salubrité publiques sur son territoire, en raison de l'exploitation de logements surnuméraires ;

Considérant que la prolifération des logements surnuméraires exploités est de nature à nuire à la sécurité et à la santé publiques ; qu'en effet, ces logements surnuméraires qui n'ont pas fait l'objet d'une autorisation sont susceptibles d'engendrer des risques au niveau de la sécurité et de la salubrité publiques et sont susceptibles d'échapper au contrôle des autorités, notamment sanitaires ;

Considérant que ces logements peuvent aussi engendrer la survenance plus fréquente et importante de nuisances en tout genre (tapages nocturnes et diurnes, incivilités, conflits de voisinages, stationnements non autorisés, dépôts sauvages, etc.) nécessitant une plus grande intervention des services de police et communaux ;

Considérant que la dissimulation de logements supplémentaires exploités ne permet pas à la commune d'obtenir des recettes communales complémentaires liées à la réévaluation du revenu cadastral et partant des centimes additionnels communaux au précompte immobilier ; que les modifications apportées au nombre d'unités de logements doivent en effet être rapportées à l'Administration du Cadastre et de l'Urbanisme afin de permettre une détermination du nouveau revenu cadastral et une adéquation des centimes additionnels communaux au précompte immobilier ; que l'absence de déclaration d'ajout d'unités de logement empêche ces réévaluations et par conséquent, prive la Commune de l'augmentation de revenus ainsi que d'une visibilité du nombre d'habitants jouissant des infrastructures financées par elle ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 août 2021 et le dossier administratif ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi pour les exercices d'imposition 2021 à 2025 une taxe sur les logements surnuméraires exploités.

Article 2

Pour l'application du présent règlement on entend par « logement surnuméraire exploité » la partie d'un immeuble utilisée comme habitation, créée en l'absence d'un permis d'urbanisme visant à « modifier le nombre de logements dans une construction existante » tel que prévu à l'article 98, §1^{er}, 2° du CoBAT, et qui est occupée soit par son propriétaire/le titulaire de droit réel sur le logement/l'usufruitier, soit par une ou plusieurs personnes dans le cadre d'une mise à disposition à titre gratuit ou onéreux.

Article 3

L'exploitation d'un logement surnuméraire est constatée par un agent désigné à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Ce constat est notifié, par lettre recommandée, au propriétaire/au titulaire de droit réel sur le logement /l'usufruitier et le nu propriétaire. A dater de cette notification, la personne concernée dispose d'un délai de trente jours pour faire valoir ses observations, par lettre recommandée, sur le constat.

Ce constat reste valable pour une durée indéterminée. Il sert de base aux enrôlements successifs et jusqu'à ce que le propriétaire/le titulaire de droit réel/l'usufruitier ou le nu propriétaire prouve que le logement ne peut plus être qualifié de logement surnuméraire exploité au sens du règlement-taxe.

Article 4

La taxe est due à partir du 1^{er} jour du mois qui suit la date de la notification du constat et aussi longtemps que le logement surnuméraire est exploité. La taxe ne sera plus perçue pour le mois au cours duquel le redevable aura démontré, par lettre recommandée, que le logement ne peut être considéré comme un logement surnuméraire exploité pour autant que ce fait ait été dûment constaté par un agent communal habilité à cette fin.

Article 5

La taxe est due par le propriétaire ou le titulaire d'un droit réel sur l'immeuble d'imposition (le tréfoncier en cas d'emphytéose ou du superficie) ou par l'usufruitier en cas d'usufruit, au premier jour du mois considéré. En cas de copropriété, la taxe est due par les copropriétaires à concurrence de la part de chacun d'eux dans la copropriété.

En cas de nue-propiété, à défaut de paiement de la taxe par l'usufruitier, le nu-propiétaire y est tenu solidairement.

Article 6

Le taux de la taxe est fixé au 1^{er} janvier 2021 à 300€ par mois et par logement surnuméraire.

Ce taux est majoré au 1^{er} janvier de l'année suivante au taux de 2%, conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024	Exercice 2025
306,00 €	312,12 €	318,36 €	324,73 €

Article 7

La taxe est recouvrée par voie de rôle et payée par le redevable, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, soit par paiement électronique au compte de la Commune.

Article 8

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux dispositions de l'ordonnance du 3 avril 2014.

Article 10

§1^{er} - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et

elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 11

Le présent règlement entre en vigueur le 5^{ième} jour qui suit le jour de sa publication.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 13 april 2019 tot invoering van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Overwegende dat het noodzakelijk is voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 van de nieuwe gemeentewet, waarin staat dat: "*de begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen*";

Overwegende dat het noodzakelijk is voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat de gemeentelijke autonomie inzake fiscale materie werd ingevoerd volgens een grondwettelijk beginsel van Belgisch recht; dat uit artikel 170 § 4 voortvloeit dat de wetgever uitzonderingen kan stellen betreffende het fiscaal vermogen van de gemeentes, het principe van de gemeentelijke autonomie impliceert een beperkende interpretatie van haar uitzonderingen;

Overwegende dat het beginsel van fiscale autonomie inhoudt dat elke gemeente overeenkomstig het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie vrij beslist welke belasting wordt geheven tegen welke doelgroep; dat bij deze verordening een belasting wordt vastgesteld die van toepassing is op al diegenen die zich in dezelfde situatie bevinden, namelijk alle eigenaars of houders van een zakelijk recht op een gebouw die boventallige woningen exploiteren;

Overwegende dat onderhavige belasting als voornaamste doelstelling heeft de Gemeente de nodige financiële middelen te verschaffen voor de opdrachten en het beleid dat ze wenst te voeren, alsook te zorgen voor financieel evenwicht; dat bij het nastreven van deze doelstelling vanuit billijkheidsoverwegingen rekening dient te worden gehouden met de belastingcapaciteit van de belastingplichtigen, dit vanuit een legitieme bezorgdheid om de fiscale lasten op een rechtvaardige manier te verdelen;

Overwegende dat de bevoegdheid van de Gemeente om belastingen in te voeren geenszins beperkt is tot de inhoud van haar materiële bevoegdheden; dat er aldus werd geoordeeld dat het de Gemeente toegestaan is krachtens artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet, om een algemeen grond- en woonbeleid te voeren dat de renovatie van de stad beoogt en dat ze hiertoe een beroep kan doen op alle nuttige maatregelen, met name fiscale (zie Antwerpen, 11 maart 1997, F.J.F., nr.97/179);

Overwegende dat geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling het aan een gemeente verbiedt, wanneer deze een belasting invoert die gerechtvaardigd is door de staat van haar financiën, om deze prioritair te laten voorgaan op activiteiten die ze aanvechtbaar acht dan andere of waarvan de effecten schadelijk vind (RvS van 5 oktober 2004, nr. 135.709 ; RvS van 18 april 2008, nr. 182.145);

Overwegende dat de onderhavige reglement, tot bijkomstige doel heeft de betalingsplichten te weerhouden van gedragingen die de levenskwaliteit in de Gemeente verstoren of verminderen en er voordeel uit halen;

Overwegende dat de gemeente bevoegd is voor de openbare hygiëne en openbare veiligheid; dat de clandestiene onderverdelingen van de gebouwen in woningen schadelijke gevolgen hebben, zoals het

opdoemen van huisjesmelkerij, de toename van onvoorzienbaar afval, de toename van onvoorziene gebruikers van wegen, scholen en andere gemeentelijke infrastructures zonder dat de gemeente in staat is om het aantal inwoners in zijn budgetramingen op te nemen of om de fondsen te verzamelen die nodig zijn voor deze extra last; dat de Gemeente hoort het exacte aantal personen te kennen dat op haar grondgebied woont;

Overwegende dat het belastbare feit niet hetzelfde is als de stedenbouwkundige overtreding die aanleiding geeft tot een geldboete zoals bedoeld in het Brussels Wetboek Ruimtelijke Ordening;

Overwegende dat deze verordening niet van toepassing is op alle boventallige woningen, maar alleen op die welke op het grondgebied van de Gemeente worden geëxploiteerd door de eigenaar/de houder van het zakelijk recht, hetzij rechtstreeks, hetzij door ze ter beschikking te stellen van een of meer personen;

Overwegende dat de belasting tot doel heeft de extra kosten te compenseren waarmee de gemeente in het kader van de uitoefening van haar taak van handhaving van de veiligheid, de rust en de volksgezondheid op haar grondgebied kan worden geconfronteerd als gevolg van de exploitatie van de boventallige woningen;

Overwegende dat de snelle toename van de geëxploiteerde boventallige woningen, van dien aard is de openbare veiligheid en gezondheid te schaden, dat deze boventallige woningen, waarvoor geen vergunning is verleend, namelijk risico's kunnen opleveren voor de openbare veiligheid en de volksgezondheid en aan de controle van de autoriteiten, met name de gezondheidsautoriteiten, kunnen ontsnappen.

Overwegende dat deze woningen ook kunnen leiden tot het vaker en in grotere mate voorkomen van allerlei vormen van overlast (nachtelijke en dagelijkse ordeverstoringen, ongeregelheden, buurtconflicten, ongeoorloofd parkeren, sluiktorten, enz.), waardoor een frequenter optreden van de politie en de gemeentelijke diensten vereist is;

Overwegende dat het verborgen houden van extra geëxploiteerde woningen de gemeente niet in staat stelt extra gemeentelijke inkomsten te verkrijgen in verband met de herwaardering van het kadastraal inkomen en dus van de extra gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing; dat de wijzigingen in het aantal wooneenheden inderdaad moeten worden aangegeven bij het Kadaster en de Dienst Stedenbouw, zodat het nieuwe kadastrale inkomen kan worden vastgesteld en een aanpassing van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing mogelijk te maken; dat het ontbreken van een aangifte van extra wooneenheden deze herwaarderingen verhindert en de gemeente derhalve de stijging van het inkomen en het zicht op het aantal inwoners dat van de door haar gefinancierde infrastructures gebruik maakt, ontnaemt;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 augustus 2021 en het administratief dossier;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de aanslagjaren 2021 tot 2025, een belasting geheven op de geëxploiteerde boventallige woningen.

Artikel 2

Voor de toepassing van dit reglement dient te worden verstaan onder "geëxploiteerde boventallige woning" het gedeelte van een gebouw dat als woning wordt gebruikt, dat tot stand is gekomen bij gebreke van een stedenbouwkundige vergunning tot "wijziging van het aantal woningen in een bestaand bouwwerk" zoals voorzien in artikel 98, § 1, 2° van het BWRO, en dat wordt bewoond hetzij door de eigenaar/houder van het zakelijk recht op de woning /vruchtgebruiker, hetzij door een of meerdere personen in het kader van een kosteloze terbeschikkingstelling of tegen betaling.

Artikel 3

De exploitatie van een boventallige woning wordt vastgesteld door een daartoe door het College van Burgemeesters en Schepenen aangestelde beambte.

De vaststelling wordt betekend per aangetekend schrijven toegezonden aan de eigenaar/houder van het zakelijk recht op de woning /vruchtgebruiker en de blote eigenaar. Vanaf de datum van deze betekening beschikt de betrokkene over een termijn van dertig dagen om per aangetekende brief opmerkingen over de vaststelling te maken.

Deze vaststelling blijft voor onbepaalde tijd geldig. Het dient als basis voor opeenvolgende inkohierungen en totdat de eigenaar/houder van het zakelijk recht op de woning/vruchtgebruiker of de blote eigenaar bewijst dat de woning niet langer kan worden beschouwd als geëxploiteerde boventallige woning in de zin van de belastingverordening.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd vanaf de 1^{ste} dag van de maand volgend op de datum van de betekening van de vaststelling en zolang de boventallige wordt geëxploiteerd. De belasting wordt niet meer geheven voor de

maand waarin de belastingplichtige bij aangetekende brief heeft aangetoond dat de woning niet kan worden beschouwd als een boventallige woning die wordt geëxploiteerd, mits dit feit naar behoren is vastgesteld door een daartoe gemachtigde gemeentebeambte.

Artikel 5

De belasting is verschuldigd door de eigenaar of de houder van een zakelijk recht op het belastbare goed (de eigenaar van de grond in geval van erfpacht of opstal) of door de vruchtgebruiker in geval van vruchtgebruik, op de eerste dag van de desbetreffende maand.

In geval van mede-eigendom is de belasting verschuldigd door de mede-eigenaren naar evenredigheid van hun aandeel in de mede-eigendom.

In het geval van blote eigendom, is de blote eigenaar hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting, indien de vruchtgebruiker deze niet betaalt.

Artikel 6

De aanslagvoet voor 2021 wordt gevestigd op 300,00€ per maand per boventallige woning.

Deze aanslagvoet zal op 1 januari van de volgende jaren worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024	Aanslagjaar 2025
306,00 €	312,12 €	318,36 €	324,73 €

Artikel 7

De belasting zal via een kohier ingevorderd worden en is te voldoen door de belastingschuldige, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het Gemeentebestuur, hetzij per elektronische betaling op rekening van de Gemeente.

Artikel 8

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 3 april 2014.

Artikel 10

§1 - De belastingschuldige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingschuldige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingschuldige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

Artikel 11

Dit onderhavige reglement treedt in voege op de 5^{de} dag na de dag van publicatie.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Mobilité -- Mobiliteit

Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18

Subvention Sécurité routière 2021 de Bruxelles Mobilité - Convention – Approbation

Subsidie Verkeersveiligheid 2021 van Brussel Mobiliteit - Overeenkomst – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'ordonnance du 17 décembre 2019 contenant le Budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu le catalogue des subventions Soutien régional aux actions communales de mobilité et de sécurité routière 2020 ;

Considérant qu'une série de mécanismes de soutien, déclinés sous forme de subsides, de cofinancements ou de services, ont été élaborés par la Région à l'attention des communes afin de stimuler la mise en oeuvre de projets durable ;

Considérant que la collaboration Commune-Région qui en résulte est au bénéfice de tous : la Commune, ses habitants, ses usagers et la cohérence de la politique de mobilité sur le territoire régional ;

Considérant qu'après analyse par les services communaux, les projets suivants ont été proposés pour être sélectionnés dans le cadre de la candidature de la commune de Schaerbeek tenant compte de leur opportunité et faisabilité sur le territoire communal :

- Création de marquages cyclables aux avenues Rodenbach, Milcamps et Deschanel et aux rues Nestor de Tière, des Pavots, Anatole France, Kennis et Evenepoel ;
- Élargissement de l'oreille de trottoir située au carrefour Voltaire-Foch ;
- Réaménagement de la partie sud de la place Terdelt ;
- Réaménagement des abords de l'école De Muziekladder Helmet et Jan Blockx.

Vu la convention en annexe ;

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 117 ;

Sur proposition du Collège du 6 juillet 2020 ;

DÉCIDE :

D'approuver la convention ci-annexée entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de ordonnantie van 17 december 2019 met de algemene begroting van de uitgaven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begroting 2020 ;

Gelet op de catalogus van de subsidies "gewestelijke ondersteuning voor de gemeentelijke mobiliteit-en verkeersveiligheidsacties 2020";

Overwegende dat een reeks steunmechanismen, achteruitgegaan in de vorm van subsidies, van cofinanciering of diensten, door het Gewest ter attentie van de Gemeenten werden uitgewerkt teneinde ze te stimuleren om zich in de richting van een duurzamere mobiliteit in te spannen;

Overwegende dat de medewerking Gemeente-Gewest ten gunste van iedereen is : de Gemeente, zijn inwoners, zijn gebruikers en samenhang van het beleid inzake mobiliteit op het regionale grondgebied;

Overwegende dat na analyse door de technische gemeentediensten, de volgende projecten werden voorgesteld om in verband met de kandidatuur van de Gemeente van Schaerbeek geselecteerd te worden houdend rekening van hun gelegenheid en uitvoerbaarheid op het gemeente grondgebied:

- Aanleggen van fietsmarkeringen op de Rodenbach-, Milcamps- en Deschanellanen en op de Nestor de Tière-, Klaprozen-, Anatole France-, Kennis- en Evenepoelstraten;
- Verbreding van het trottoir op het kruispunt Voltaire-Foch;
- Herinrichting van het zuidelijk deel van het Terdeltplein;

- Herinrichting van de omgevingen van de school De Muziekladder Helmet en Jan Blockx .
Gelet op de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;
Gelet op de nieuwe gemeentewet en meer bepaald artikel 117;
Op voorstel van het College van 6 juli 2020;
BESLIST :
De bijgevoegde overeenkomst tussen de Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente goed te keuren.

Logement -- Huisvesting

Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19

Partenariat Commune - Asbl Biloba - Convention 2021 – Approbation

Medewerking Gemeente - Vzw Biloba - Overeenkomst 2021 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale;
Vu sa délibération du 25 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;
Considérant que les subsides supérieurs à 4.500 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire;
Considérant que l'asbl Biloba sollicite une aide pour financer ses activités à Schaerbeek, plus précisément les activités de la maison d'accueil pour Séniors située rue des Plantes 118-120,
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 16 août 2021;
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions;
DECIDE
d'approuver le projet de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat entre la Commune et l' Asbl Biloba, et de fixer le subside 2021 à 10.000 €.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;
Overwegende dat toelagen van meer dan 4.500 €, ingeschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;
Overwegende dat de Vzw Biloba een financiële hulp vraagt om haar activiteiten in Schaarbeek te financieren en meer bepaald de activiteiten van het huis voor bejaarden gelegen Plantenstraat 118-120;
Gelet op het Collegebesluit van 16 augustus 2021;
Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;
BESLUIT
Het bij het dossier gevoegde ontwerp van overeenkomst goed te keuren, met als doel de samenwerkingsvoorwaarden 2021 tussen de Gemeente en de vzw, alsook de subsidies 2021 ter hoogte van 10.000 €, vast te stellen.

Eco-conseil -- Milieuraadgeving
Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20

Dimanche sans voiture - 19 septembre 2021 - Règlement d'administration intérieure – Approbation

Zonder automobiel in de stad - 19 september 2021 - Reglement van inwendig bestuur - Goedkeuring

Monsieur Verzin : Je m'étonne que nous proposons à ce conseil d'arrêter un règlement d'administration intérieure pour la journée sans voiture. En fait, je pense qu'il s'agit là d'une erreur du Collège ou de l'administration, ou des deux puisqu'il me semble que cette formule est totalement dépassée depuis l'adoption du règlement général de police qui est commun aux 19 communes. L'article 20 de ce règlement général interdit la circulation automobile le jour de la journée sans voiture étant donné que la date et les modalités sont à fixer par 'une ordonnance de police temporaire' qui est en fait de la compétence du Collège selon l'article 130 bis de la Nouvelle Loi Communale. De ce fait je pense que si on fait comme on a toujours fait, d'adopter ce règlement ce soir, notre conseil excéderait ces compétences puisque le règlement de police attribue cette compétence au Collège dans ses compétences de police.

Madame la Bourgmestre ff : Au pire Monsieur Verzin, cette décision est nul non et avenue mais en aucun cas, elle porte préjudice en quoi que ce soit

Monsieur Verzin : Ce n'est pas ce que je veux dire. Je dis simplement que l'administration ferait bien de balayer de temps en temps devant sa porte en faisant en sorte qu'il y ait une cohérence dans les décisions qui nous sont soumises dès le moment où il existe un règlement général de police qui prévoit la disposition dont nous parlons ce soir.

Monsieur Vanhalewyn : on va vérifier tout cela, mais la Conférence des Bourgmestres du 24 février 2021, a confirmé la date. Ici, ce que, l'on vise, c'est que les dérogations faites par le Bourgmestre d'Evèrè, soit applicable sur le territoire de Schaerbeek, et le territoire de Woluwe si une voiture devrait traverser l'ensemble de la ville. A ma connaissance, les autres communes ont en tout cas approuvé des règlements similaires.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 39 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 39 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 24 février 2021 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 19 septembre 2021 aura lieu la « journée sans voiture »;

Vu que le 31 août 2021 le Collège des Bourgmestres et Echevins a décidé de s'associer également à cet événement ;

Vu qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Vu qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Vu qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

ARRETE

Article unique

L'accord conclu le 24 février 2021 entre la Bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 24 februari 2021 tussen de Burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

08.09.2021

Overwegend dat op 19 september 2021 de dag « zonder automobiel in de stad » plaatsvindt;
Overwegend dat Het College van Burgemeester en Schepenen op 31 augustus 2021 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;
Overwegend dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;
Overwegend dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;
Overwegend dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

BESLUIT

Enig artikel

Het akkoord dat op 24 februari 2021 gesloten werd tussen de Burgemeester van de gemeente Schaarbeek en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, is goedgekeurd.

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnership

Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21

**Subvention Performance Énergétique des bâtiments (PEB) 2021 - Convention avec Bruxelles Environnement –
Approbation**

Subsidie Energie Prestaties van gebouwen 2021 (EPB) - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle Loi Communale;

Vu la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Énergétique des Bâtiments » (PEB), avec un montant maximum de 92.307€;

Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour la période du 01/01/2021 au 31/12/2021;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 août 2021 ;

DECIDE :

D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2021/Schaerbeek/PEB (subside PEB 2021) entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeenteamttenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB), met een maximaal bedrag van 92.307€;

Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ post op A-niveau voor de periode van 01/01/2021 tot 31/12/2021;

Op basis van de propositie van de College van Burgemeester en Schepenen van 16 augustus 2021;

BESLUIT :

De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2021/Schaerbeek/PEB (toelage EPB 2021) tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

Subventions "plan Bruit" - Conventions avec Bruxelles Environnement – Approbation

Subsidies " Geluidsplan" - Overeenkomsten met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring

Madame Nyssens : Je dois dire que ce titre de point m'a interpellé et a attisé mon appétit. J'ai été assez déçue à la lecture des documents qui l'accompagnaient. C'est un appel à projets de la Région qui visait d'une part à initier des plans locaux de lutte contre le bruit, d'autre part à soutenir des actions de lutte à l'échelle locale. De ce que j'ai vu au niveau de la commune de Schaerbeek, le Collège a décidé de s'en limiter au 2^{ème} point. Ce n'est pas rien mais c'est tout de même vraiment dommage il me semble. On a présenté 2 projets, une étude acoustique pour l'école 1 et un projet "glutons", un aspirateur à déchets qui ne fait pas de bruit. Pas de plan bruit, pas de plan de lutte contre le bruit à Schaerbeek. Je trouve cela profondément dommage. C'est un point qui aurait permis une réelle participation citoyenne, non seulement de nous les citoyens élus, mais plus largement, de tous les citoyens. Il est question de bruit, nous avons tous des informations à communiquer au Collège qui auraient permis de construire quelque chose de concerté. Mais non. Notre rôle ici de citoyen élu, va s'en tenir à approuver cette convention parce que les projets ont déjà été approuvés par le Collège. Donc, au niveau de concertation avec l'assemblées des citoyens élus, on est nulle part. La question du bruit dans les écoles, cela mérite vraiment d'être réfléchi. C'est une bonne chose que cela se passe dans une école. Espérons que ce soit un projet pilote et que cela puisse être élargi. Mais alors, de l'autre côté, l'aspirateur silencieux, c'est sans doute très bien que cela fasse moins de bruit mais on y parle aussi d'un intérêt pédagogique. Là, je ne comprends pas. Si c'est pour découvrir le plaisir de jeter ses déchets, et de la voir aspirer par magie, par un appareil qui ne fait pas de bruit, franchement je ne comprends pas. On soutiendra un plan bruit mais on regrette car c'est une occasion manquée par la majorité, d'améliorer en consistance la qualité de vie pour les citoyens schaarbeekois.

Monsieur Vanhalewyn : Je regrette vraiment, et ce n'est pas de son habitude, le manque de nuances de Madame Nyssens. Ici, nous sommes dans un appel à projets qui évidemment doit se concrétiser par des projets concrets qui appellent à une convention et, comme vous le savez, le conseil communal est compétent pour approuver des conventions comme si ces deux projets, que vous trouvez anecdotiques ou pas, peu importe, résumaient l'ensemble des préoccupations du Collège schaarbeekois sur le plan bruit. Ce n'est évidemment pas cela. Demain, je vais vous amener deux projets pour des chaudières dans 2 appartements qui nécessitera une convention, vous allez me dire qu'on limite l'ambition du Collège de Schaerbeek par rapport à la diminution des gaz à effets de serre sur la commune de Schaerbeek. C'est évidemment caricatural. Je le répète Madame Nyssens, je m'en étonne, car vous n'êtes pas habituée à ces caricatures. Nous, le Collège et le conseil, avons été tout à l'heure à l'inauguration des nouveaux locaux de l'école Frans Fischer ou tous les observateurs, sans grands effets d'annonces, se sont rendu compte de l'absence de bruit dans les couloirs et les classes ou en tout cas l'impressionnante diminution de l'ensemble de bruit. Parce que cette politique de rendre nos écoles moins bruyantes, sont vraiment une source et de distraction et de nuisance. Dans nos écoles, nos architectes le font au quotidien. Quand nous avons justifié la mise en zone 30 la commune de Schaerbeek, une des justifications était l'absence de bruit. Evidemment, je veux bien travailler avec les services pour formaliser l'ensemble des actions qui sont prises au quotidien, des petites mesures l'une après les autres. Celles-ci, sont 2 mesures qui s'ajoutent à l'ensemble de dizaines et centaines de mesures prises par la commune pour diminuer globalement le bruit dans l'espace public et dans les bâtiments. C'est pour cela qu'ici nous avons soumis 2 projets, un qui parle de bâtiment et l'autre qui parle de l'espace public. Votre intervention sur le fait que, par la mesure de déduction, on va inviter les gens à jeter de déchets, excusez-moi, Madame Nyssens, ce n'est pas à la hauteur de la qualité de vos interventions que nous avons connues par le passé.

Madame Nyssens : Je tiens à répéter que dans l'appel à projets, dont j'ai pris connaissance, il y avait 3 volets dont le premier était l'élaboration d'un plan bruit. C'est cette occasion manquée là que je souligne, d'avoir une vision globale des efforts que la commune sur la question du bruit. C'est un choix qui a été posé de ne pas faire.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle Loi Communale;

Vu la volonté du Gouvernement bruxellois de financer des projets communaux dans le cadre du "plan Bruit" local

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 août 2021 ;

DECIDE :

1. D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2021/AC_Schaerbeek/Bruit/Aspirateur entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.
2. D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2021/AC_Schaerbeek/Bruit/Ecolen°1 entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wil van de Brusselse Regering om gemeentelijke projecten in het kader van het lokale "geluidsplan" te financieren

Op basis van het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 augustus 2021;

BESLUIT :

1. De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2021/AC_Schaerbeek/Bruit/Aspirateur tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.
2. De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2021/AC_Schaerbeek/Bruit/Ecolen°1 tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

Appel à projets concernant l'occupation et l'utilisation des locaux du 1er et du 2ème étage du bâtiment communal sis rue Royale Ste-Marie, 92-94 - Projet de convention à conclure – Approbation

Offerteaanvraag betreffende de bezetting en het gebruik van de lokalen van de 1ste en de 2de verdieping van het gemeentelijke pand gelegen Koninklijke-Sint-Mariastraat, 92-94 - Voorwerp van overeenkomst te sluiten - Goedkeuring

Monsieur Bouhjar : J'aurais aimé savoir quels sont les projets qui sont privilégiés par le Collège pour ces bâtiments?

Madame Lorenzino : Comme vous le savez au mois d'avril dernier, un appel à projets a été approuvé par le conseil communal pour l'occupation des étages du bâtiment communal de la rue Royale Sainte Marie qui abritait le service Jeunesse avant le déménagement au CTR et avait été exprimé dans cet appel à projet, tout une série de critères permettant l'accueil de jeunes dans ces locaux, la tenue d'une permanence sociale, l'organisation de soutien scolaire, des activités à destination d'enfants et de jeunes, et aussi un soutien pour leur parents. Nous avons reçu 4 candidatures, vous retrouverez tout cela dans les documents qui vous ont été transmis. Dans le tableau qui vous a été transmis, vous voyez les 10 critères. C'est la maison de jeunes qui a totalisé un total de 89 points sur 100 et qui de ce fait est de loin l'ASBL qui répond le mieux aux critères que nous avons imposés. C'est une ASBL qui organise un accueil pour des enfants, de jeunes et des ados de 6 à 18 ans et avec qui nous proposons ce soit de convenir une convention pour l'occupation de ces locaux-là. Une convention qui dure toute la durée de cette mandature plus 6 mois. L'ASBL devrait nous remettre, bien évidemment, un rapport d'activité pour devra attester que l'ensemble des critères repris dans le cahier des charges de l'appel à projets sont rencontrés. Nous ne doutons

08.09.2021

absolument pas du fait qu'ils rencontreront nos objectifs et nous avons déjà pu amorcer un partenariat solide avec l'ASBL pour cet été puisqu'ils ont pris en charge toute l'animation d'un groupe d'ados dans le cadre du projet Idée jeunes.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle loi communale;

Vu sa délibération du 28 avril 2021 relative à un appel à projet

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 juin 2021 désignant l'asbl Same Same

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 août 2021

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'approuver la convention d'occupation à titre gratuit (sauf charges énergétiques), déposée au dossier, de locaux sis rue Royale Saint-Marie, 92-94 dans le cadre d'un appel à projets, avec l'asbl Same Same Brussels (Rue Général Eenens, 3 - 1030 Bruxelles).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de artikelen 117 en 232 van Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd 28 april 2021 betreffende een offerteaanvraag

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd 29 juni 2021 de vzw Same Same aan te wijzen

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31 augustus 2021

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verlag;

BESLUIT:

De bezettingsovereenkomst ten kosteloze titel (behalve energetische kosten), neergelegd in het dossier, van lokalen gelegen Koninklijke Sint Mariastraat, het kader van een offerteaanvraag, met de vzw MJ Same Same Brussels (Generaal Eenens, 3 - 1030 Brussels), goed te keuren.

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

Convention d'occupation de la buvette de la salle Omnisports Kinetix par le club Canter

Bezettingsovereenkomst voor de buvette in de omnisportszaal Kinetix door club Canter

Monsieur Degrez : Merci Madame la Présidente. Ce point me surprend un tout petit peu. J'avais introduit une question écrite le 21 juin dernier dans lequel je demandais au Collège d'avoir des informations relatives à la gestion des buvettes sportives communales et de m'indiquer le montant de loyer pour toutes les buvettes. Dans la réponse qui m'a été faite, il n'y avait aucune mention de la buvette de la salle omnisport du Kinetix. Donc, c'est déjà un point extrêmement surprenant. Donc, j'aimerais savoir pourquoi aucune mention n'a été faite dans la réponse écrite qui m'a été faite, alors que visiblement, l'ASBL Canter gère l'espace depuis un certain nombre d'années, et que la Commune a repris en gestion la salle omnisport depuis début d'année. Donc, j'aimerais aussi savoir pour quelle raison aucun loyer ni convention n'ont été établis depuis la date de la reprise en gestion par la Commune, et aussi je note que la convention avec l'ASBL ne commence que le 9 septembre. Donc, on doit comprendre qu'il y a eu un semestre de gratuité. J'ai été aussi fort surpris et attiré, parce que ce point est passé plusieurs fois au Collège avant d'être reporté, donc, j'ai noté que le Collège avait été saisi d'une demande du service en vue d'établir une convention d'occupation avec la fixation d'un loyer le 9 mars, que le loyer, il a été prévu de le fixer à 444 euros et de l'aligner sur les conventions-type pour les autres buvettes. Le point a été reporté. Il a aussi été inscrit le 13 juillet avant d'être également reporté, alors que la buvette de la salle omnisport est

exactement dans la même situation que celle au Crossing ou à Chazal. Et donc, c'est finalement le 16 août que le Collège prend une décision de fixer le loyer à 222. Donc, je comprends que toutes les buvettes sportives communales sont occupées contre paiement d'un loyer mensuel ou un acte de concession et que pour les buvettes occupées, le contre paiement de loyer mensuel est de 444,76 euros. Pourquoi cette différence de traitement ? Pour quel motif le Collège n'a-t-il pas aligné la situation de la buvette sur celle des autres buvettes, singulièrement à l'égard de celles qui sont placées dans la même situation ? Sur base de quel critère, finalement, le loyer de 222 euros a été fixé ? Je vois d'ailleurs que dans la convention qui a été mise dans Hubsession, on indique 111 euros par mois, mais que dans la délibération, on indique 222 euros. Je suppose que c'est 222 euros, mais il faudrait corriger. Pourquoi le loyer des autres clubs concernés, donc qui gèrent des buvettes sportives n'a pas été abaissé à 222, en attente d'un nouveau règlement ou d'autres critères, puisque cela semble être l'intention du Collège ? Et est-ce que c'est juste de fixer un loyer plus bas à l'égard des autres associations et clubs qui fréquentent la salle omnisport et qui ne bénéficient pas des éventuelles recettes de la buvette ? J'ai enfin une question un peu plus teuchi, mais je me dois quand même de la poser : est-ce que la qualité de membre de l'ALB, du Président de l'ASBL Le Canter, a interféré dans la manière dont ce dossier a été géré par le Collège et dans les décisions qui ont été prises ? Je vous remercie pour vos réponses.

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente. Au-delà des propos de Matthieu Degrez, que je comprends et que je soutiens, il me paraît que ce point doit véritablement être reporté aujourd'hui. Puisqu'en effet, en l'espèce, il s'agit d'approuver aujourd'hui une convention qui prévoit le paiement d'un loyer de 111 euros. Donc, c'est ça qui est soumis à notre vote de ce soir. Or, effectivement, comme Monsieur Degrez l'a souligné, j'ai moi-même lu les points soumis dans Hubsession, le PV du Collège et l'analyse du Collège parlent bel et bien d'un loyer de 222 euros. Et donc, nous sommes aujourd'hui dans la totale impossibilité d'approuver une convention qui comprend un montant de loyer qui ne correspond pas à la décision du Collège. Donc, je vous demande de retirer ce point.

Monsieur Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. J'ai les mêmes interrogations que mes collègues précédents. Effectivement, je suis un peu surpris et je me pose des questions par rapport au traitement équitable des différents clubs de notre Commune pour les locations des buvettes sportives. J'ai effectivement lu, comme mes collègues, la décision du Collège du 16 août qui reprenait, en fait, différents clubs et les loyers qui étaient appliqués. On voit que le service avait fait une proposition d'un loyer à 444 euros pour s'aligner sur, apparemment, des buvettes qui sont comparables, que le Collège a pris la décision de faire un loyer à 222 euros. Et puis, mes collègues n'ont pas suivi ça, mais le Collège suivant, le 23 août, a pris la décision de diminuer ce loyer de 222 euros à 111 euros. Donc, cela fond plus vite que la banquise polaire. Heureusement qu'il n'y a pas eu un 3^{ème} Collège, au sinon on aurait peut-être payé le club pour qu'il puisse occuper la buvette ! Et donc, effectivement, on se pose des questions sur la raison pour laquelle ce club est traité de manière plutôt très favorable dans la fixation d'un loyer. Et effectivement, je rejoins mon collègue Degrez sur l'interrogation de savoir si le fait que le Président du club est un membre connu de Défi peut altérer le traitement équitable entre les différents clubs. Je vous remercie.

Monsieur Nimal : Il est évident que tout club sportif quel qu'il soit et quelles que soient les qualités des membres ou des Présidents doivent être mis sur pied d'égalité et participer tout à fait, et contribuer tout à fait, à ce qu'ils doivent contribuer comme loyer, cela il n'y a aucun doute là-dessus. Et cela doit être très clair. Pourquoi dans la réponse écrite à Monsieur Degrez il n'y avait-il pas de loyer ? Simplement parce qu'antérieurement c'était VOP qui gérait complètement les lieux, et il s'est avéré que VOP ne demandait pas de loyer, dans ce cadre-là, à la buvette et au Canter. Donc, forcément, il n'y avait pas de loyer, nous nous sommes rendu compte de cette situation-là, et donc, à partir du moment où la Commune a repris « la gestion totale » de sa salle, précisément parce qu'il faut les mettre sur pied d'égalité avec tout le monde, et que toutes les buvettes soient mises sur pied d'égalité, on s'est posé la question de dire : un, il faut faire une convention, parce que la convention, ce n'est pas uniquement le loyer, c'est aussi des droits et des obligations d'entretien, de fonctionnement, ainsi de suite. On ne parle pas que de loyer ici. Et deux, des loyers. Relativement au loyer, dans le cadre des analyses qui sont passées en Collège, le Collège, depuis 1 an, a rappelé à plusieurs reprises, cela ressort des analyses, au service, antérieurement même à la fixation de ce loyer et antérieurement à ce problème, dès le mois de mars, le Collège demandait au service, d'une manière globale, de revoir et d'avoir une vision d'ensemble, cela ressort de l'analyse au Collège du 10/08. Donc, le Collège rappelle ses précédentes décisions le 9/3 et 13/7 demandant d'avoir une vision d'ensemble des buvettes sportives en fonction des critères suivants : superficie intérieure et extérieure, équipement disponible, accessibilité aux utilisateurs, PMR,... Donc, c'est la volonté du Collège d'un petit peu remettre à plat l'ensemble des buvettes en fonction de tout un ensemble de critères et de voir ensuite, effectivement, qui doit payer quoi. Et donc, c'est la raison pour laquelle ici, c'est un loyer, cela ressort

également des décisions, c'est un loyer provisoire qui est fixé. Il va de soi qu'en fonction de l'analyse qui sera faite ultérieurement par le service, et que nous attendons le plus tôt possible, le cas échéant, il sera adapté, et les autres éventuelles buvettes seront adaptées en fonction aussi, au moment de l'échéance de leur contrat, des différents montants. Donc, c'est bien un loyer provisoire qui est demandé ici. Et j'ai envie de dire, c'est l'incontestable minimum, me semble-t-il, et s'il s'avère que ça doit être plus, et bien ce sera plus. Il y a eu, effectivement, diverses décisions du Collège et le montant, Monsieur Mahieu a bien lu, le montant de 111, c'est la dernière décision du Collège du 23 août. Voilà pour la réponse, je pense, aux différentes questions qui sont posées. Mais donc j'insiste sur le fait que c'est provisoire et qu'on a vraiment confié au service une mission globale, je dirais, d'actualisation, de vérification, d'objectivation de toutes les buvettes sportives pour voir l'ensemble des loyers en tenant compte de tout un ensemble de critères. Et qu'on actualisera en fonction pour chacun.

Monsieur Degrez : Merci Madame la Présidente. Merci à Monsieur l'échevin pour sa réponse. Je reste évidemment assez dubitatif et sur ma faim. Je n'avais pas noté, effectivement, cette dernière décision du 23 août, mais c'était pendant les congés pris par le Collège, et je n'ai pas encore épluché tous les PV. Cela reste quand même pour le moins extrêmement surprenant. Je comprends qu'il faut fixer de nouveaux critères. Il semble distinguer quand même concession et location. Donc, je suppose, Monsieur Nimal, que vous comprendrez très bien qu'on ne peut pas traiter de la même manière un concessionnaire qu'un locataire. Or là, les deux autres locataires, si je comprends, ont un loyer de 404 euros. Je comprends qu'il faille fixer d'autres critères, mais alors pourquoi, notamment, on n'a pas décidé, dans un même élan de réduire pour les autres concernés, en tout cas pour les autres locataires, le loyer également à 111 euros ? Pourquoi ? ça m'a l'air quand même extrêmement étrange. Une autre question pour laquelle je pense ne pas avoir eu de réponse, c'est : est-ce que c'est juste fixé à un loyer plus bas à l'égard des autres associations et clubs qui fréquentent la salle omnisport et qui ne bénéficieraient pas des éventuelles recettes de la buvette ? Donc j'aimerais peut-être aussi vous entendre là-dessus. La dernière question qui était certes un peu plus teuchi, je n'ai pas de réponse, je ne m'attends pas à en avoir une. Chacun se fera une religion.

Monsieur Verzin : J'entends bien qu'il y aurait eu une décision du Collège le 23 août. Toujours est-il que dans le dossier qu'on trouve sur Hubsession, ne figure que l'analyse du 16 août. Et que cette analyse-là fait bien un état de 222 euros. A tout le moins, le dossier présenté à notre regard pour ce Conseil ci, il manquait cette pièce-là. Donc, j'entends ce que vous dites, mais comprenez que dans la mesure où les documents ne sont pas fournis, qui soutiennent la décision d'aujourd'hui, moi cela me pose un problème pour l'approuver.

Monsieur Mahieu : Je partage l'avis de Monsieur Verzin. C'est vrai que le dossier n'est pas complet. Moi j'avais eu le temps d'éplucher différents PV du Collège, mais effectivement, le dossier, ici, n'est pas complet. Je viens de vérifier, c'est tout à fait correct. Donc, effectivement, c'est difficile de faire prendre une décision par le Conseil communal avec un dossier incomplet. Donc, cela pourrait effectivement justifier un report et vous permettre de réfléchir au loyer que vous demandez à ce club, parce que je comprends qu'on puisse dire qu'il faut un loyer minimal, mais je ne comprends pas, Monsieur Nimal, la hauteur du loyer minimal. Pourquoi est-ce qu'elle est si basse ? Quand je prends d'autres clubs, je vois qu'à la salle Van Oost pour 45 m², alors qu'ici on parle de 120 m², le loyer est de 200 euros par mois. Donc, ici on est quasiment à la moitié d'un loyer pour une salle qui est trois fois plus petite. Donc, je ne comprends pas comment vous avez fixé votre loyer minimal. Là, vraiment, il y a une question d'objectivité que je vous demande de pouvoir éclaircir avant qu'on puisse voter sur ce point. Et par ailleurs, je reste aussi très dubitatif par rapport à ce que vous nous avez dit. Ma dernière question : comme il y a un traitement équitable des différents clubs, vous dites qu'ici il y a un loyer minimal, si par la suite, les loyers des clubs devaient être revus, est-ce qu'on est bien d'accord que cette révision est rétroactive, à la fois pour ce club-ci qui devrait éventuellement payer plus, si par la suite, donc sur les mois qui sont entre aujourd'hui et le moment où vous prendrez, ou vous nous ferez prendre une décision finale, est-ce que de manière corolaire, ceux qui auraient payé un loyer trop important seront remboursés des excédents de loyers par rapport au prochain loyer que vous fixerez ? Je vous remercie.

Madame la Bourgmestre ff : Je voudrais tout de suite tordre le cou donc à ce qui se dit pour le moment. Les collaborateurs qui m'accompagnent ce soir viennent de vérifier. Le 30/08, l'analyse du 23 août a été ajoutée et est donc bien dans les pièces annexées au point dans Hubsession Conseil. Cela vient d'être vérifié par les 3 collaborateurs qui m'entourent, dont le Secrétaire communal.

Monsieur Nimal : J'allais dire qu'effectivement, l'analyse est bien jointe, je l'ai sous les yeux aussi. Je pense qu'on attend l'évaluation du service pour l'ensemble, et en fonction, on actualisera si le cas échéant, on constate, effectivement, on verra bien, proportionnellement, un montant trop élevé par rapport à la

réalité. On doit être juste avec tout le monde et équitable avec tout le monde. Ce point n'est pas du tout mis en cause. Ici, vous avez évidemment des loyers avec des montants qui sont dus. Ici il s'agit de créer, il y a une nouvelle convention et fixer un loyer. On a fixé un montant minimum et provisoire, mais espérons qu'on ait le plus rapidement possible l'évaluation des services et on traitera, cela c'est évident, de manière objective pour tout le monde.

Monsieur Verzin : Je prends acte, effectivement, que cette délibération du 23 figurait dans le dossier. Il n'en reste pas moins qu'à ce moment-là, il eut fallu enlever celle du 16. Parce que ceci introduit à tout le moins une confusion dans l'esprit des conseillers. Pour moi, celle du 16 devait être retirée et remplacée par celle du 23 mais en tout cas ne pas la laisser, ce qui est très regrettable, parce que cela induit effectivement une confusion dans nos esprits. Et à mon avis, totalement légitime.

Madame la Bourgmestre ff : Vous nous auriez, à ce moment-là, reproché de ne pas avoir l'ensemble des pièces qui ont amené à prendre la dernière décision, Monsieur Verzin. C'est d'ailleurs ce que Monsieur Neuprez me confirme aussi. Cela fait partie de l'historique du dossier et donc vous avez droit à pouvoir y avoir accès.

Monsieur Degrez : J'ai été reprendre, pour être tout à fait clair, et dans ce qui est mis là, donc je lis une décision du Collège, titre provisoire 111 euros, mais un peu plus bas, on parle bien d'une durée d'un an et d'un loyer de 222 euros. Donc, en réalité, la proposition et l'exposé parlent de 222 euros alors que l'encart gris, décision du Collège, parle de 111 euros. Donc, il y a à ma simple compréhension, une contradiction. Je relève effectivement qu'on parle bien de 111 euros, mais bon soit. Et après, il y a une demande de report du point, donc je propose que l'on vote ça.

Madame la Bourgmestre ff : Pourquoi ne pas voter sur le point et vous exprimer ?

Monsieur Degrez : Parce que c'est l'avantage d'un débat qui se veut démocratique, c'est que cela permet d'éclairer un tout petit peu la réalité et qui nous permet de constater, effectivement,

Madame la Bourgmestre ff : Mais vous avez eu les éclaircissements

Monsieur Degrez : Mais si vous me laissez terminer, vous en aurez encore davantage. Cela permet effectivement de constater qu'il y a une contradiction dans les pièces qui nous ont été soumises, ce qui me paraît justifier le report, comme demandé par mon collègue Georges Verzin. Cela n'a pas de sens, ce que l'opposition demande, mais bon !

Madame la Bourgmestre ff : Evidemment, et vous le savez bien, le Collège reçoit une analyse avec des propositions du service, et le Collège est tout à fait en droit de pouvoir modifier cette décision ou de la rendre différente. Et c'est justifié, et Monsieur Nimal l'a expliqué, par le fait que c'est à titre provisoire, pour 1 an. Mais évidemment que le Collège est tout à fait autorisé à prendre une décision qui n'est pas exactement celle proposée par les services. Donc le fait que ce qui est inscrit dans le corps de l'analyse ne corresponde pas à ce qui est décidé par le Collège, n'est pas en soi une erreur administrative ou une irrégularité. Cela arrive assez souvent que nous nuancions ou que nous prenions une décision qui n'est pas celle qui a été initialement proposée par les services et qui est donc dans les analyses. Il n'y a pas là de problème à cela. Je propose que nous maintenions ce point au vote et vous voterez en votre âme et conscience.

Monsieur Degrez : Là où c'est flou, il y a un loup, Madame la Présidente. Cela vous ne me l'enlèverez pas de l'idée. Vous avez fixé un prix d'ami, j'ai compris.

Madame la Bourgmestre ff : Ce n'est pas flou. Il y a eu une discussion au niveau du Collège. Monsieur Nimal vous a explicité les différents points qui ont été exposés pour motiver cela. Et je vois que Monsieur Eraly souhaite amener un élément dans la discussion.

Monsieur Eraly : Ce qu'il faut savoir, c'est qu'on est dans une situation où on avait un club qui ne payait rien. On est obligé de régulariser. La volonté du Collège, c'est de régulariser une situation, parce qu'on a un club qui n'a aucun lien avec la Commune, pas de convention, rien. Donc ici, ce qu'on fait passer, c'est une convention avec le Canter. Et puis se pose la question du loyer. Le loyer d'une buvette. Alors, après, on peut discuter de la taille, il y a la superficie, mais il y a aussi la localisation qui a son importance. Qui sommes-nous pour juger de ce loyer, là, comme ça ? Sauf que ce dont on a envie aussi, c'est de clarifier, de mettre un cadre dans une relation saine entre le club et la Commune. Et donc, les services font une proposition qui ne nous va pas parce que ce n'est pas qu'une question de superficie, il y a d'autres critères qui rentrent en jeu. On est pris par le temps, parce que nous devons décider pour ce cadre, pour que cela commence dès le 1^{er} septembre. Donc, cela veut dire qu'en reportant le point, on reporte également le cadre et ça, c'est évidemment compliqué. Quant au loyer, Monsieur Nimal vous l'a expliqué, 111 euros provisoires. D'un club qui payait 0 euro, il passe à 111 euros. Vous savez bien que pour les clubs sportifs, ce n'est pas toujours évident. Ici, c'est provisoire, c'est temporaire, et puis ce sera revu sur base de critères, dont la superficie, mais également l'emplacement, la localisation, parce que je ne connais quand même

pas beaucoup de conseillers communaux, ni d'autres personnes d'ailleurs, qui passent par hasard et vont à la buvette du Kinetix. En revanche, il y en a un certain nombre qui peuvent passer par hasard, comme ça, parce qu'ils sont dans la rue, dans les buvettes, les buvettes à front de rue, comme celle du Crossing de Schaerbeek ou du FC Kosova. Voilà, et c'est ça qui a animé le Collège, rien d'autre que ça. Et une fois que le cadre sera bien déterminé, ce loyer sera revu ou tout comme les autres loyers seront revus à partir des éléments identifiés. Mais là, nous devons aussi fonctionner comme ça pour apporter un cadre, car laisser la gratuité, cela ne nous semblait pas être une bonne option, et vous en conviendrez, et je pense que vous seriez les premiers à dénoncer si nous maintenions une gratuité pour ce club.

Monsieur Degrez : Merci beaucoup, Monsieur Eraly, et je salue évidemment la volonté du Collège de clarifier la relation et de mettre les choses à plat, et je comprends bien qu'il faille avoir des critères qui soient objectifs. Je ne fais que constater les rapports successifs, je ne fais que constater qu'on passe de 222 à 111 euros et je ne fais que constater que pour les autres clubs, malgré la nécessité d'avoir des critères plus objectifs, on reste à 444 euros pour les buvettes sportives et on n'a pas la même mansuétude. C'est juste des constats.

Madame la Bourgmestre ff : Je voudrais quand même, pour clôturer ce débat, rappeler ce que Monsieur Nimal a dit en tout début, c'est-à-dire que cela fait des mois que nous avons effectivement sollicité le service pour avoir une grille qui permette, avec des critères objectifs, de revoir, si nécessaire, l'ensemble des loyers des buvettes. Dans l'attente de ces propositions, il nous a paru, à un moment donné, que nous ne pouvions plus attendre sans passer une convention avec le Canter. Cette volonté-là, elle a été exprimée il y a plusieurs mois, la demande a été exprimée explicitement au service. Nous attendons des propositions, mais nous n'allons pas attendre non plus et laisser passer le temps, avant de pouvoir à ce moment-là, et dans le cadre d'une convention provisoire, passer une convention qui, comme Frédéric Nimal l'a répété aussi, c'est à la fois une fixation de loyer, mais c'est à la fois aussi la fixation des droits et des obligations de ce club, de le faire aujourd'hui, et pas en novembre ou en décembre ou en octobre, quand nous aurons l'ensemble des éléments que nous souhaitons obtenir de la part du service, avec une analyse et des propositions sur la fixation des loyers des buvettes.

Monsieur Degrez : Pour conclure, je reste dubitatif.

Madame la Bourgmestre ff : Vous avez connaissance de ces éléments-ci, puisque dans l'analyse du 16 août, on faisait explicitement référence à l'analyse du 9 mars. Donc, il y a quand même aussi beaucoup de mauvaise foi dans certaines des remarques qui ont été faites, puisque l'analyse du 16 août reprenait explicitement la référence à cette demande faite au service. Et c'est dans le constat que nous n'avions pas encore ces éléments là qu'il y a eu un report et que nous avons demandé effectivement, de pouvoir avoir plus d'éléments. Ne nous arrivant pas, on a dit : on ne peut plus laisser passer, et cela sans qu'il n'y ait une fixation et une convention qui soit signée pour le Canter. Et de manière provisoire, puisque nous espérons bien recevoir tous les éléments pour englober l'ensemble de la réflexion pour tous les clubs. Je synthétise, et nous allons passer au point suivant.

Monsieur Degrez : Le problème ce n'est pas d'avoir voulu clarifier les choses, le problème c'est de n'avoir pas fixé même provisoirement le loyer pour des buvettes sportives placées dans la même situation. On aurait pu dire que c'est 444 euros, on aurait pu dire aussi que...

Madame la Bourgmestre ff : Monsieur Eraly vous a donné des éléments complémentaires aussi, vous serez d'accord avec nous que la situation d'une buvette au 3^{ème} étage, sans aucune vue extérieure, est notamment un élément qui peut jouer. On passera au vote tout à l'heure pour ce point.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 24 voix contre 16 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 24 stem(men) tegen 16 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 24 voix contre 16 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la reprise de la gestion de la salle omnisports Kinetix par la Commune

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16.08.2021

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

08.09.2021

DECIDE :

d'adopter la convention d'occupation, déposée au dossier, de la buvette de la salle omnisports Kinetix (boulevard Lambermont, 236 - 1030 Bruxelles) par le club Canter (Rue Charles Meert, 32 - 1030 Bruxelles) pour une durée d'un an (à partir du 09.09.2021) moyennant un loyer de 111 €/mois

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 24 stem(men) tegen 16 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de hervatting van het beheer van de omnisportzaal Kinetix door de Gemeente

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 16.08.2021

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissing

BESLUIT :

de bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, voor de buvette van de omnisportzaal Kinetix (Lambermontlaan, 236 - 1030 Brussel) door club Canter (Charles Meertstraat, 32) voor een tijdperk van 1 jaar (vanaf 09.09.2021) tegen een huurprijs van 111 €/maand.

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

Contrat de bail - Rez de chaussée sis rue Masui, 220 - Service des Travailleurs sociaux de rue

Huurcontract - Gelijkvloers gelegen Masuistraat, 220 - Dienst van sociale straathoekwerkers

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente. Je m'étonne de voir ce point figurer, en tout cas, en séance publique de ce Conseil, puisque l'analyse, et excusez-moi de l'avoir lue là aussi, fait clairement état que s'agissant d'un dossier dans lequel le nom du bailleur est clairement identifié, il devait figurer selon l'analyse, selon le service, en comité secret. Donc je m'étonne de le voir en séance publique.

Monsieur le Secrétaire communal : Oui, en effet. Donc, le nom du propriétaire intervient bien dans la décision. C'est une erreur. Il n'a pas lieu d'être là, donc on va supprimer, en tout cas de la délibération, le nom du propriétaire.

Madame la Bourgmestre ff : C'est fait immédiatement. Merci Monsieur Verzin pour cette remarque.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.08.2021

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

DECIDE :

d'adopter le contrat de bail, déposé au dossier, pour l'occupation du rez de chaussée sis rue Masui, 220 par le service des travailleurs de rue pour une période de 3 ans et un loyer de 1.000 €/mois

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 24.08.2021

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissing

BESLUIT :

om huurcontract, neergelegd in het dossier, voor de bezetting van de gelijkvloers gelegen Masuistraat, 220 door dienst van sociale straathoekers voor een tijdperk van 3 jaren en een huurprijs van 1.000 €/maand aan te nemen

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

Mise en vente des "vergers et pâturages" communaux sis à Genappe-Bousval et Court-Saint-Etienne - Vente par une vente publique aux enchères via "biddit.be" - Cahier des charges fixant les conditions de cette vente publique aux enchères – Approbation

Te koop aanbieding van de gemeentelijke "boomgaarden en weilanden" gelegen te Genappe-Bousval en te Court-Saint-Etienne - Verkoop bij een openbare veiling via "biddit.be" - Bestek waarbij de voorwaarden van deze openbare veiling worden vastgelegd – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 37 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 37 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale;

Vu sa délibération en sa séance du 27 mai 2020 (objet n° 94 de l'ordre du jour);

Vu le rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 16 août 2021;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'approuver la mise en vente des "vergers et pâturages" communaux sis à Genappe-Bousval (parcelles cadastrales section F n° 12X, 12Y, 12Z et 12A2, d'une superficie totale de 1 ha 39 a et 70 ca) et à Court-Saint-Etienne (parcelles cadastrales section G n° 429A et 430C, d'une superficie totale de 90 a et 72 ca), au prix minimum de 65.000 EUR, par une vente publique aux enchères via "biddit.be", ainsi que le cahier des charges fixant les conditions de cette vente publique aux enchères via "biddit.be".

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien haar beraadslaging in zitting van 27 mei 2020 (voorwerp nr. 94 van de dagorde);

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 16 augustus 2021;

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;

BESLUIT:

De te koop aanbieding van de gemeentelijk "boomgaarden en weilanden" gelegen te Genappe-Bousval (kadastrale percelen sectie F nr. 12X, 12Y, 12Z en 12A2, van een totale oppervlakte van 1 ha 39 a en 70 ca) en te Court-Saint-Etienne (kadastrale percelen sectie G nr. 429A en 430C, van een totale oppervlakte van 90 a en 72 ca) aan de prijs van 65.000 EUR ten minste bij een openbare veiling via "biddit.be" goed te keuren alsmede het bestek waarbij de voorwaarden van deze openbare veiling via "biddit.be" worden vastgelegd.

RESSOURCES HUMAINES == HUMAN RESOURCES

Gestion des compétences == Competentiebeheer

Ordre du jour n° 27 == Agenda nr 27

Statut administratif - Règlements relatifs à l'avancement et au recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise – Instauration d'une dispense d'épreuve écrite dans certains cas – Approbation

Administratief statuut - Reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel – Instelling van een vrijstelling van schriftelijke proef in bepaalde gevallen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu la circulaire du 28 avril 1994, Charte sociale relative à l'harmonisation du statut administratif et révision générale des barèmes du personnel des pouvoirs locaux de la région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2017 fixant les dispositions générales en matière de recrutement, de promotion et de mobilité interne du personnel communal;

Vu les délibérations du Conseil communal du 21 avril 1999 établissant le règlement relatif à l'avancement du personnel administratif et du 18 novembre 1998 établissant le règlement sur le recrutement du personnel administratif;

Vu les délibérations du Conseil communal du 15 septembre 1999 établissant le règlement relatif à l'avancement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise et du 21 avril 1999 établissant le règlement sur le recrutement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise;

Considérant qu'il y a lieu de considérer que l'épreuve qui vise à évaluer la capacité des candidats de synthétiser et de commenter un texte sur un sujet d'ordre général, ainsi que la dictée sont des épreuves à portée générale évaluant des aptitudes de base;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1 septembre 2020 chargeant la DRH d'examiner la possibilité d'une mise en place de système de dispense pour les épreuves intermédiaires déjà réussies des examens de recrutement et de promotion;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 août 2021;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation en date du 15 septembre 2021;

DECIDE

- de modifier comme suit les règlements sur l'avancement et le recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise:

1. Règlement relatif à l'avancement du personnel administratif

Ajout d'un article 4bis

Le candidat qui a réussi à l'occasion d'un précédent examen de promotion l'épreuve visée à l'article 4, 1°, a), 2°, a) et 3°, a), mais qui a échoué aux autres épreuves, peut solliciter d'être dispensé de présenter cette épreuve lorsqu'il participe à une nouvelle procédure de promotion. Dans ce cas, la note de réussite obtenue sera reportée pour la nouvelle épreuve. Cette dispense ne peut toutefois être sollicitée par les candidats qu'une seule fois.

La demande doit être adressée par écrit, à la Direction des Ressources humaines à l'occasion de l'inscription à l'examen.

2. Règlement sur le recrutement du personnel administratif

Ajout d'un article 9ter

Le candidat qui a réussi à l'occasion d'un précédent examen de recrutement l'épreuve visée à l'article 9, 1°, a), 2°, a) et 3°, a), mais qui a échoué aux autres épreuves, peut solliciter d'être dispensé de présenter cette épreuve lorsqu'il participe à une nouvelle procédure de recrutement. Dans ce cas, la note de réussite obtenue

sera reportée pour la nouvelle épreuve. Cette dispense ne peut toutefois être sollicitée par les candidats qu'une seule fois.

La demande doit être adressée par écrit, à la Direction des Ressources humaines à l'occasion de l'inscription à l'examen.

3. Règlement relatif à l'avancement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise

Ajout d'un article 4bis

Le candidat qui a réussi à l'occasion d'un précédent examen de promotion l'épreuve visée à l'article 4, 2°, a), 3°, a) et 4°, a), mais qui a échoué aux autres épreuves, peut solliciter d'être dispensé de présenter cette épreuve lorsqu'il participe à une nouvelle procédure de promotion. Dans ce cas, la note de réussite obtenue sera reportée pour la nouvelle épreuve. Cette dispense ne peut toutefois être sollicitée par les candidats qu'une seule fois.

La demande doit être adressée par écrit, à la Direction des Ressources humaines à l'occasion de l'inscription à l'examen.

4. Règlement sur le recrutement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise

Ajout d'un article 9quater

Le candidat qui a réussi à l'occasion d'un précédent examen de recrutement l'épreuve visée à l'article 9, 2), a), 3), a) et 4), a), mais qui a échoué aux autres épreuves, peut solliciter d'être dispensé de présenter cette épreuve lorsqu'il participe à une nouvelle procédure de recrutement. Dans ce cas, la note de réussite obtenue sera reportée pour la nouvelle épreuve. Cette dispense ne peut toutefois être sollicitée par les candidats qu'une seule fois.

La demande doit être adressée par écrit, à la Direction des Ressources humaines à l'occasion de l'inscription à l'examen.

- La présente délibération sort ses effets à la date de son approbation par le Conseil communal.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikels 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de omzendbrief van 28 april 1994 betreffende het Sociaal Handvest - harmonisatie van het administratief statuut en algemene weddeherziening van het personeel van de lokale besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 mei 2017 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake de aanwerving, bevordering en interne mobiliteit van het gemeentepersoneel;

Gelet op de Gemeenteraadsbesluiten van 21 april 1999 houdende het reglement over de vooruitgang van het administratief personeel en van 18 november 1998 houdende het reglement betreffende de werving van het administratief personeel;

Gelet op de Gemeenteraadsbesluiten van 15 september 1999 houdende het reglement betreffende de vooruitgang van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel en van 21 april 1999 houdende het reglement betreffende de werving van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel;

Overwegende dat het past om de proef die de bekwaamheid van de kandidaten wil evalueren om een samenvatting te maken van een tekst over een onderwerp van algemeen belang en dit onderwerp van commentaar te voorzien, alsook om het dictee te beschouwen als algemene proeven die basisvaardigheden evalueren;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 september 2020 die de DHR ermee belast de mogelijkheid van het instellen van een systeem van vrijstelling te onderzoeken voor reeds geslaagde deelproeven van wervings- en bevorderingsexamens;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 augustus 2021;

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité op datum van 15 september 2021;

BESLUIT

- de reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel als volgt te wijzigen:

1. Reglement over de vooruitgang van het administratief personeel

Toevoeging van een artikel 4bis

De kandidaat die ter gelegenheid van een vroeger bevorderingsexamen geslaagd is voor de proef bedoeld in artikel 4, 1°, a), 2°, a) en 3°, a), maar die niet geslaagd is voor de andere proeven, kan om een vrijstelling verzoeken van deze proef wanneer hij aan een nieuw bevorderingsexamen deelneemt. In dit geval zal het verkregen cijfer overgedragen worden naar de nieuwe procedure. Deze vrijstelling kan door de kandidaat slechts éénmaal ingeroepen worden.

De aanvraag moet schriftelijk gericht worden aan de Directie Human Resources samen met de inschrijving voor het examen.

2. Reglement betreffende de werving van het administratief personeel

Toevoeging van een artikel 9ter

De kandidaat die ter gelegenheid van een vroeger wervingsexamen geslaagd is voor de proef bedoeld in artikel 9, 1°, a), 2°, a) en 3°, a), maar die niet geslaagd is voor de andere proeven, kan om een vrijstelling verzoeken van deze proef wanneer hij aan een nieuw wervingsexamen deelneemt. In dit geval zal het verkregen cijfer overgedragen worden naar de nieuwe procedure. Deze vrijstelling kan door de kandidaat slechts éénmaal ingeroepen worden.

De aanvraag moet schriftelijk gericht worden aan de Directie Human Resources samen met de inschrijving voor het examen.

3. Reglement betreffende de vooruitgang van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel

Toevoeging van een artikel 4bis

De kandidaat die ter gelegenheid van een vroeger bevorderingsexamen geslaagd is voor de proef bedoeld in artikel 4, 2°, a), 3°, a) en 4°, a), maar die niet geslaagd is voor de andere proeven, kan om een vrijstelling verzoeken van deze proef wanneer hij aan een nieuw bevorderingsexamen deelneemt. In dit geval zal het verkregen cijfer overgedragen worden naar de nieuwe procedure. Deze vrijstelling kan door de kandidaat slechts éénmaal ingeroepen worden.

De aanvraag moet schriftelijk gericht worden aan de Directie Human Resources samen met de inschrijving voor het examen.

4. Reglement betreffende de werving van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel

Toevoeging van een artikel 9quater

De kandidaat die ter gelegenheid van een vroeger wervingsexamen geslaagd is voor de proef bedoeld in artikel 9, 2°, a), 3°, a) en 4°, a), maar die niet geslaagd is voor de andere proeven, kan om een vrijstelling verzoeken van deze proef wanneer hij aan een nieuw wervingsexamen deelneemt. In dit geval zal het verkregen cijfer overgedragen worden naar de nieuwe procedure. Deze vrijstelling kan door de kandidaat slechts éénmaal ingeroepen worden.

De aanvraag moet schriftelijk gericht worden aan de Directie Human Resources samen met de inschrijving voor het examen.

- Onderhavig besluit treedt in werking op datum van zijn goedkeuring door de Gemeenteraad.

INFRASTRUCTURES --- INFRASTRUCTUUR

Equipement --- Uitrusting

Ordre du jour n° 28 --- Agenda nr 28

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 26/21- Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 26/21 - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 29/06/2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 29 juin 2021 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
1904	722/744-51/823-20210707	Subsides	Ned Onderwijs	Chromebook	8016,25	Fourcast
1913	136/744-51/643-20212407	Prélèvement	Garage	Ecarteur	36,3	Generalfrein
1857	766/744-51/642-20210610	Emprunt	EEP	Matériel horticole	7748,61	Lecot
1858	766/744-51/642-20210609	Emprunt	EEP	Matériel horticole	285,56	Acar & Fils
1896	137/744-51/620-20212331	Prélèvement	Bâtiment	Défonceuse	299,29	Lecot

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 29/06/2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 juni 2021 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtne mer
1904	722/744-51/823-20210707	Subsides	Ned Onderwijs	Chromebook	8016,25	Fourcast
1913	136/744-51/643-20212407	Overdracht	Garage	Spreider	36,3	Generalfreien
1857	766/744-51/642-20210610	Leningen	EEP	Tuinbouwmateriaal	7748,61	Lecot
1858	766/744-51/642-20210609	Leningen	EEP	Tuinbouwmateriaal	285,56	Acar & Fils
1896	137/744-51/620-20212331	Overdracht	Gebouw	Bovenfrees	299,29	Lecot

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 29/21- Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 29/21 - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
 Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
 Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 Vu la décision du 20/07/2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;
 Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;
 Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juillet 2021 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
2035	700/744-51/921-20210801	Emprunt	Ens-Com	Achats structures de suspension	21190,7	Idemasport
2097	700/741-51/921-20210800	Emprunt	Ens-Com	Chaises roulantes IFF	1623,79	Medicaline
2099	722/744-51/620-20210720	Emprunt	Dép Bâtiment	achat de 1500 plaquette id. bureau pour écoles	889,35	The Print Agency

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20/07/2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2035	700/744-51/921-20210801	Leningen	Ens-Com	Aankoop van ophangingsconstructies	21190,7	Idemasport
2097	700/741-51/921-20210800	Leningen	Ens-Com	Rolstoelen	1623,79	Medicaline
2099	722/744-51/620-20210720	Leningen	Dép Bâtiment	Aankoop van 1.500 kantoorlegitimatiep laattjes voor scholen	889,35	The Print Agency

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 33/21- Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 33/21 - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 16/08/2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 août 2021 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
2203	764/724-60/841-20211302	Prélèvement	Sports	meubles	6.050,00 €	Manutan-Overtoom
2219	104/744-51/614-20212801	Prélèvement	TS- electricité	Twist 304 trio	129,89 €	Proximus (belgacom)
2232	766/744-51/642-20210610	Emprunt	EEP	Bestelling volgens	2.758,45 €	Lecot
2244	766/725-60/642-20211801	Subsides/Emprunt	EEP	Toboggan Chaumontel	726,00 €	Kompan
2288	764/741-51/841-20211311	Emprunt	Sports	Mobilier	7.321,11 €	Gai savoir
2267	134/742-52/433-20212405	Prélèvement	Imprimerie	Massicot	9.242,53 €	Printemat
2239	875/744-51/642-20213201	Subsides/Emprunt	EEP	Transpalette	2.141,70 €	Manutan
2278	700/744-51/921-20210801	Emprunt	Ens - com	Rampe + profile	834,90 €	Kaiser + Kraft

2286	875/744-51/642-20213201	Subsides/Emp runt	EEP	Accu	581,83 €	Wurth
2208	136/744-51/643-20212407	Prélèvement	Garage	Gys Flash	1.072,06 €	Cockaerts & co

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 16/08/2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 augustus 2021 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2203	764/724-60/841-20211302	Overdracht	Sports	Meubels	6.050,00 €	Manutan-Overtoom
2219	104/744-51/614-20212801	Overdracht	TS- electricité	Twist 304 trio	129,89 €	Proximus (belgacom)
2232	766/744-51/642-20210610	Leningen	EEP	Snoeiuitrusting	2.758,45 €	Lecot
2244	766/725-60/642-20211801	Subsides/Leningen	EEP	Toboggan Chaumontel	726,00 €	Kompan
2288	764/741-51/841-20211311	Leningen	Sports	Meubilair	7.321,11 €	Gai savoir
2267	134/742-52/433-20212405	Overdracht	Drukkerij	Massicot	9.242,53 €	Printemat
2239	875/744-51/642-20213201	Subsides/Leningen	EEP	Pallet truck	2.141,70 €	Manutan
2278	700/744-51/921-20210801	Leningen	Ens - com	oprijplaat	834,90 €	Kaiser + Kraft
2286	875/744-51/642-20213201	Subsides/Leningen	EEP	Slijpmachine + Accu	581,83 €	Wurth
2208	136/744-51/643-20212407	Overdracht	Garage	Gys Flash	1.072,06 €	Cockaerts & co

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 34/21- pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 34/21 - ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 24/08/2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 août 2021 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
2321	722/744-51/823-20210707	Subsides/Emprunt	Ned Onderwijs	3 Tablettes	357,00 €	Fnac
2322	700/741-51/921-20210800	Emprunt	Ens-Com	3 Fauteuils roulants	1.431,00 €	Nmmedical

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 24/08/2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 augustus 2021 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnermer
2321	722/744-51/823-20210707	Subsides/Leningen	Ned Onderwijs	3 Tablets	357,00 €	Fnac
2322	700/741-51/921-20210800	Leningen	Ens-Com	3 Rolstoelen	1.431,00 €	Nmmedical

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

Réalisation d'un plan précadastré du cimetière de Schaerbeek dans le cadre d'une cession de parcelles, commande auprès de Teccon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information

Realisatie van een prekadastraal plan van de begraafplaats van Schaerbeek in het kader van een overdracht van percelen, bestelling bij Teccon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 29 juin 2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande d'un plan précadastré du cimetière de Schaerbeek dans le cadre d'une cession de parcelles, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhéré (Teccon SPRL) ;
Vu la prise pour information de la décision précitée par le Conseil du 30 juin 2021 ;
Considérant que des erreurs matérielles se sont glissées dans la délibération Conseil du 30 juin 2021 au niveau des dates et de l'article budgétaire ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 29 juin 2021 d'approuver la commande Réalisation d'un plan précadastré du cimetière de Schaerbeek dans le cadre d'une cession de parcelles, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Teccon SPRL) à laquelle la commune a adhéré.

08.09.2021

2. La dépense de 580,80 € TVAC sera imputée à l'article **878/747-60/-/733-20212501** du budget extraordinaire 2021 et financée par prélèvements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juin 2016 inzake overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 29 juni 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen om de bestelling van een prekadastraal plan van de begraafplaats van Schaarbeek in het kader van een overdracht van percelen te plaatsen bij een aannemer van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten (Tecon SPRL) ;
Gelet op de genoemde beslissing dat de Gemeenteraad op 30 juni 2021 ter informatie heeft genomen;
Overwegende dat in de deliberatie van 30 juni 2021 materiële fouten zijn gemaakt met betrekking tot data en het begrotingsartikel;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 juni 2021 om de bestelling van een prekadastraal plan van de begraafplaats van Schaarbeek in het kader van een overdracht van percelen, bij een aannemer (Tecon SPRL) van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren.
2. De uitgave van 580,80 € BTWI zal geboekt worden op artikel **878/747-60/-/733-20212501** van de buitengewone begroting 2021 en gefinancierd worden door overdracht.

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

Marché public de fournitures pour l'achat de plantes (végétaux) pour l'embellissement de différents endroits dans l'espace public Passation et attribution du marché public de faible montant par une facture acceptée - Budget extraordinaire - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van planten voor de verfraaiing van verschillende plaatsen in de openbare ruimte - Overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Buitengewone begroting - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 16 août 2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'achat de plantes (végétaux) pour l'embellissement de différents endroits dans l'espace public ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16 août 2021 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'achat de plantes (végétaux) pour l'embellissement de différents endroits dans l'espace public ;
2. La dépense, estimée à 22.125,65€ TVA comprise, sera imputée à l'article 766/734-60/ - /642-20210608 du budget extraordinaire de 2021 et sera financée par emprunts et/ou subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 16 augustus 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp de aankoop van planten voor de verfraaiing van verschillende plaatsen in de openbare ruimte;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 augustus 2021 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de aankoop van planten voor de verfraaiing van verschillende plaatsen in de openbare ruimte.
2. De uitgave, geschat op 22.125,65€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 766/734-60/ - /642-20210608 van de buitengewone begroting 2021 en zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen.

Ordre du jour n° 34 == Agenda nr 34

Marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers pour la Crèche Altaïr - Augmentation de l'estimation du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van uitrusting, meubilair en divers materiaal voor kinderdagverblijf Altaïr - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Verhoging van de schatting van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du Collège du 1er juin 2021 de passer le marché public de fournitures pour l'acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers pour la Crèche Altaïr, estimé à 61.800€ TVAC, par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, § 1, 1° a loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2021/024;
Vu la prise pour information du conseil communal du 30 juin 2021 ;
Vu la décision du Collège du 24 août 2021 d'attribuer le marché SCHA/EQUIP/2021/024 pour l'acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers pour la Crèche Altaïr aux firmes Verre et Couvert SPRL, Hageland Educatief BV, Cammaert SA (Wesco), Pandava N.V, Bedimo SA, Mercura Industries SA, Au Gai Savoir SA, à Fnac Vandenborre NV, JBH International SPRL (Crescendi) ;
Considérant l'augmentation de la dépense jusqu'à un montant de 131.038,93€ TVAC, soit une augmentation de 69 238,93€ TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché;
Considérant que les crédits permettant cette dépense sont inscrits aux articles 735/744-51/-/920-20210303 et 700/741-51/ - /921-20210800 du budget extraordinaire 2021 ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts et subsides ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège du 24 août 2021 d'attribuer le marché SCHA/EQUIP/2021/024 pour l'acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers pour la Crèche Altaïr pour un montant de 131.038,93€ TVAC, soit une augmentation de 69 238,93€ TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 61.800€ TVAC.
2. La dépense sera imputée aux articles 735/744-51/-/920-20210303 et 700/741-51/ - /921-20210800 du budget extraordinaire 2021 et financée par emprunts et subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van het College van 1 juni 2021 om een overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van uitrusting, meubilair en divers materiaal voor kinderdagverblijf Altaïr, geschat op 61.800€ BTWI te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig artikel 42, § 1, 1° a van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2021/024;
Gezien het besluit van de gemeenteraad van 30 juni 2021;
Gezien het besluit van het College van 24 augustus 2021 om de opdracht SCHA/EQUIP/2021/024 voor de aankoop van uitrusting, meubilair en divers materiaal voor kinderdagverblijf Altaïr te gunnen aan de firmas Verre et Couvert SPRL, Hageland Educatief BV, Cammaert SA (Wesco), Pandava N.V, Bedimo SA, Mercura Industries SA, Au Gai Savoir SA, à Fnac Vandenborre NV, JBH International SPRL (Crescendi);

Gezien de toename van de uitgave tot een bedrag van 131.038,93€ BTWI, ofwel een verhoging van 69 238,93€ BTWI vergeleken met de oorspronkelijke opdrachtraming ;

Gezien dat de kredieten voor deze uitgave in begrotingsartikels 700/744-51/-/921-20210801 en 700/741-51/ -/921-20210800 van de buitengewone begroting 2021 zijn opgenomen ;

Gezien dat de uitgave zal worden gefinancierd door leningen en toelagen.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van 24 augustus 2021 om de opdracht SCHA/EQUIP/2021/024 voor de aankoop van uitrusting, meubilair en divers materiaal voor kinderdagverblijf Altaïr te gunnen voor een bedrag van 131.038,93€ BTWI, ofwel een verhoging van 69 238,93€ BTWI ten opzichte van de oorspronkelijke raming van 61.800€ BTWI.
2. De uitgave zal geboekt worden op artikels 700/744-51/-/921-20210801 en 700/741-51/ -/921-20210800 van de buitengewone begroting 2021 en zal worden gefinancierd door leningen en toelagen.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Marché public de fournitures pour l'achat de matériel et installation des plaines de jeux et réparation de jeux existants dans les écoles communales francophones - Augmentation de l'estimation du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aanschaf van apparatuur en aanleg van speeltuinen en herstel van de bestaande speeltoestellen in Franstalige gemeentelijke scholen - Verhoging van de schatting van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège du 25 mai 2021 de passer le marché public de fournitures pour l'achat de matériel et installation des plaines de jeux et réparation de jeux existants dans les écoles communales francophone, estimé à 70.000€, par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, § 1, 1° a loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2021/031.

Vu la prise pour information du conseil communal du 30 juin 2021 ;

Vu la décision du Collège du 16 août 2021 d'attribuer le marché SCHA/EQUIP/2021/031 pour l'achat de matériel et installation des plaines de jeux et réparation de jeux existants dans les écoles communales francophone aux firmes Kompan NV, Eduplay BV et Funext SPRL.

Considérant l'augmentation de la dépense jusqu'à un montant de 129.983,37€ TVAC, soit une augmentation de 59.983,37 € TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché;

Considérant que les crédits permettant cette dépense sont inscrits à l'article budgétaire 700/744-51/-/921-20210801 du budget extraordinaire 2021 ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège du 16 août 2021 d'attribuer le marché SCHA/EQUIP/2021/031 pour l'achat de matériel et installation des plaines de jeux et réparation de jeux existants dans les écoles communales francophone pour un montant de 129.983,37€ TVAC, soit une augmentation de 59.983,37 € TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 70.000€ TVAC.
2. La dépense sera imputée à l'article budgétaire 700/744-51/-/921-20210801 du budget extraordinaire 2021 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van 25 mei 2021 om een overheidsopdracht voor leveringen voor de aanschaf van apparatuur en aanleg van speeltuinen en herstel van de bestaande speeltoestellen in Franstalige gemeentelijke scholen, geschat op 70.000€ BTWI te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig artikel 42, § 1, 1° a van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2021/031.

Gezien het besluit van de gemeenteraad van 30 juni 2021;

Gezien het besluit van het College van 16 augustus 2021 om de opdracht SCHA/EQUIP/2021/031 voor de aanschaf van apparatuur en aanleg van speeltuinen en herstel van de bestaande speeltoestellen in Franstalige gemeentelijke scholen te gunnen aan de firmas Kompan NV, Eduplay BV, Funext SPRL;

Gezien de toename van de uitgave tot een bedrag van 129.983,37€ BTWI, ofwel een verhoging van 59.983,37 € TVAC vergeleken met de oorspronkelijke opdrachtraming ;

Gezien dat de kredieten voor deze uitgave in het begrotingsartikel 700/744-51/-/921-20210801 van de buitengewone begroting 2021 zijn opgenomen ;

Gezien dat de uitgave zal worden gefinancierd door leningen.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van 16 augustus 2021 om de opdracht SCHA/EQUIP/2021/031 voor de aanschaf van apparatuur en aanleg van speeltuinen en herstel van de bestaande speeltoestellen in Franstalige gemeentelijke scholen te gunnen voor een bedrag van 129.983,37€ BTWI, ofwel een verhoging van 59.983,37 € BTWI ten opzichte van de oorspronkelijke raming van 70.000€ BTWI.
2. De uitgave zal geboekt worden op artikel 700/744-51/ - /921-20210801 van de buitengewone begroting 2021 en zal worden gefinancierd door leningen.

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat de bacs de plantation en voirie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van plantenbakken op straat - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 13 juillet 2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « l'achat de bacs de plantation en voirie » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/044;
Considérant que la dépense sera financée par subsides et emprunts ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2021 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juillet 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet « l'achat de bacs de plantation en voirie » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/044.
2. Les dépenses, estimées à 87.900€ TVA comprise, seront imputées à l'article 766/744-51-/642-20210609 du budget extraordinaire 2021 et seront financées par subsides et emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 13 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «aankoop van plantenbakken op straat » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/044;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen en leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juli 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp «aankoop van plantenbakken op straat » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/044.
2. De uitgaven, geschat op 87.900€ BTW inbegrepen, zullen geboekt worden op artikel 766/744-51-/642-20210609 van de buitengewone begroting 2021 en gefinancierd worden door toelagen en leningen.

Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37

Marché public de fournitures pour l'achat de matériel pour le projet « Ne tournons pas autour du pot » pour diverses écoles de Schaerbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van materiaal in het kader van het project 'Ne tournons pas autour du pot' voor diverse scholen van Schaerbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 16 août 2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour l'achat de matériel pour le projet « Ne tournons pas autour du pot » pour diverses écoles de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/051;

Considérant que le marché est estimé à 102.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 août 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet l'achat de matériel pour le projet « Ne tournons pas autour du pot » pour diverses écoles de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/051.
2. La dépense, estimée à 102.000€ TVA comprise, sera imputée comme suit :
 - 8000€ sur l'article 700/124-06/ -AD/921 du budget ordinaire 2021
 - 10.000€ sur l'article 700/744-51/ -/921-20210801 du budget extraordinaire 2021 financés par emprunts
 - 84 000€ sur les articles budgétaires du service ordinaire et extraordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché (2022-2023-2024) et financés par emprunts, subsides ou autres financements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 16 augustus 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van materiaal in het kader van het project 'Ne tournons pas autour du pot' voor diverse scholen van Schaarbeek zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/051;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 102.000€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 augustus 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de aankoop van materiaal in het kader van het project 'Ne tournons pas autour du pot' voor diverse scholen van Schaarbeek zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/051.
2. De uitgave, geschat op 102.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden als volgt:
 - o 8000€ op artikel 700/124-06/ -AD/921 van de gewone begroting 2021
 - o 10.000€ op artikel 700/744-51/ - /921-20210801 van de buitengewone begroting 2021 gefinancierd door leningen
 - o 84 000€ op artikels van de gewone en buitengewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract (2022-2023-2024) en gefinancierd door leningen, toelagen of andere financieringen.

Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Marché public de fournitures pour l'achat de produits de culture - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van groei producten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juillet 2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour l'achat de produits de culture tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/047;

Considérant que le marché est estimé à 160.000€ TVAC pour 4 ans ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juillet 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet l'achat de produits de culture tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/047.
2. La dépense, dont le montant est estimé à 160.000€ TVAC, ne pouvant dépasser le montant maximal autorisé de la procédure choisie soit 139 000€ HTVA, sera imputée aux différents articles prévus à cet effet aux budgets ordinaires aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements.

08.09.2021

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis et 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juin 2016 inzake overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 20 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van groei producten zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/047;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 160.000€ BTW inbegrepen voor 4 jaren;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de aankoop van groei producten zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/047.
2. De uitgave, geraamd op 160.000€ BTW, die het maximaal toegestane bedrag van de gekozen procedure niet mag overschrijden hetzij 139 000€ BTW zal worden aangerekend op de verschillende hiertoe op de gewone begrotingen voorziene artikels met de adequate functionele en economische codes en zal worden gefinancierd door leningen, toelagen of andere financieringen.

Ordre du jour n° 39 ==- Agenda nr 39

Marché public de fournitures pour l'achat des licences IRISNext supplémentaires - Choix de la procédure de passation et de la fixation des conditions du marché public - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bijkomende IRISNext-licenties - Keuze van de procedure en vaststelling van de voorwaarden van de overheidsopdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 §1 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 42 §1 1°d ii) et iii) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017 ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins de passer le marché public de fournitures pour l'achat des licences IRISNext supplémentaires sur la base de l'article 42 §1 1°d ii) et iii) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics selon les conditions décrites dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/049

08.09.2021

suivant la consultation du seul opérateur économique capable pour des raisons techniques et des droits d'exclusivité de fournir les fournitures et les services souhaités, étant la firme I.R.I.S Solutions & Experts SA.

Considérant que la dépense est estimée à 55.489,39 € TVAC;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juillet 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable sur la base de l'article 42 §1 1° d ii) et iii) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ayant pour objet l'achat des licences IRISNext supplémentaires tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/049.
2. La dépense, estimée à 55.489,39 € TVAC, sera imputée à l'article 139/742-53/-/a02-20211006 du budget extraordinaire 2021 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 §1 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 42, §1er, 1° d ii) et iii) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken gewijzigd bij het Koninklijk Besluit van 22 juni 2017 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 de overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bijkomende IRISNext-licenties te plaatsen mits

onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking op grond van artikel 42 §1 1° d ii) iii) van de Wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, volgens de voorwaarden van het bestek

SCHA/EQUIP/2021/049 ingevolge raadpleging van de enige ondernemer bij machte om technische redenen en uitsluitende rechten de gewenste levering en diensten te verrichten zijn de firma I.R.I.S Solutions & Experts SA.

Overwegende de opdracht wordt geraamd op 55.489,39 BTW inbegrepen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking op grond van artikel 42 §1 1° d ii) et iii) van de Wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, met als voorwerp de aankoop van bijkomende IRISNext-licenties zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/049.
2. De uitgave, geschat op 55.489,39 BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139/742-53/-/a02-20211006 van de buitengewone begroting 2021 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40

Marché public de services ayant pour objet l'accompagnement au projet " Place aux cheffes" - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de steun voor het project "Place aux cheffes" - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 20 juillet 2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services ayant pour objet l'accompagnement au projet " Place aux cheffes" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/037 ;
Considérant que la dépense sera financée par subsides ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juillet 2021 de passer un marché public de services ayant pour objet l'accompagnement au projet " Place aux cheffes" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/037.
2. La dépense, s'élevant à 100.000 € TVAC, sera imputée à l'article 104/123-06/-/332 du budget ordinaire 2021 (sous réserve de l'approbation de la modification budgétaire).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 20 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de steun voor het project "Place aux cheffes" zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/037;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door subsidies;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om een overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de steun voor het project "Place aux cheffes" zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/037.
2. De uitgave, ten bedrage van 100 000€ BTWI, zal geboekt worden op artikel 104/123-06/-/332 van de gewone begroting 2021 (onder voorbehoud van de begrotingswijziging).

Ordre du jour n° 41 -- Agenda nr 41

Marché public de services pour la mise en page du Schaerbeek Info 2022 - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor diensten voor de opmaak van Scharbeek Info 2022 - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Monsieur Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. Je me réjouis évidemment de ce point, puisque cela confirme la volonté de rapatrier l'activité du Schaerbeek Info au sein de l'Administration communale. J'étais un peu attiré par le fait que dans le cahier des charges, on indiquait qu'on ne savait pas évaluer exactement le nombre de prestations demandées puisqu'on était pas sûr de la périodicité du journal communal. J'ai vu que le 30 août, votre Collège avait pris une décision de principe sur le fait de passer à une publication mensuelle et de passer d'un format journal papier à un format magazine. Je voulais aussi savoir si vous pouvez nous confirmer cela ce soir, et vous dire aussi que je suis un peu triste, un peu désolé que vous avanciez sur cette matière-là seule, alors que vous aviez convenu quand même dans des échanges précédents que l'opposition serait associée à la réflexion sur l'avenir du Schaerbeek Info. Je rappelle aussi que l'article 112 de la nouvelle Loi communale prévoit qu'il y a une commission qui doit se réunir annuellement, qui doit être composée de l'ensemble des groupes politiques démocratiques au niveau du Conseil communal, que cette commission doit rendre un rapport annuel au Conseil communal. Jusqu'ici, vous nous avez toujours dit qu'on ne faisait pas cette commission parce qu'il y avait l'Assemblée générale du Schaerbeek Info. Mais je rappelle aussi que l'Assemblée générale du Schaerbeek Info ne s'est pas réunie cette année-ci. Il n'y a toujours pas eu de Conseil d'Administration, toujours pas d'Assemblée générale. Donc, on n'est toujours nulle part dans la liquidation de l'ASBL. On n'a toujours aucune information, et donc il me semble qu'il y a encore des questions qui se posent là-dessus. Et je voudrais vraiment vous entendre sur : est-ce que l'opposition sera associée aux prochaines étapes de la réflexion sur l'avenir du Schaerbeek Info ou est-ce que vous avez changé d'opinion, et est-ce que vous considérez que maintenant c'est juste une affaire de votre majorité et que l'opposition n'a plus son mot à dire à ce sujet-là.

Monsieur Degrez : Merci Madame la Présidente. Je partage évidemment toutes les questions qui ont été posées par Cédric. C'était aussi le sens que je voulais donner à mon intervention. Je suis un peu surpris que ce point passe alors qu'à ma connaissance, il n'y a pas de décision de liquidation formelle prise par l'ASBL. Ce qui serait la démarche logique. Et je reste évidemment toujours en demande, puisque cela avait été plus ou moins convenu, qu'il puisse y avoir une discussion sur la ligne éditoriale du journal communal pour avoir une ligne éditoriale peut-être un peu plus neutre, pour avoir peut-être un peu moins de photos, singulièrement d'échevins ou du Bourgmestre absent. Ça me paraîtrait être une évolution positive.

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente. Je voulais me joindre à mes deux collègues, Matthieu Degrez et Cédric Mahieu pour demander formellement que lors de la prochaine commission de la Bourgmestre, nous puissions bénéficier d'un minimum de transparence en ce qui concerne les orientations que le Collège et vous-même songent penser à donner au futur Schaerbeek Info et qu'ainsi, effectivement, la transparence mais aussi la bonne gouvernance dont votre groupe fait généralement état, puisse être respectées. Merci.

Madame la Bourgmestre ff : Je vais peut-être rappeler certains éléments pour répondre à vos interrogations. D'abord, c'est depuis janvier 2021 que la Commune, et donc le service Communication, a repris la gestion du Schaerbeek Info. Cela fait donc plusieurs mois maintenant, conformément à une décision qui avait été prise et annoncée et discutée ici. Donc c'est bien le service Communication, depuis la première parution de janvier, qui s'occupe non seulement de rédiger, mais de la mise en page, de passer les marchés, c'est d'ailleurs passé au Conseil communal aussi, la diffusion, etc. Ajouter aussi que, pour pouvoir lancer la dissolution de l'ASBL, il faut que les comptes 2020 nous parviennent et puissent être approuvés par le Conseil d'Administration et l'Assemblée générale. Il est bien convenu en effet que dès que nous pourrions faire cela, ça ne devrait pas tarder, il y aura convocation d'un Conseil d'Administration et de l'Assemblée générale, pour, à la fois approuver les comptes 2020, et en même temps prendre la décision de la disparition de l'ASBL Schaerbeek Info. Enfin, ici, sur le point 41 et ce marché, l'analyse que vous avez lue, il ne vous aura pas échappé que, certes, il y a des principes, principalement pour des raisons à la fois budgétaires, mais aussi à la demande du service Communication, d'envisager en effet, de passer à une publication mensuelle. Par contre, pour toutes vos remarques par rapport à la présence de photos, pas de photos, le type de Schaerbeek Info, etc., ici nous avons donné un accord de principe pour que le service Communication entame les réflexions et puisse, effectivement, donc, modifier le concept et venir avec des propositions. Donc, pour le moment, le Collège n'a pas été saisi d'une quelconque décision sur, je ne sais pas moi, la nouvelle couleur du Schaerbeek Info, la longueur des articles, la mise en page, le format, est qu'il y aura ou pas des photos, etc. Tout cela doit seulement nous arriver. Pour le moment, nous avons, effectivement, à la demande du service, donné un feu vert pour qu'ils entament ces réflexions et ces discussions. Et donc, en temps utile, on aura l'occasion d'y revenir. Donc je serais bien en peine, à une prochaine commission, de vous présenter des choses que moi-même je n'ai pas encore.

Monsieur Mahieu : Juste pour que ce soit tout à fait clair pour moi sur la méthodologie. Est-ce que vous

considérez que les prochaines étapes, c'est juste le Collège, ou est-ce que vous envisagez qu'on puisse avoir une réflexion, tous les groupes politiques réunis, sur la l'avenir du Schaerbeek Info ?

Madame la Bourgmestre ff : Je pense qu'il est assez normal qu'il y ait des discussions au sein du Collège, tout comme je pense, en effet, qu'il y aura aussi un temps pour des discussions avec l'ensemble des représentants, en commission si vous le souhaitez, des membres du Conseil. Mais ici, pour le moment, la route normale, c'est que nous attendons les propositions du service.

Monsieur Mahieu : Tout à fait, mais on pourrait avoir soit une discussion tous ensemble, soit une discussion juste vous, en majorité, sur les conditions du service. C'est juste ça que je vous demande.

Madame la Bourgmestre ff : Nous travaillerons en étapes.

Monsieur Mahieu : D'accord, donc nous n'avons plus notre place dans le débat.

Madame la Bourgmestre ff : Ce n'est pas ce que j'ai dit, Monsieur Mahieu. Vous détournez mes propos. Vous êtes en train de demander : est-ce qu'on va avoir tout de suite une discussion générale tous ensemble ? Non. Est-ce que cela veut dire qu'on exclut une discussion avec vous ? Non

Monsieur Mahieu : Mais si vous arrivez avec une proposition de majorité sur laquelle on ne peut plus discuter, cela n'a pas de sens.

Madame la Bourgmestre ff : Mais ce n'est pas non plus ce que j'ai dit, nom d'une pipe ! Vous anticipez et vous faites un procès d'intention. J'entends. Nous ne partageons pas cela.

Monsieur Mahieu : Cela je m'en doute.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 0 et 8 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 8 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 32 voix contre 0 et 8 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juillet 2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour la mise en page du Schaerbeek Info 2022 tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/039;

Considérant que le marché se compose d'une tranche ferme et d'une tranche conditionnelle ;

Considérant que le marché est estimé à 40.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juillet 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la mise en page du Schaerbeek Info 2022 tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/039.
2. La dépense, estimée à 40.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/124-48/ - /340 du budget ordinaire et aux autres articles budgétaires du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 8 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 20 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de opmaak van Schaarbeek Info 2022 zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/039;
Overwegende dat de opdracht bestaat uit één vast gedeelte en één voorwaardelijk gedeelte ;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 40.000€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de opmaak van Schaarbeek Info 2022 zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/039.
2. De uitgave, geschat op 40.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/124-48/ - /340 van de gewone begroting en andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 42 -- Agenda nr 42

Marché public de services pour la réalisation d'une mission d'audit et d'optimisation des charges patronales de l'administration communale de Schaarbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor diensten voor het auditen en optimaliseren van de patronale bijdragen van het gemeentebestuur van Schaarbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente de me donner la parole. Je voudrais avoir un peu plus de précisions sur ce que le mission d'audit en termes de résultats. Je me souviens que dans un passé assez récent, les propositions qui avaient été faites dans le cadre de l'optimisation des charges patronales avaient débouché sur l'octroi de chèques repas, et que ceux-ci avaient fait l'objet d'une annulation. Et donc, si c'est pour refaire ça, je pense que l'exercice a peu d'intérêt. Donc je voudrais avoir une précision sur ce que le Collège attend concrètement d'une telle mission.

Monsieur Bernard : Merci Madame la Présidente. De mon côté aussi j'aimerais avoir plus de précisions sur ce dossier, parce que déjà en soi, optimiser les charges patronales, c'est un peu spécial pour les pouvoirs publics, c'est un peu un scénario inquiétant vu les conséquences que cela aura sur le financement de la Sécurité sociale. Deuxièmement, ça va coûter une somme qui n'est pas anodine, 80.000 euros c'est de l'argent qui va aller au privé. Est-ce qu'on n'a pas les compétences, en interne, ou sous d'autres pouvoirs publics, la Région, le Fédéral, pour étudier le problème auquel on est confronté, et trois, je lis que cette demande de service s'ancre dans un projet plus global de gestion de dépense en matière de personnel lancé en 2021 où on parle de réduction de dépense en matière de personnel. Donc, pourrais-je avoir une explication un peu plus concrète sur la globalité du projet de gestion des dépenses en matière de personnel tel qu'on le présente ici en 2021. Et alors, j'ai une dernière question : est-ce qu'il y a lieu de s'inquiéter pour le personnel communal d'une manière ou d'une autre ? Et qu'on parle un peu franchement dans ce dossier. Je vous remercie de vos réponses.

Monsieur De Herde : Le point qui vous est soumis est issu d'une conversation entre la Directrice des Ressources humaines de notre Administration communale et son homologue du CPAS. Où le CPAS, effectivement, a été approché à un certain moment, pour dire : êtes-vous certains qu'en tant qu'employeur, vous ne payez pas trop de cotisations patronales ? Ils ont expliqué qu'ils ne voulaient pas toujours être à la place de l'employeur public parce qu'avec les ACS, les articles 60, les ACS d'insertion, les contractuels, les statutaires, les gens en pause carrière partielle, etc., nous étions face à une série de diversités de statuts, de situations, qui fait qu'il est relativement facile de se prendre les pieds dans le tapis quand on calcule les cotisations patronales. Rassurez-vous, dès qu'on paie trop peu, on a évidemment les rappels des institutions fédérales compétentes. Et il nous arrive parfois de devoir payer 50 euros de plus

pour tel dossier ou 73,50 euros pour tel autre dossier. En revanche, quand l'employeur fait une erreur et verse trop, ces institutions, qui s'occupent soit des statutaires, soit des contractuels, ce ne sont pas les mêmes institutions, ne se plaignent évidemment jamais, et ne rembourse jamais le trop payé. Et donc, il y a quelques années, le CPAS a fait le pari de confier cette mission à un bureau très sérieux, et il a permis de faire gagner au CPAS en récupération du trop payé auprès des organismes concernés, une somme d'à peu près 100.000 euros. Et donc, la Directrice des Ressources humaines de la Commune a proposé au Collège de tenter le même exercice. Et bien entendu, nous ne pourrions juger de l'intérêt de la démarche qu'une fois que le résultat sera sur la table. Par ailleurs, l'allusion qui a été faite que cela s'inscrit dans un grand plan de réduction des dépenses de personnel, là j'oppose un démenti le plus formel par rapport à cette rumeur. En revanche, en concertation avec l'Inspection régional, il a été constaté depuis 2013 que les dépenses de personnel ont crues à Schaerbeek de manière plus élevée que dans la moyenne des communes bruxelloises. Et comme nous sommes sous plan de redressement, comme vous le savez, la tutelle régionale nous a demandé de modérer la croissance de nos dépenses. Et je ne ferai d'injure à personne en rappelant que la masse salariale, c'est évidemment la quantité d'agents multiplié par leur salaire. L'étude que nous faisons vise simplement à voir un peu si parfois nous ne nous trompons pas dans des dossiers complexes, et quant à l'évolution du nombre d'agents, le Collège s'est engagé à, effectivement, faire en sorte que les croissances à venir soient sous contrôle, et raisonnablement, limités. Et vous verrez, comme vous avez pu le voir dans le compte 2020, et vous verrez dans le compte 2021, et vous verrez dans le budget 2022, que les dépenses en personnel de notre Administration ont crues et continuerons à croître. Et nous avons pour mission de continuer à ce que cette croissance soit raisonnable. Voilà comment je peux résumer le dossier, en espérant avoir été clair. Merci pour votre écoute.

Monsieur Vanhalewyn : Merci. Mais donc, je crois que c'est extrêmement important de clarifier les choses. Il n'y a aucune volonté de la part du Collège, c'est important de le dire, au Conseil communal et aux organisations syndicales, de réduire notre personnel. Que du contraire ! Nous avons des besoins importants dans différents services publics qui doivent être renforcés. Nous avons des demandes légitimes de la part des organisations syndicales de revalorisations barémiques. Il y a des discussions pour le moment entre la Région et les communes pour voir qui prend part à quoi. Ces deux revendications, renforcement des pouvoirs publics schaarbeekoïses et revalorisation des barèmes des agents publics, sont à nos yeux extrêmement importants. Evidemment, sauf à ce que certains croient ici, que de l'argent doit dégringoler depuis les faucons au-dessus de la Maison communale, on doit chercher à le financer. Et donc, cette étude, ici, a vocation non pas à arnaquer la Sécurité sociale et d'autre, mais à s'assurer que dans les charges patronales, nous ne payons pas des doublons. Un peu comme dans votre foyer, quand vous avez une assurance Touring, puis une assurance auto, puis une assurance familiale, où vous voulez vous assurer que vous n'êtes pas couvert pas trois primes pour le même litige. Ici, c'est juste s'assurer que nous payons la juste part au nécessaire financement de la Sécurité sociale. Parce que nous voulons renforcer nos pouvoirs publics, parce que nous voulons, au plus que nous pouvons, favoriser nos fonctionnaires. Ce n'est ni plus ni moins que ça et il n'y aura pas, sous cette législature, comme depuis 25 ans, de diminution de la fonction publique à Schaerbeek. Au contraire, nous n'avons fait qu'augmenter au fur et à mesure des années depuis quoi ? Depuis Nols, si je peux me permettre.

Monsieur Bernard : Merci Messieurs les échevins de votre réponse qui s'inscrit plutôt sur un ton rassurant, mais j'aimerais juste vous rappeler le délibéré de la décision du Collège et la description du marché dans lequel on est assez explicitement en train de nous dire qu'il faut identifier les leviers d'action pour la réduction des dépenses en matière de personnel. J'entends qu'on veut réduire la voilure de la croissance, et donc j'espère que ce sera bien ça. On verra, finalement c'est la pratique et la réalité des chiffres qui démontrera quelle est la version qui est juste mais en tout cas, l'ambiguïté du marché public et la motivation de la décision du Collège justifie, en tout cas, mon inquiétude, et je voulais vraiment la relever. Si c'est le cas, tant mieux, encore que, on peut encore discuter sur la réduction de voilure, mais si on parle de réduction de dépense en matière de personnel, là, on sera directement dans le conflit, évidemment. Merci.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 37 voix contre 3 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 37 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 37 voix contre 3 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juillet 2021 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour la réalisation d'une mission d'audit et d'optimisation des charges patronales de l'administration communale de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/046;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juillet 2021 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la réalisation d'une mission d'audit et d'optimisation des charges patronales de l'administration communale de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/046.
2. La dépense, estimée à 80.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 139/122-01/ -Al/a02 du service ordinaire 2021 et éventuels autres articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 37 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen die de

plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als

voorwerp het auditen en optimaliseren van de patronale bijdragen van het gemeentebestuur van Schaerbeek zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/046;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juli 2021 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp het auditen en optimaliseren van de patronale bijdragen van het gemeentebestuur van Schaerbeek zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2021/046.
2. De uitgave, geschat op 80.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139/122-01/ - Al/a02 van de gewone begroting 2021 en andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 43 -- Agenda nr 43

Marché public de services pour l'organisation d'études dirigées et d'ateliers de français - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Overheidsopdracht voor diensten voor de organisatie van begeleide studies en workshops Frans - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

Monsieur Bouhjar : Merci Madame la Bourgmestre. En fait, j'ai bien lu l'analyse, et donc, c'est une décision du Collège qui a déjà été prise en décembre 2020. Je suis assez étonné qu'il n'y ait eu qu'un seul soumissionnaire pour ce type d'action ou d'activité, et qu'il n'y ait pas sur le territoire schaarbeekoïse des associations en mesure d'impulser, d'initier, cela aurait été mieux d'avoir des structures sur Schaarbeek, des ASBL schaarbeekoïses. On sait que le secteur associatif a vécu une année difficile avec le Covid, et qu'il n'y ait pas d'ASBL schaarbeekoïses qui aient répondu à l'offre de marché. Si vous avez une explication par rapport à ça. Et le fait qu'il n'y ait eu qu'un seul soumissionnaire à cet appel. Merci.

Monsieur Bilge : Merci pour votre question, Monsieur Bouhjar. Si je peux me permettre de vous demander de m'envoyer un mail et donc je vais demander plus d'information concernant ce point-ci au service, et ensuite je reviendrai vers vous par mail.

Madame la Bourgmestre ff : C'est vrai que deviner pourquoi d'autres n'ont pas répondu, c'est un peu compliqué, mais le service aura peut-être eu des contacts et aura peut-être des explications par rapport à ça. Monsieur Bouhjar, vous aurez donc votre réponse par mail dans les prochains jours, dès que le service aura pu vérifier.

Monsieur Bouhjar : Ecoutez, si vous avez des choses qui ne doivent pas être dites en séance publique, pour ne pas citer des noms, il n'y a pas de soucis, avec grand plaisir je vous enverrai un mail. Néanmoins, on nous demande de voter sur ce point-là.

Madame la Bourgmestre ff : Monsieur Bouhjar, si vous dites vous-même qu'il n'y a pas eu d'autre candidature, comment voulez-vous qu'on vous donne des noms ?

Monsieur Bouhjar : C'est vous-même qui avez dit qu'on avait peut-être contacté des personnes, mais ...Qu'est-ce que vous voulez me donner comme explication alors.

Madame la Bourgmestre ff : Ce n'est pas moi, ce sont les services qui gèrent les marchés publics ! Pas les Collèges ! Donc les appels à « marché public » sont gérés par les services.

Monsieur Bouhjar : Mais je n'ai jamais dit le contraire. Je sais très bien. Je suis seulement étonné que pour ce type d'activités....Donc c'est quelque chose qu'on vote aujourd'hui, et il y a déjà une structure qui est en place. Donc on vote en septembre pour une structure qui est déjà en activité. C'est aussi un peu paradoxal la manière dont vous fonctionnez. Ça arrive, je le sais, mais bon, vous avez quand même pris une décision déjà en décembre. Et on est en septembre. Donc on nous met aussi devant le fait accompli. Je suis en droit de me poser la question et d'être étonné, tout simplement.

Madame la Bourgmestre ff : Monsieur Bilge, vous êtes chargé de pouvoir prendre des informations sur la procédure qui est mise en route pour que Monsieur Bouhjar puisse avoir toutes les explications qu'il a le droit de demander.

Monsieur Bilge : Très bien. Je donnerai plus d'informations à ce sujet-là dans les jours à venir à Monsieur Bouhjar.

Monsieur Bouhjar : Merci Monsieur Bilge.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/053 ;

Considérant que le marché sera conclu la période scolaire de septembre 2022 à juin 2023 et sera reconductible tacitement maximum 3 fois pour une nouvelle année scolaire ;

Considérant que le marché est estimé à 360.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DÉCIDE :

1. De passer le marché public de services ayant pour objet l'organisation d'études dirigées et d'ateliers de français par procédure ouverte conformément à l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2021/053.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 90.000€ par an, à l'article 722/124-06/ - AA/921 prévu à cet effet sur le budget ordinaire 2022 et aux autres éventuels articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis et 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juin 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/EQUIP/2021/053;

Overwegende dat de opdracht wordt gesloten voor de schoolperiode van september 2022 tot en met juni 2023 en zal maximaal 3 keer stilzwijgend voor een nieuw schooljaar kunnen worden verlengd;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 360.000€ BTW inbegrepen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT:

1. De overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de organisatie van begeleide studies en workshops Frans te plaatsen mits een openbare procedure conform artikel 36 van de Wet van 17 juni 2016 en volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/EQUIP/2021/053.
2. De uitgave, geraamd op 90.000€ BTW per jaar, te boeken op artikel 722/124-06/ -AA/921 ten dien einde te voorzien op de gewone begroting 2022 en andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Bâtiment -- Gebouwen

Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

Centre scolaire CTA Ruche / Josaphat - Pose d'une section de canalisation de distribution en eau de ville suite à l'installation d'un nouveau réseau de lutte contre l'incendie sur le site - Pour information

Schoolcentrum CTA Bijenkorfstraat / Josaphatstraat - Plaatsing van een gedeelte van een leiding voor de stadswaterdistributie ten gevolge van de installatie van een nieuw brandbestrijdingsnetwerk op de site - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu sa décision du 7 novembre 2001 de confier la gestion complète du réseau d'égouttage à l'Intercommunale Bruxelloise d'Assainissement (IBrA), devenue VIVAQUA ;

Vu l'Ordonnance du 20 octobre 2006, établissant un cadre pour la politique de l'eau ;

Vu la nouvelle installation de lutte contre le feu en voirie sur le site du centre scolaire CTA Ruche / Josaphat ;

Considérant qu'il est nécessaire de faire poser sous-voirie une section de canalisation de distribution en eau de ville, à la demande du SIAMU;

Vu l'offre de l'intercommunale de distribution d'eau de ville n° IP8000025355 du 19 juillet 2011, pour un montant de 15.208,77 €;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 août 2021, par laquelle il décide :

1. Approuver le devis VIVAQUA IP8000025355 du 19 juillet 2021 pour les travaux de pose d'une section de canalisation de distribution en eau de ville suite à l'installation d'un nouveau réseau de lutte contre l'incendie sur le site centre scolaire CTA Ruche / Josaphat
2. Confier ces travaux à l'intercommunale bruxelloise sur base de son offre en annexe
3. Engager la dépense de 15.208,77 € à l'article 735/724-60/-620-20210733.
4. Financer la dépense par prélèvement

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 août 2021

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op zijn besluit van 7 november 2001 om het beheer van het volledige rioleringsnet toe te vertrouwen aan de Brusselse Intercommunale voor de Sanering (BrIS), het huidige VIVAQUA;

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006, tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;

Gelet op de nieuwe op de site van het schoolcentrum CTA Bijenkorfstraat / Josaphatstraat onder de grond geplaatste brandbestrijdingsinstallatie;

Overwegende dat het noodzakelijk is - op vraag van de DBDMH - onder het weggennet een deel van de leiding voor de stadswaterdistributie te plaatsen;

Gelet op de offerte van de Intercommunale voor de stadswaterdistributie nr. IP8000025355 van 19 juli 2021, voor een bedrag van 15.208,77 €;

Gelet op het Collegebesluit van 24 augustus 2021, houdende :

1. goedkeuring van de offerte van VIVAQUA nr. IP8000025355 van 19 augustus 2021 voor de plaatsing van een gedeelte van de leiding voor de stadswaterdistributie, ten gevolge van de installatie van een nieuw brandbestrijdingsnetwerk op de site van het schoolcentrum CTA Bijenkorfstraat / Josaphatstraat ;
2. toevertrouwen van deze werken aan de Brusselse intercommunale op basis van haar offerte, in bijlage;
3. vastlegging van de uitgave van 15.208,77 €, op artikel 735/724-60/-620-20210733.
4. financiering van de uitgave door heffing.

NEEMT TER INFORMATIE :

bovenvermeld collegebesluit van 24 augustus 2021

Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

Optima, Grand rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone, d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Placement d'un boîtier d'impulsion pour le compteur gaz - Pour information

Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool, een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Plaatsing van een pulsgever voor de gasmeter - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l' article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2°;

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26 décembre 2018 par laquelle il désigne l'entrepreneur en charge des travaux visant à la construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports ainsi que l'extension pour une école fondamentale francophone pour le projet dit "Optima";

Considérant que les travaux préparatoires ont été réalisés et que le raccordement définitif du site au gaz est en cours;

Considérant qu'un boîtier d'impulsion pour le compteur gaz doit être installé;

Considérant qu'il convient de commander ce matériel et son placement à l'intercommunale compétente;

Vu l'offre 7000067266 d'un montant de total de 1.754,50€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 6 juillet 2021

1. de commander auprès de Sibelga le placement d'un boîtier d'impulsion pour raccordement au compteur gaz du pour un montant de 1.754,50€ tvac;
2. d'imputer la dépense à l'article 722/724-60/-/620-20210720 du budget extraordinaire 2021;
3. de financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001, gewijzigd door de ordonnantie van 1 april 2004 en deze van 14 december 2006, betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder het artikel 24bis, 2°;

Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;

Gelet op het Collegebesluit van 26 december 2018, waarbij de aannemer werd aangeduid, die werd belast met de bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en de uitbreiding van een Franstalige basisschool, namelijk het project genaamd "Optima";

Overwegende dat de voorbereidende werken werden gerealiseerd en dat de werken voor de definitieve aansluiting van de site op het gasnet bezig zijn;

Overwegende dat er aan de gasmeter een pulsgever moet worden gekoppeld;

Overwegende dat het aangewezen is dit materiaal en de plaatsing ervan bij de bevoegde intercommunale te bestellen ;

Gelet op de offerte 7000067266 voor een totaal bedrag van 1.754,50€ BTW inbegrepen;

Gelet op het Collegebesluit van 6 juli 2021 om :

1. bij Sibelga de plaatsing te bestellen van een pulsgever voor aansluiting op de gasmeter, voor een bedrag van 1.754,50€ BTW inbegrepen;
2. de uitgave aan te rekenen op artikel 722/724-60/-/620-20210720 van de buitengewone begroting over 2021;
3. de uitgave te financieren met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit.

Ordre du jour n° 46 -- Agenda nr 46

Sécurisation de l'Ecole La Vallée - Pose de clôture grillagée - Marché de faible montant - Pour information

Beveiliging van School 'La Vallée'- Plaatsing van een afrastering - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que l'école La Vallée, sise Avenue Chazal 173 à 1030 Schaerbeek, est entourée d'une clôture grillagée dont certaines sections sont manquantes;

Considérant que pour assurer la sécurisation de ce site, il conviendrait de désigner un adjudicataire du secteur privé à même de réaliser des travaux de fourniture et de pose de clôture grillagée;

Vu les cinq entreprises spécialisées consultées par la Direction Infrastructures à cette fin, dans le cadre d'un marché public de faible montant;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 6.500€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 juillet 2021:

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour la mission susmentionnée.
2. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: marché de faible montant avec consultation de cinq entreprises spécialisées.
3. D'engager la somme de 6.500€ TVAC (en cas de travaux complémentaires nécessaires) à l'article 751/724-52/-/620-20210724 du budget extraordinaire 2021.
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat school 'La Vallée', gelegen Chazallaan 173 te 1030 Schaarbeek, omgeven is door een afrastering, waarvan sommige stukken ontbreken;

Overwegende dat, om de beveiliging van de site te verzekeren, het aangewezen zou zijn een opdrachtnemer uit de privésector aan te duiden, die in staat is de bestaande afrastering te vervolledigen (levering en plaatsing);

Gelet op de vijf door de Directie Infrastructuur hiertoe geraadpleegde ondernemingen, binnen het kader van een overheidsopdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 6.500 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 20 juli 2021, namelijk:

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde opdracht;
2. vastlegging van de plaatsingsprocedure en van de voorwaarden van de opdracht : opdracht van beperkte waarde met raadpleging van vijf gespecialiseerde ondernemingen;
3. vastlegging van de som van 6.500€, BTW inbegrepen (in het geval van noodzakelijke, aanvullende werken) op artikel 751/724-52/-/620-20210724 van de buitengewone begroting over 2021.
4. financiering van de uitgave door lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 47 -- Agenda nr 47

Réalisation d'une reconnaissance d'état du sol et d'une étude détaillée sur le site rue Creuse 19-27 dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information

Uitvoeren van een verkennend bodemonderzoek en van een gedetailleerde studie op de site Hollestraat 19-27, in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol;

Vu la délibération du conseil communal du 20 décembre 2017 d'adhérer à cette centrale de marchés;

Vu la nécessité d'exécuter une reconnaissance d'état du sol et une étude détaillée sur le site Rue Creuse 19-27 afin de se conformer à l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, et ses modifications ultérieures;

Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 6 juillet 2021:

1. Approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marché pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement;
2. D'engager la dépense de 10.000 € TVAC à l'article 137/747-60/620-20212337 du budget extraordinaire 2021;
3. Financer la dépense par prélèvement sur le fonds de réserve.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 20 december 2017 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Gelet op de noodzaak om een verkennend bodemonderzoek en een gedetailleerde studie uit te voeren op de site Hollestraat 19-27, met als doel zich te conformeren aan de Ordonnantie van 5 maart 2009 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, en zijn latere wijzigingen;

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst hiertoe te activeren;

Gelet op het collegebesluit van 6 juli 2021, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachthouder van de raamovereenkomst met betrekking tot de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren;
2. vastlegging van de uitgave van 10.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 137/747-60/620-20212337 van de buitengewone begroting over 2021;
3. financiering van de uitgave door overboeking uit het reservefonds.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 48 -- Agenda nr 48

Réalisation d'une étude de risque sur le site rue Jérusalem 41 dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles- Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information

Realiseren van een risicostudie op de site Jerusalemstraat 41 in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie

08.09.2021

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol;

Vu la délibération du conseil communal du 20 décembre 2017 d'adhérer à cette centrale de marchés;

Vu la nécessité d'actualiser l'étude de risque concernant le site sis Rue Jérusalem 41 conformément à

l'Ordonnance sol dans le cadre du permis d'urbanisme déposé par RENOVAS (projet des Fermettes Jérusalem) ;

Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 août 2021:

1. D'approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marché pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement;
2. D'engager la dépense de 1.000 € TVAC à l'article 137/747-60/-/620-20212337 du budget extraordinaire 2021;
3. Financer la dépense par prélèvement sur le fonds de réserve;

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 20 december 2017 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Gelet op de noodzaak om de risicostudie te actualiseren betreffende de site Jerusalemstraat 41, conform de Bodemordonnantie, in het kader van de stedenbouwkundige vergunning ingediend door RENOVAS (project 'Fermettes Jérusalem');

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst hiertoe te activeren;

Gelet op het collegebesluit van 31 augustus 2021, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachthouder van de raamovereenkomst met betrekking tot de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren;
2. vastlegging van de uitgave van 1.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 137/747-60/-/620-20212337 van de buitengewone begroting over 2021;
3. financiering van de uitgave door overboeking uit het reservefonds.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 49 -- Agenda nr 49

Crèche « Les petites étoiles », Rue Godefroid Guffens 26 - Rénovation du plancher/sol - Augmentation de la dépense - Pour information

Crèche "Les petites étoiles", Godefroid Guffensstraat 26 - Renovatie van de (planken)vloer - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que la salle des « Grands » de la Crèche « Les Petites Etoiles », sise Rue Godefroid Guffens 26, est devenue incommode à l'utilisation à cause d'odeurs nauséabondes provenant d'en-dessous du plancher surelevé;

Considérant qu'il conviendrait dès lors de réaliser des travaux englobant les opérations suivantes :

- Enlever le plancher en place.
- Identifier la source de ces odeurs.
- Réparer le sol.
- Remplacer le plancher par un nouveau linoléum.

Vu la décision du 22 juin 2021 de désigner une entreprise en charge de ces travaux;

Considérant que cette entreprise a été désignée pour un montant de 11.284,46€ TVAC;

Considérant qu'en cours d'exécution, un décompte a été proposé par l'entreprise à la demande de la fonctionnaire dirigeante de ce marché, afin de remplacer le linoléum par du plancher, contrairement à ce qui était prévu initialement;

Considérant que ce décompte augmenterait le montant total du marché à une somme de 14.949,55€ TVAC;

Considérant que cette somme est disponible sur l'article budgétaire consacré à ce projet;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 16 août 2021:

1. D'approuver le décompte 1, relatif à la fourniture et la pose d'un plancher à la place du linoléum. Ce décompte augmenterait le coût total des travaux de 3.665,09€ TVAC.
2. D'engager la dépense relative à ce décompte à l'article 844/724-60/-/620-20210301 du budget extraordinaire 2021.
3. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

l'augmentation de la dépense pour ce projet.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de zaal van de "kleuters" van de crèche "Les Petites Etoiles", gelegen Godefroid Guffensstraat 26, niet meer kan worden gebruikt omwille van walgelijke geuren die komen van onder de verhoogde plankenvloer;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is de volgende werken uit te voeren :

- Verwijderen van de bestaande plankenvloer
- Identificeren van de oorzaak van deze stank
- Herstellen van de vloer
- Vervangen van de plankenvloer door een nieuwe linoleum

Gelet op het besluit van 22 juni 2021 om een onderneming aan te duiden, die met deze werken werd belast;

Overwegende dat deze onderneming werd aangeduid voor een bedrag van 11.284,46 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat tijdens de uitvoering, op aanvraag van de leidende ambtenaar voor dit dossier, een verrekening werd voorgesteld door de onderneming, namelijk om de linoleum te vervangen door een plankenvloer, in tegenstelling tot hetgeen oorspronkelijk was voorzien;

Overwegende dat deze verrekening het totale bedrag van de opdracht zou verhogen tot een som van 14.949,55€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze som beschikbaar is op het begrotingsartikel dat voor dit project is voorzien;

Gelet op het collegebesluit van 16 augustus 2021, namelijk :

1. goedkeuring van verrekening 1, betreffende de levering en plaatsing van een plankenvloer in plaats van een linoleum. Deze verrekening zou de totale kost van de werken verhogen met 3.665,09 €, BTW inbegrepen
2. vastlegging van de uitgave betreffende deze verrekening op artikel 844/724-60/-/620-20210301 van de buitengewone begroting over 2021
3. financiering van de uitgave met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

de verhoging van de uitgave voor dit project.

Ordre du jour n° 50 -- Agenda nr 50

Mission d'étude en vue de l'élaboration d'un Master plan relatif à la gestion intégrée de l'eau au parc Josaphat – Plan de Gestion de l'Eau–PGE du parc Josaphat - Augmentation de la dépense - Pour information

Studieopdracht met het oog op de uitwerking van een Masterplan voor een geïntegreerd waterbeheer in het Josafatpark - Waterbeheerplan-WBP in het Josafatpark - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

08.09.2021

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;
Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour ;
Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;
Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 mai 2019 de lancer un marché public par procédure négociée sans publication préalable (sur base du CSC Scha/Infra/2019/007) en vue de désigner un bureau d'études à même de réaliser un Master plan relatif à la gestion intégrée de l'eau au parc Josaphat – Maillage bleu & Maillage pluie;
Considérant que ce marché, estimé à 44.000€ TVAC, a été pris pour information par le conseil communal du 29 mai 2019;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 23 juillet 2019 de désigner un adjudicataire pour cette mission;
Considérant que ce marché comportait une mission principale et des tranches conditionnelles;
Vu l'évolution de ce marché parallèle aux premiers résultats du Master plan;
Considérant qu'une extension de mission de 8.894,00€ TVAC a été octroyée par le collège des bourgmestre et échevins du 15 décembre 2020 en vue de déterminer avec précision le coût des travaux pour la remise en fonction du circuit hydraulique de la cascade;
Considérant que ce projet ne faisait pas partie de la mission de base;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 décembre 2020;
1. De prendre acte de l'ED 5767 de 8.893,50€ TVAC subséquent à la décision du collège du 15 décembre 2020 sur l'article budgétaire 766/747-60/-/642-20210601.
2. De financer cette dépense par le prélèvement.
Considérant que cette somme a été engagée dès que le budget extraordinaire 2021 est devenu exécutoire;
PREND POUR INFORMATION
l'augmentation de la dépense.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op het collegebesluit van 21 mei 2019 om een overheidsopdracht te lanceren, bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (op basis van het bestek Scha/Infra/2019/007), voor de aanduiding van een studie bureau dat in staat zou zijn een Masterplan te realiseren voor een geïntegreerd waterbeheer in het Josafatpark - Blauw netwerk en Regennetwerk;
Overwegende dat deze opdracht, geraamd op 44.000 €, BTW inbegrepen, ter informatie werd genomen door de gemeenteraad van 29 mei 2019;
Gelet op het collegebesluit van 23 juli 2019 om een opdrachthouder aan te duiden voor deze missie;
Overwegende dat deze opdracht een hoofopdracht omvatte en voorwaardelijke schijven;
Gelet op de evolutie van deze opdracht, gelijklopend met de eerste resultaten van het Masterplan;

Overwegende dat een uitbreiding van de opdracht voor een bedrag van 8.894,00 € BTW inbegrepen werd toegestaan in de collegezitting van 15 december 2020, namelijk om de exacte kosten te bepalen voor de werken betreffende het opnieuw in werking stellen van de watervalkringloop;

Overwegende dat dit project niet deel uitmaakte van de basisopdracht;

Gelet op het collegebesluit van 15 december 2020, namelijk :

1. akte te nemen van vastlegging 5767 ten belope van 8.893,50€, BTW inbegrepen, op begrotingsartikel 766/747-60/-/642-20210601, ten gevolge van de collegebeslissing van 15 december 2020;
2. financiering van de uitgave door overboeking.

Overwegende dat deze som werd vastgelegd van zodra de buitengewone begroting over 2021 uitvoerbaar werd;

NEEMT TER INFORMATIE

de verhoging van de uitgave.

Ordre du jour n° 51 -- Agenda nr 51

Athénée Fernand Blum - section Renan - Installation d'un système de détection incendie - Décomptes en plus (Majoration de la dépense) - Pour information

Athénée Fernand Blum - section Renan - Plaatsing van een branddetectiesysteem - Meerwerken (Verhoging van de uitgave) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 92, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour, en particulier son article 38/4;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 25 août 2020, d'arrêter la procédure de passation et de fixer les conditions du marché public de travaux visant à l'Installation d'un système de détection incendie au sein de l'athénée Fernand Blum - section Renan ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 17 novembre 2020, de désigner une entreprise en qualité d'adjudicataire pour le prix de 88.994,42 €;

Considérant que les travaux sont en cours;

Vu les propositions de décomptes n°00912 du 28 juillet 2021 "Mise en place d'un web serveur" et n°00953 du 12 août 2021" *Protection contre les dommages mécaniques de l'ensemble du câblage*", pour un montant total de 12.125,27 €;

Considérant que ces décomptes ont été jugés nécessaires par la security manager de la commune;

Considérant que la dépense totale des travaux est ainsi portée à 101.109,69 €;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 août 2021

1. Accepter les propositions de décomptes introduites par l'adjudicataire chargé de l'installation d'un système de détection incendie au sein de l'athénée Fernand Blum - section Renan, pour un montant de 12.125,27 €;
2. Engager la dépense à l'article 731/724-60/-620-2021/0731;
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestres et échevins du 24 août 2021.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92, betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder artikel 38/4;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het collegebesluit van 25 augustus 2020, waarbij de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken werden vastgelegd betreffende de plaatsing van een branddetectiesysteem in het 'Athénée Fernand Blum - section Renan';

Gelet op het collegebesluit van 17 november 2020 waarbij een onderneming werd aangeduid als opdrachtnemer, voor de prijs van 88.994,42 €;

Overwegende dat de werken bezig zijn;

Gelet op de verrekeningsvoorstellen nr. 00912 van 28 juli 2021 "instelling van web server" en nr. 00953 van 12 augustus 2021 "Bescherming tegen mechanische schade van de volledige bekabeling", voor een totaal bedrag van 12.125,27 € :

Overwegende dat deze verrekeningen als noodzakelijk worden beschouwd door de security manager van de gemeente;

Overwegende dat de totale uitgave hierdoor op 101.109,69 € wordt gebracht;

Gelet op het collegebesluit van 24 augustus 2021, namelijk :

1. goedkeuring van het verrekeningsvoorstel ingediend door de opdrachtnemer die is belast met de plaatsing van het branddetectiesysteem in het 'Athénée Fernand Blum - section Renan', voor een bedrag van 12.125,27 €;
2. vastlegging van de uitgave op artikel 731/724-60/-620-2021/0731;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit van 24 augustus 2021.

Ordre du jour n° 52 -- Agenda nr 52

Lycée Emile Max - Section Haecht - Installation d'un système de détection incendie - Décomptes en plus (majoration de la dépense) - Pour information

Lycée Emile Max - Sectie "Haecht - Plaatsing van een branddetectiesysteem - Meerwerken (verhoging van de uitgave) - Ter informatie

Monsieur Bouhjar : En fait, c'est par rapport au Lycée Emile Max, donc, l'installation d'un système de détection incendie. Le décompte est une augmentation de quasi 30% de la dépense, généralement, comme c'est en plus une procédure négociée, on passe de 60.000 euros à plus de 90.000 euros. Comment se fait-il qu'on ait tapé aussi à côté ? C'est quand même une majoration très sensible.

Monsieur Vanhalewyn : Oui, Abobakre, on en a pas parlé dans notre commission. C'est toujours le difficile exercice entre une estimation donnée par les services, et puis on consulte le marché, et puis d'un coup, il y a une augmentation de dépense. Donc ici, je relis le dossier, mais je vous avoue ne pas avoir suivi ce dossier personnellement. Oui, il y a eu une mauvaise estimation. Enfin, voilà, je peux m'informer et vous communiquer par écrit et communiquer à l'ensemble du Conseil communal, parce que je ne veux rien cacher. Mais là, comme ça, en temps réel, je ne peux pas vous dire, d'autant plus que vous étiez présent à

08.09.2021

ma commission et que vous n'avez pas du tout relevé ce point-là.

Monsieur Bouhjar : Oui, tout à fait. Très honnêtement, c'est en relisant cet après-midi. Je suis étonné parce que c'est très rare que cela arrive, en tout cas de votre fait. L'estimation m'avait l'air mal faite dès le départ. Et on peut dire que quand c'est une augmentation de 30% c'est très mal fait.

Monsieur Vanhalewyn : Même l'augmentation par rapport à l'estimation, ne modifie pas la structure du marché et le mode de publication. Mais donc, tout cela est parfaitement dans les règles. Je vais demander à ce que le responsable des techniques spéciales nous communique, et je mettrai l'ensemble du Conseil communal en copie, de la justification de cette augmentation de 30%. Je ne peux pas, comme cela, en direct, vous donner une explication très précise.

Monsieur Bouhjar : Pas de soucis, merci pour vos réponses.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 92, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 17 novembre 2020, d'arrêter la procédure de passation et de fixer les conditions du marché public de travaux visant à l'Installation d'un système de détection incendie au lycée Emile Max section Haecht ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 15 décembre 2020, de désigner une entreprise en qualité d'adjudicataire pour le prix de 64.587,92 €;

Vu les 4 propositions de décomptes introduites par l'adjudicataire, pour un montant total de 31.690,29 € € selon ses devis 00912 du 28/07/2021, 00960 du 13/08/2021, 00783 du 02/06/2021 et 00954 du 12/08/2021;

Considérant que ces décomptes, jugés nécessaires par la security manager de la commune, consistent en:

- "Mise en service Web server incendie" (+ 4.650,75 €)
- "Extension de la détection incendie" (+ 19.056,68 €)
- "Extension CCTV" (+ 3.481,04 €)
- "Protection mécanique des câblages" (+ 4.501,82 €)

Considérant que la dépense totale des travaux est ainsi portée à **96.278,21 €**;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 août 2021

1. Accepter les 4 propositions de décomptes introduites par l'adjudicataire chargé de l'installation d'un système de détection incendie au sein du lycée Emile Max - section Haecht, pour un montant total de 31.690,29 €, selon ses devis 00912 du 28/07/2021, 00960 du 13/08/2021, 00783 du 02/06/2021 et 00954 du 12/08/2021;
2. Engager la dépense à l'article 731/724-60/-620-20210732;
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 24 août 2021.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92, betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het collegebesluit van 17 november 2020, waarbij de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken werden vastgelegd betreffende de plaatsing van een branddetectiesysteem in het 'Lycée Emile Max - section Haecht';

Gelet op het collegebesluit van 15 december 2020 om een onderneming aan te duiden als opdrachtnemer, voor de prijs van 64.587,92 €;

Gelet op de 4 door de opdrachtnemer ingediende verrekeningsvoorstellen, voor een totaal bedrag van 31.690,29 €, volgens de bestekken 00912 van 28/07/2021, 00960 van 13/08/2021, 00783 van 02/06/2021 en 00954 van 12/08/2021;

Overwegende dat deze verrekeningen, die door de security manager als noodzakelijk worden beschouwd, de volgende zijn;

- "Indienststelling Web server brand" (+ 4.650,75 €)
- "Uitbreiding van de branddetectie" (+ 19.056,68 €)
- "Uitbreiding CCTV" (+ 3.481,04 €)
- "Mechanische bescherming van de bekabeling" (+ 4.501,82 €)

Overwegende dat de totale uitgave voor de werken bijgevolg op **96.278,21 €** wordt gebracht;

Gelet op het collegebesluit van 24 augustus 2021, namelijk :

1. goedkeuring van de 4 verrekeningsvoorstellen, ingediend door de opdrachtnemer belast met de plaatsing van een branddetectiesysteem in het 'Lycée Emile Max - section Haecht', voor een bedrag van 31.690,29 €, volgens zijn bestekken 00912 dd 28/07/2021, 00960 dd 13/08/2021, 00783 dd 02/06/2021 en 00954 dd 12/08/2021
2. vastlegging van de uitgave op artikel 731/724-60/-620-20210732;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit van 24 augustus 2021.

Ordre du jour n° 53 -- Agenda nr 53

Centre technique Rodenbach, avenues Georges Rodenbach et Colonel Picquart et rue Anatole France - Réaménagement des espaces de stationnement et de stockage - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions de marché – Approbation

Technisch Centrum Rodenbach, Georges Rodenbachlaan, Kolonel Picquartlaan en Anatole Francestraat- Herinrichting van de parkeer- en stockageruimtes - Opdracht voor werken - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 octobre 2013 par laquelle il désigne un bureau de consultance chargé de l'étude des opportunités de développement du Centre Technique Rodenbach (CTR);

Considérant que cette étude a permis d'étudier le potentiel de valorisation du site du CTR de manière à définir les différentes opportunités pour son développement eu égard aux différentes fonctions prévues et d'estimer différents scénarios de réaffectation et d'extension;

Considérant que cette étude a permis de définir un scénario permettant d'accueillir un espace de stationnement pour la totalité du charroi communal, l'aménagement d'un atelier de carrosserie et l'extension pour l'atelier de menuiserie ainsi que l'aménagement de zones de stockage pour différents services communaux;

Considérant que le projet de réaménagement du CTR consisterait en la construction d'un niveau supplémentaire au-dessus du parking existant destiné au stationnement des véhicules communaux et à des zones de stockage, l'aménagement d'un atelier garage et carrosserie, la rénovation du parking existant pour le stationnement des véhicules communaux et de la Police, la rénovation de locaux existants pour y installer l'extension de l'atelier menuiserie ainsi que l'aménagement d'une issue de secours et la réalisation des systèmes de ventilation pour les locaux de l'Imprimerie et des Archives;

Vu la décision du Conseil Communal du 23 mars 2016 par laquelle il approuve le lancement du marché public de services visant à désigner un auteur de projet en vue du réaménagement d'une partie du Centre Technique Rodenbach (CTR) en termes d'espaces de stationnement et de stockage ainsi que l'aménagement d'un atelier garage et carrosserie, englobant la mise en sécurité des locaux de l'imprimerie, des archives et l'extension de l'atelier de menuiserie;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 décembre 2017 par laquelle il désigne le bureau d'étude qui sera en charge de la mission complète d'architecture, ingénierie et conseil en PEB pour le projet visant au réaménagement des espaces de stationnement et de stockage du Centre Technique Rodenbach;

Vu la délivrance, par l'autorité régionale, du permis d'urbanisme, en date du 25 janvier 2021;

Considérant que le bureau d'études adjudicataire de la mission a introduit le dossier d'exécution relatif à ces travaux;

Considérant l'estimation finale portant le coût des travaux à maximum 7.150.000€ TVAC;

Considérant le crédit de 4.997.500€ TVAC inscrit à l'article 137/724-60/-/620/20212309 du budget extraordinaire 2021 sur base de l'estimation initiale des travaux;

Considérant que ce crédit est insuffisant et qu'il convient de majorer la dépense de 2.152.500€ en modification budgétaire;

Considérant que cette majoration portera le crédit à 7.150.000€ et permettra de couvrir le montant des travaux ainsi que la révision des prix et les éventuels imprévus;

Considérant que les travaux seront financés par emprunt;

Considérant qu'il conviendrait de lancer la procédure de passation pour ce marché de travaux;

Considérant que le présent marché de travaux sera scindé en deux lots : le gros-oeuvre d'une part et la fourniture et placement de l'ensemble des éléments de ferronnerie d'autre part;

Vu le CSC Scha/Infra/2021/019 établi par la Direction Infrastructure et régissant ce marché;

Vu l'avis de marché joint en annexe à publier au Bulletin des Adjudications et au Journal Officiel de l'Union Européenne pour une consultation au niveau national et au niveau européen;

Considérant que ce marché sera passé par procédure ouverte avec le prix pour seul critère d'attribution;

DECIDE

1. D'approuver le projet visant au réaménagement des espaces de stationnement et de stockage du Centre technique Rodenbach;
2. De fixer la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2021/019;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Bulletin des Adjudications et au JOUE;
5. D'imputer la dépense estimée à 7.150.000€ (dont 2.152.500€ demandés en modification budgétaire) incluant une marge prévisionnelle pour faire face aux éventuels décomptes et modifications de quantités présumées, à l'article 137/724-60/-/20212309 du budget extraordinaire 2021;
6. De financer la dépense par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het collegebesluit van 29 oktober 2013 houdende aanduiding van een consultancy bureau belast met de studie van de ontwikkelingsmogelijkheden van het Technisch Centrum Rodenbach (TCR);

Overwegende dat deze studie toegelaten heeft het opwaarderingspotentieel van de site TCR te onderzoeken en de verschillende ontwikkelingsmogelijkheden te bepalen, rekening houdend met de verschillende functies die er zijn voorzien, alsook de verschillende scenario's voor herbesteding en uitbreiding te becijferen;

Overwegende dat deze studie toeliet een scenario te definiëren met de mogelijkheid parkeerruimte te voorzien voor het volledige gemeentelijke wagenpark, de inrichting van een carrosseriewerkplaats en de uitbreiding van het schrijnwerkersatelier, alsook de inrichting van stockagezones voor verschillende gemeentendiensten;

Overwegende dat het herinrichtingsproject van het TCR zou bestaan uit de bouw van een bijkomend niveau boven de bestaande parking, dat dienst zou doen als parking voor de gemeentervoertuigen en als stockageruimte, de inrichting van een garage en een carrosseriewerkplaats, de renovatie van de bestaande parking voor het parkeren van de voertuigen van de gemeente en van de Politie, de renovatie van bestaande lokalen om er de uitbreiding van het schrijnwerkersatelier in onder te brengen, alsook de inrichting van een nooduitgang en het voorzien van ventilatiesystemen voor de lokalen van de Drukkerij en de Archieven;

Gelet op het raadsbesluit van 23 maart 2016, waarbij het project werd goedgekeurd, alsook de gunningswijze en de voorwaarden van de studieopdracht betreffende de aanduiding van een projectauteur met het oog op de herinrichting van een deel van het Technisch Centrum Rodenbach (TCR) voor wat betreft de parkeer- en stockageruimtes, alsook de inrichting van een werkhuis 'garage en carrosserie', omvattende eveneens de beveiliging van de lokalen van de Drukkerij, van de Archieven en de uitbreiding van het schrijnwerkersatelier;

Gelet op het collegebesluit van 17 december 2017, waarbij het studiebureau werd aangeduid voor deze volledige opdracht architectuur, engineering en EPB-advies, voor het project aangaande de herinrichting van de parkeer- en stockageruimtes van het Technisch Centrum Rodenbach;

Gelet op de aflevering door de gewestelijke overheid, op datum van 25 januari 2021, van de stedenbouwkundige vergunning;

Overwegende dat het voor deze opdracht aangeduide studiebureau het uitvoeringsdossier voor deze werken heeft ingediend;

Overwegende de uiteindelijke kostenraming, ten belope van maximum 7.150.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende het krediet van 4.997.500 €, BTW inbegrepen, ingeschreven op artikel 137/724-60/-/620-20212309 van de buitengewone begroting over 2021, op basis van de initiële raming van de werken;

Overwegende dat dit krediet ontoereikend is en het bij de volgende begrotingswijziging met 2.152.500 € dient te worden verhoogd;

Overwegende dat met deze verhoging het krediet op 7.150.000 € wordt gebracht en het bedrag van de werken hiermee kan worden gedekt, omvattende de prijsherzieningen en eventuele onvoorziene omstandigheden;

Overwegende dat deze werken zullen worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat het aangewezen is de plaatsingsprocedure voor deze opdracht van werken te lanceren;

Overwegende dat deze opdracht voor werken in twee percelen zal worden opgesplitst : enerzijds de ruwbouw en anderzijds de levering en plaatsing van alle ijzeren elementen;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2021/019, opgemaakt door de Directie Infrastructuur, dat de aanneming regelt;

Gelet op de bijgevoegde aankondiging van de opdracht, te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen en in het Publicatieblad van de Europese Unie, voor een raadpleging op nationaal niveau en op Europees niveau;

Overwegende dat deze opdracht zou worden geplaatst bij openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;

BESLUIT

1. het project goed te keuren betreffende de herinrichting van de parkeer- en stockageruimtes van het Technisch Centrum Rodenbach;
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2021/019;
4. de tekst van de in het Bulletin der Aanbestedingen en in het PEU te publiceren aankondiging van de opdracht goed te keuren;
5. de uitgave, geraamd op 7.150.000 €, vast te leggen op artikel 137/724-60/-/620-20212309 van de buitengewone begroting over 2021 (waarvan 2.152.000 € werden aangevraagd bij begrotingswijziging), omvattende een marge voor eventuele meerwerken en wijzigingen van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave te financieren met lening.

Ordre du jour n° 54 -- Agenda nr 54

**Espace Rasquinet - Extension du système d'alarme de détection d'infraction et fourniture de codes d'accès -
Procédure de passation et conditions du marché – Approbation**

**Ruimte Rasquinet - Uitbreiding van het alarmsysteem van de inbraakdetectie en levering van toegangscode -
Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 §1er, 1°, d ii - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux; ;

Vu la demande de la coordinatrice des espaces de proximité, qui souhaite l'activation de la centrale de détection d'effraction de l'Espace Rasquinet, la pose d'un détecteur de mouvement supplémentaire et l'obtention de 17 codes d'accès pour les différentes personnes habilitées et asbl occupant le site;

Considérant que le système de détection de l'intrusion a été installé en 2019, que le chantier des travaux a connu plusieurs retards en raison de diverses difficultés rencontrées par l'entreprise générale;

Considérant que les travaux sont quasi terminés mais que le système d'alarme n'a pu être mis en service suite à la faillite du sous-traitant de l'entreprise générale;

Considérant que cette société a été reprise par une autre société;

Considérant que, pour des raisons évidentes d'homogénéité avec le système d'alarme en place au sein de l'Espace Rasquinet, en vertu de l'article 42 §1er d) ii- de la loi du 17 juin 2016, relative aux marchés publics :

"les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique déterminé sans consultation de concurrence, pour des raisons techniques", il semble évident que l'extension de la sécurisation du site se fasse auprès de l'entreprise désignée pour le placement du système d'alarme;

Considérant dès lors qu'il a été fait appel à l'entreprise ayant repris les activités du sous-traitant en faillite;

Vu le devis n°00969, du 18 août 2021, d'un montant de 2.930,62 €;

Considérant que la security manager de la commune a marqué son accord sur ce devis;

DECIDE :

1. d'approuver le devis n°00969, du 18 août 2021, pour un montant de 2.930,62 € TVA incluse, en guise d'extension/complément au marché de base concernant la sécurisation anti-effraction de

- l'Espace Rasquinet, en vertu de l'article 42 §1er d) ii- de la loi du 17 juin 2016, relative aux marchés publics : "les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique déterminé sans consultation de concurrence, pour des raisons techniques",
2. d'engager la dépense de 2.930,62 € à l'article 137/724-60/-620-20212321 du budget extraordinaire 2021
 3. de financer la dépense par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 §1, 1°, d ii - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op de vraag van de coördinatrice van de nabijheidsruimtes, die wenst dat de inbraakdetectiecentrale van de Ruimte Rasquinet zou worden geactiveerd, er een bijkomende bewegingsdetector zou worden geplaatst en er 17 toegangscodes voor de verschillende hiertoe gemachtigde personen en voor de vzw die op de site gevestigd is, zouden worden afgeleverd;
Overwegende dat het alarmsysteem van de inbraakdetectie in 2019 werd geïnstalleerd, dat de werf verscheidene vertragingen kende door meerdere moeilijkheden waarmee de algemene aannemer werd geconfronteerd;
Overwegende dat de werken zo goed als beëindigd zijn, maar het alarmsysteem nog niet kon worden geactiveerd ten gevolge van het failliet van de onderaannemer van de algemene aannemer;
Overwegende dat deze firma door een andere firma werd overgenomen;
Overwegende dat het, om evidente compatibiliteitsredenen met het in de Ruimte Rasquinet reeds aanwezige alarmsysteem en op grond van artikel 42 §1 d) ii van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ; "de werken, leveringen of diensten kunnen alleen door een bepaalde ondernemer worden verricht, zonder mededinging, om technische redenen", logisch is dat de beveiligingsuitbreiding van de site gebeurt door de onderneming die oorspronkelijk werd aangeduid voor de plaatsing van het alarmsysteem;
Overwegende dat bijgevolg een beroep werd gedaan op de onderneming, die de activiteiten van de gefailleerde onderaannemer overnam;
Gelet op het bestek nr. 00969, van 18 augustus 2021, voor een bedrag van 2.930,62 €;
Overwegende dat de security manager van de gemeente dit bestek heeft goedgekeurd;

BESLUIT :

1. het bestek nr. 00969, van 18 augustus 2021 goed te keuren voor een bedrag van 2.930,62 €, BTW inbegrepen, als uitbreiding / aanvulling bij de basisopdracht betreffende de inbraakbeveiliging van de Ruimte Rasquinet, op grond van artikel 42 § 1 d) ii van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten : "de werken, leveringen of diensten kunnen alleen door een bepaalde ondernemer worden verricht, zonder mededinging, om technische redenen" ;
2. de uitgave van 2.930,62 € vast te leggen op artikel 137/724-60/-620-20212321 van de buitengewone begroting over 2021;
3. de kosten te financieren met een lening;

Ordre du jour n° 55 -- Agenda nr 55

Plan écoles - Projet n°16 - Athénée Fernand Blum, section Roodebeek - Rénovation des anciennes classes dans les combles et aménagement d'un escalier de secours - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions de marché – Approbation

Scholenplan - Project nr 16 - Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek - Renovatie van de oude klassen op de zolderverdieping en inrichting van een brandtrap - Opdracht voor werken - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu le plan d'extension des capacités scolaires francophones du pouvoir organisateur communal approuvé par le conseil communal du 29 mai 2013, et sa modification approuvée par le conseil communal du 20 novembre 2013;

Considérant que ce plan prévoit l'aménagement des combles de l'Athénée Fernand Blum, section Roodebeek (projet n°16);

Considérant que cet aménagement permettra l'ouverture de 2 classes supplémentaires ainsi que la création de 2 locaux et la construction d'un escalier extérieur de secours pour l'évacuation des classes;

Vu la délibération du Conseil Communal du 30 novembre 2016 par laquelle il approuve le projet ainsi que le mode de passation et les conditions de marché de la mission d'étude;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 28 décembre 2016 par laquelle il désigne le bureau d'étude qui sera en charge de la mission complète d'architecture, ingénierie et conseil en PEB pour le projet visant à l'aménagement des combles de l'Athénée Fernand Blum Roodebeek;

Vu la délivrance, par l'autorité régionale, du permis d'urbanisme, en date du 28 août 2020;

Considérant que le bureau d'études adjudicataire de la mission a introduit le dossier d'exécution relatif à ces travaux;

Considérant l'estimation finale portant le coût des travaux à maximum 500.000€ TVAC;

Considérant le crédit de 400.000€ inscrit à l'article 731/724-60/-/620-20210713 du budget extraordinaire 2021 sur base de l'estimation initiale des travaux;

Considérant que ce crédit est insuffisant et qu'il devra être majoré de 100.000€ lors de la prochaine modification budgétaire;

Considérant que la Fédération Wallonie-Bruxelles financerait à hauteur de 80% le montant des travaux, soit maximum 400.000€;

Considérant que le solde non subsidiable sera financé par emprunt;

Considérant qu'il conviendrait de lancer la procédure de passation pour ce marché de travaux;

Vu le CSC Scha/Infra/2021/015 établi par la Direction Infrastructure et régissant ce marché;

Vu l'avis de marché joint en annexe à publier au Bulletin des Adjudications pour une consultation au niveau national;

Considérant que ce marché sera passé par procédure ouverte avec le prix pour seul critère d'attribution;

DECIDE

1. D'approuver le projet visant à la rénovation de l'Athénée Fernand Blum, section Roodebeek, par l'aménagement de 2 classes et de 2 locaux dans les combles et la création d'un escalier de secours;
2. De fixer la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2021/015;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Bulletin des Adjudications;
5. D'imputer la dépense estimée à 500.000€ (dont 100.000€ demandés en modification budgétaire), incluant une marge prévisionnelle pour faire face aux éventuels décomptes et modifications de quantités présumées, à l'article 731/724-60/-/620-20210713 du budget extraordinaire 2021;
6. De solliciter la Fédération Wallonie-Bruxelles pour une subvention estimée à 80% du montant total des travaux;
7. De financer la dépense par :
 - la subvention du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles à hauteur de 400.000€
 - l'emprunt et le prélèvement pour le solde

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het Capaciteitsuitbreidingsplan van het Franstalig onderwijs van de gemeentelijke inrichtende macht, goedgekeurd door de gemeenteraad van 29 mei 2013, en zijn wijziging goedgekeurd door de gemeenteraad van 20 november 2013;

Overwegende dat dit plan de inrichting voorziet van de zolderverdieping van het Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek (project nr. 16);

Overwegende dat met dit plan 2 bijkomende klaslokalen kunnen worden in gebruik genomen en 2 lokalen kunnen worden gecreëerd, alsook de bouw van een brandtrap buiten voor de evacuatie van deze klassen;

Gelet op het raadsbesluit van 30 november 2016, waarbij het project werd goedgekeurd, alsook de gunningswijze en de voorwaarden van de studieopdracht;

Gelet op het collegebesluit van 28 december 2016, waarbij het studiebureau werd aangeduid voor deze volledige opdracht architectuur, engineering en EPB-advies voor de inrichting van de zolderverdieping van het Atheneum Fernand Blum - afdeling Roodebeek;

Gelet op de aflevering door de gewestelijke overheid, op datum van 28 augustus 2020, van de stedenbouwkundige vergunning;

Overwegende dat het voor deze opdracht aangeduide studiebureau het uitvoeringsdossier voor deze werken heeft ingediend;

Overwegende de uiteindelijke kostenraming, ten belope van maximum 500.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende het krediet van 400.000 €, ingeschreven op artikel 731/724-60/-/620-20210713 van de buitengewone begroting over 2021, op basis van de initiële raming van de werken;

Overwegende dat dit krediet ontoereikend is en het bij de volgende begrotingswijziging met 100.000 € dient te worden verhoogd;

Overwegende dat de Federatie Wallonië-Brussel het bedrag van de werken voor 80 % zou financieren, namelijk 400.000 €;

Overwegende dat het niet-subsidieerbare saldo zou worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat het aangewezen is de plaatsingsprocedure voor deze opdracht van werken te lanceren;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2021/015, opgemaakt door de Directie Infrastructuur, dat de aanneming regelt;

Gelet op de bijgevoegde aankondiging van de opdracht, te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen, voor een raadpleging op nationaal niveau;
Overwegende dat deze opdracht zou worden geplaatst bij openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;

BESLUIT

1. het project goed te keuren betreffende de renovatie van de zolderverdieping van het Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek, door er 2 klassen en 2 lokalen in te richten en er een brandtrap te plaatsen;
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2021/015;
4. de tekst van de in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren aankondiging van de opdracht goed te keuren;
5. de uitgave, geraamd op 500.000 €, vast te leggen op artikel 731/724-60/-/620-20210713 van de buitengewone begroting over 2021 (waarvan 100.000 € werden aangevraagd bij begrotingswijziging), omvattende een marge voor eventuele meerwerken en wijzigingen van de vermoedelijke hoeveelheden, ;
6. de subsidies aan te vragen bij de Federatie Wallonië-Brussel, geraamd op 80 % van het totale bedrag der werken;
7. de uitgave te financieren met :
 - de subsidie van de Regering van de Federatie Wallonië-Brussel voor een bedrag van 400.000€
 - een lening en een overboeking voor het saldo

Ordre du jour n° 56 -- Agenda nr 56

**Marché public de services – Versage des déchets en 2022 – Procédure de passation et conditions du marché -
Procédure ouverte – Approbation**

**Overheidsopdracht voor diensten – Storten van afval in 2022 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de
opdracht - Openbare procedure - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 36 ;
Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;
Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;
Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;
Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;
Vu la décision n°491/620/B/258 du Collège des Bourgmestre et Echevins, datant du 25/08/2020, par laquelle le Collège a attribué le *marché de versage des déchets en 2021* pour une période de 12 mois à 5 adjudicataires ;
Considérant que l'actuel marché de versage des déchets arrive à échéance le 31/08/2021 ;
Vu la décision n°545/620/B/111 du Collège des Bourgmestre et Echevins, datant du 13/07/2021, par laquelle le Collège a approuvé la prolongation de ce marché pour une période de 4 mois, soit jusqu'au 31/12/2021 ;
Considérant dès lors qu'il serait nécessaire que ce marché soit relancé via une nouvelle procédure de passation de marchés publics pour l'exercice 2022, soit pour une période de 12 mois ;

Considérant que le nouveau marché débiterait le 1^{er} janvier 2022 et viendrait à échéance le 31 décembre 2022 ;

Considérant que la procédure de passation préconisée est la *procédure ouverte* ;

Considérant que l'*avis de marché* bilingue serait publié au niveau national, dans le *Bulletin Des Adjudications* ;

Considérant que les conditions du marché sont consignées dans le cahier des charges, *réf. Scha/Infra/2021/007* ;

Scha/Infra/2021/007 ;

Considérant que ce marché comporte 19 lots ;

Considérant que le marché est estimé à environ 170.000 € HTVA ;

Considérant que cette dépense serait imputée à l'article 875/124-06/....-AA/642 du budget ordinaire de l'exercice 2022 –ceci, quand ce dernier serait approuvé par les instances compétentes et deviendrait exécutoire ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16 août 2021 ;

DÉCIDE :

1. Approuver la relance du marché de versage des déchets pour l'année 2022 ;
2. Approuver la procédure de passation : *procédure ouverte* ;
3. Fixer les conditions du marché consignées dans le cahier des charges, *réf. Scha/Infra/2021/007* ;
4. Approuver la publication de l'*avis de marché* au *Bulletin Des Adjudications–BDA* ;
5. Imputer la dépense, estimée à 170.000 € HTVA, à l'article budgétaire 875/124-06/....-AA/642 de l'exercice ordinaire 2022 –quand ce dernier serait approuvé par les instances compétentes et deviendrait exécutoire.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid het artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder het artikel 27;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op collegebesluit nr. 491/620/B/258 dd 25/08/2020, waarbij het college de opdracht 'storten van afval in 2021', voor een periode van 12 maanden toeweest aan 5 opdrachtnemers;

Overwegende dat de huidige opdracht 'storten van afval' op 31/08/2021 eindigt;

Gelet op collegebesluit nr. 545/620/B/111 dd 13/07/2021, waarbij het college de verlenging van deze opdracht voor een periode van 4 maanden, namelijk tot 31/12/2021, heeft goedgekeurd;

Overwegende bijgevolg dat het noodzakelijk is een nieuwe opdracht uit te schrijven via een nieuwe plaatsingsprocedure voor het begrotingsjaar 2022, namelijk voor een nieuwe periode van 12 maanden;

Overwegende dat deze nieuwe opdracht zou starten op 1 januari 2022 en zou eindigen op 31 december 2022;

Overwegende dat de aanbevolen procedure de openbare procedure is;

Overwegende dat de tweetalige aankondiging van de opdracht op nationaal niveau zou worden gepubliceerd, in het Bulletin der Aanbestedingen;

Overwegende dat de opdrachtvoorwaarden werden vastgelegd in het bestek met ref. Scha/Infra/2021/007;

Overwegende dat deze opdracht 19 percelen omvat;

Overwegende dat deze opdracht werd geraamd op 170.000 € zonder BTW;

Overwegende dat deze uitgave zou worden aangerekend op artikel 875/124-06/....-AA/642 van de gewone begroting over 2022 - wanneer deze door de bevoegde instanties zal zijn goedgekeurd en uitvoerbaar zal zijn;

Gelet op het collegebesluit van 16 augustus 2021;

BESLUIT

1. goedkeuring om een nieuwe opdracht uit te schrijven betreffende het 'storten van afval' voor het jaar 2022;
2. goedkeuring van de plaatsingsprocedure : *openbare procedure*;

3. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht, zoals opgesomd in het bestek met ref. Scha/Infra/2021/007;
4. goedkeuring van de publicatie van de aankondiging van de opdracht in het Bulletin der Aanbestedingen - BDA;
5. aanrekening van de uitgave, geraamd op 170.000 €, buiten BTW, op artikel 875/124-06/...-AA/642 van de gewone begroting over 2022 - wanneer deze laatste door de bevoegde instanties zal zijn goedgekeurd en uitvoerbaar zal zijn.

Ordre du jour n° 57 -- Agenda nr 57

Immeuble communal sis rue Destouvelles 35 - Placement d'une pompe de relevage immergée dans la trémie de l'ascenseur - Procédure de passation, conditions du marché de travaux et désignation de l'adjudicataire - Pour information

Gemeentegebouw gelegen Destouvellesstraat 35 - Plaatsing van een dompelpomp onderaan de liftschacht - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken en aanduiding van de opdrachtnemer - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire de placer une pompe de relevage dans la trémie de l'ascenseur du bâtiment communal sis rue Destouvelles 35;

Considérant en effet que la cage de l'ascenseur a été placée à la verticale d'un puits dont le niveau d'eau s'élève considérablement lors de fortes intempéries jusqu'à déborder en surface avec le risque de créer des avaries moteur de l'appareil de levage;

Considérant qu'il convenait de passer un marché public à faible montant pour répondre à cette demande;

Considérant que trois sociétés spécialisées ont été consultées à cette fin et ont remis offre;

Vu le devis du 16 août 2021 d'un montant de 2.855,60 €, TVA comprise, devis conforme aux exigences techniques et économiquement le plus intéressant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 août 2021;

1. d'arrêter la procédure de passation, fixer les conditions du marché (procédure de marché à faible montant avec consultation de trois entreprises spécialisées) et désigner l'adjudicataire aux conditions du descriptif technique et de son offre du 16 août 2021, au montant total de de 2.855,60 €, TVA incluse de 21%
2. Engager la dépense à l'article 844/724-60/-620-20212900
3. Financer la dépense par prélèvement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Overwegende dat het noodzakelijk is om een pomp te plaatsen in de liftschacht van het gemeentegebouw gelegen Destouvellesstraat 35;
Overwegende namelijk dat de liftkoker verticaal boven een put werd geplaatst, waarin het waterniveau bij felle regenval aanzienlijk stijgt, tot zelfs boven de vloer van de schacht, en er bijgevolg een risico bestaat op schade aan de liftmotor;
Overwegende dat, om aan de aanvraag te voldoen, het aangewezen was een overheidsopdracht van beperkte waarde uit te schrijven;
Overwegende dat drie ondernemingen hiertoe werden geraadpleegd en ze een offerte indienden;
Gelet op de offerte van 16 augustus 2021 voor een bedrag van 2.855,60 €, BTW inbegrepen, die voldeed aan de technische vereisten en economisch de meest interessante was;
Gelet op het collegebesluit van 31 augustus 2021, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht (overheidsopdracht van beperkte waarde, na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen) en aanduiding van de opdrachtnemer aan de voorwaarden van de technische omschrijving en van zijn offerte van 16 augustus 2021, voor een totaal bedrag van 2.855,60 €, BTW van 21 % inbegrepen;
2. vastlegging van de uitgave op artikel 844/724-60/-620-20212900
3. financiering van de uitgave door overboeking.

NEEMT TER INFORMATIE
voormeld collegebesluit

Ordre du jour n° 58 --- Agenda nr 58

Hôtel communal - Remise en état du système d'alarme de détection d'infraction - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Gemeentehuis - Herstelling van het inbraakdetectiesysteem - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;
Considérant que l'installation de détection intrusion de l'hôtel communal est dans un état de dysfonctionnement tel qu'il résulte vraisemblablement d'une négligence de maintenance, cette dernière n'ayant plus été effectuée de manière globale depuis 2016;
Considérant que cette situation est due au fait que l'installateur originel du système d'alarme a subi une succession de ventes de ses entités aux cours des dernières années et que la dernière société issue de ces reprises, ayant procédé à l'ultime entretien, n'a trouvé aucun historique technique de cette installation;

08.09.2021

Considérant qu'une telle défaillance a été jugée inacceptable par la security manager de la commune;
Vu les plaintes répétées du voisinage suite à des déclenchements intempestifs des sirènes durant la nuit;
Considérant qu'il est nécessaire d'intégrer cette installation dans notre stratégie d'uniformisation des systèmes de sécurisation des sites communaux (système Risco actuellement dans la majorité de nos sites);
Vu le devis n°00951, du 12 août 2021 d'un montant de 8.999,50 €, introduit par un installateur de confiance;
Considérant que la security manager de la commune autorise la reprise de la gestion du système par ledit installateur et par conséquent approuve son devis;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 août 2021;

1. Arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché à faible montant
2. Approuver le devis n°00951, du 12 août 2021, pour un montant de 8.999,50 € TVA incluse
3. Engager la dépense à l'article 137/724-60/-620-20212321 du budget extraordinaire 2021
4. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat het inbraakdetectiesysteem van het gemeentehuis gebreken vertoont, hoogstwaarschijnlijk te wijten aan een gebrek aan algemeen onderhoud, dat blijkbaar sinds 2016 niet meer werd uitgevoerd;

Overwegende dat deze situatie voortkomt uit het feit dat gedurende de laatste jaren er verschillende entiteiten van de oorspronkelijke plaatsers van het alarmsysteem achtereenvolgens werden verkocht en dat de laatste firma van één van de overnames, die het laatste onderhoud uitvoerde, geen enkele technische historiek van deze installatie vond;

Overwegende dat een dergelijke tekortkoming door de security manager van de gemeente als onaanvaardbaar wordt beschouwd;

Gelet op herhaalde klachten vanwege de buurtbewoners vanwege het ongelegen afgaan van de sirenes tijdens de nacht;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze installatie te integreren in de gemeentelijke strategie om de beveiligingssystemen van alle gemeentelijke sites te uniformiseren (momenteel is het Risco-systeem in de meeste van onze sites aanwezig);

Gelet op het bestek nr. 00951 van 12 augustus 2021, voor een bedrag van 8.999,50 €, ingediend door een vertrouwensplaatser;

Overwegende dat de security manager van de gemeente instemt met de overname van het beheersysteem door genoemde plaatsers en bijgevolg zijn bestek goedkeurt;

Gelet op het collegebesluit van 31 augustus 2021, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de opdrachtvoorwaarden : overheidsopdracht van beperkte waarde;
2. goedkeuring van het bestek nr. 00951 van 12 augustus 2021, voor een bedrag van 8.999,50 €, BTW inbegrepen
3. vastlegging van de uitgave op artikel 137/724-60/-620-20212321 van de buitengewone begroting over 2021;
4. financiering van de kosten met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit.

Ordre du jour n° 59 -- Agenda nr 59

Mission d'études relative à l'élaboration du Master plan « Waelhem » et d'une étude de définition d'un équipement communal à vocation économie/emploi/formation sur les terrains impactés par le projet Metro Nord (station Verboekhoven) - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Studieopdracht betreffende de uitwerking van het Masterplan "Waelhem" en studie voor de definitie van een gemeentelijke pool economie / werkgelegenheid / opleiding op de terreinen betroffen door het project Metro Noord (station Verboekhoven) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'arrivée planifiée du Métro 3 sur le territoire de la commune;

Considérant qu'il conviendrait de s'assurer que celle-ci s'accompagne d'une amélioration du cadre de vie et de nouvelles opportunités de développement économique et social pour les quartiers;

Considérant que ceci passe notamment par l'intégration urbaine des stations de métro, un réaménagement de qualité pour les espaces publics autour des stations ainsi que l'apport de services et équipements complémentaires là où le projet de métro le permet;

Considérant qu'il conviendrait de désigner un bureau à même d'assurer une mission d'études en vue de réaliser un Master plan « Waelhem » et une étude de définition d'un équipement communal à vocation économie/emploi/formation sur les terrains impactés par le projet Metro Nord (station Verboekhoven);

Considérant que la sélection des bureaux qui recevraient le CSC Scha/Infra/2021/025 serait confiée au BMA (Bouwmeester Maître Architecte), organisme qui a par ailleurs collaboré à la rédaction du CSC mentionné précédemment;

Considérant que suite à la procédure d'appel à intérêt du BMA, entre 3 et 5 bureaux recevraient le CSC;

Considérant que les honoraires pour cette mission sont estimés à un montant forfaitaire de 46.000€ TVAC;

Considérant que cette mission serait financée par le prélèvement;

Considérant que des frais de défraiement sont prévus pour les bureaux ayant remis une offre régulière ayant obtenu une note d'au moins 50% mais n'ayant pas été désignés;

Considérant que le montant total de ce défraiement est estimé à 4.000€;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 août 2021;

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission d'études relative à l'élaboration du Master plan « Waelhem » et une étude de définition d'un équipement communal à vocation économie/emploi/formation sur les terrains impactés par le projet Metro Nord (station Verboekhoven).
2. D'arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de plusieurs bureaux spécialisés.
3. De confier la sélection des bureaux à consulter (entre 3 et 5) au BMA (Bouwmeester Maître Architecte) *via* une procédure d'appel à intérêt.
4. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2021/025 joint en annexe.
5. D'approuver le principe d'octroyer des frais de défraiement aux soumissionnaires n'ayant pas remporté le marché mais ayant remis une offre régulière, à hauteur de 1.000€ par bénéficiaire.

6. D'imputer la dépense relative à la mission d'études, estimée à 46.000€ TVAC, à l'article 930/747-60/320/20212102 du budget extraordinaire 2021.
7. D'imputer la dépense relative aux frais de défraiement, estimée à 4.000€, à l'article 930/747-60/320/20212102 du budget extraordinaire 2021.
8. De financer ces dépenses par le prélèvement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de geplande bouw van Metro 3 op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende dat er op moet worden toegezien dat gelijklopend met deze bouw het levenskader voor de omwonenden wordt verbeterd en er nieuwe opportuniteiten van economische en sociale ontwikkeling voor de omliggende wijken worden gecreëerd;

Overwegende dat dit met name kan gebeuren door te zorgen voor een stedelijke integratie van de metrostations, een kwaliteitsvolle herinrichting van de openbare ruimte rondom de stations en, daar waar het metroproject het toelaat, het voorzien van bijkomende diensten en uitrustingen;

Overwegende dat het aangewezen is een bureau aan te duiden dat in staat is een studieopdracht te verzekeren voor het realiseren van een Masterplan "Waelhem", evenals een studie om op de terreinen die door het project Metro Noord betroffen zijn (station Verboekhoven), een gemeentelijk centrum te creëren voor economische ontwikkeling, werkgelegenheid en opleiding;

Overwegende dat de selectie van de bureaus die het bestek Scha/Infra/2021/025 zouden ontvangen aan de BMA (Bouwmeester Maître Architecte) zou worden toevertrouwd, orgaan dat trouwens zijn medewerking verleende aan het opmaken van het vermelde bestek;

Overwegende dat ten gevolge van de oproep tot interesse georganiseerd door de BMA, tussen 3 en 5 bureaus het bestek zouden ontvangen;

Overwegende dat de erelonen voor deze opdracht werden geraamd op een forfaitair bedrag van 46.000€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht zou worden gefinancierd door een overboeking;

Overwegende dat een vergoeding is voorzien voor de bureaus die een regelmatige offerte indienden en een score van minstens 50 % behaalden, maar niet werden aangeduid;

Overwegende dat het totale bedrag voor deze vergoedingen wordt geraamd op 4.000 €;

Gelet op het collegebesluit van 24 augustus 2021, namelijk :

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector een studieopdracht toe te vertrouwen voor de uitwerking van het Masterplan "Waelhem" en een studie voor het definiëren van een gemeentelijke pool economie/werkgelegenheid/opleiding op de terreinen die betroffen zijn door het project Metro Noord (station Verboekhoven);
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van meerdere gespecialiseerde bureaus;
3. de selectie van de te raadplegen bureaus (tussen 3 en 5) toe te vertrouwen aan de BMA (Bouwmeester Maître Architecte) via een oproep tot interesse;
4. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht zoals bepaald in het bijgevoegde bestek Scha/Infra/2021/025;
5. goedkeuring van het principe om een vergoeding toe te kennen aan de inschrijvers die de opdracht niet binnenhaalden, maar wel een regelmatige offerte indienden, voor een bedrag van 1000 € per begunstigde;
6. aanrekening van de uitgave voor de studieopdracht, geraamd op 46.000 €, BTW inbegrepen, op

08.09.2021

- artikel 930/747-60/320/20212102 van de buitengewone begroting over 2021;
7. aanrekening van de uitgave voor de vergoedingen, geraamd op 4.000 €, op artikel 930/747-60/320/20212102 van de buitengewone begroting over 2021;
 8. financiering van de uitgaven met een overboeking.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld besluit van het college van burgemeester en schepenen.

Ordre du jour n° 60 -- Agenda nr 60

Stade Terdelt, construction d'un bâtiment pour les agents d'entretien des espaces publics et les gardiens de plaine - Mission de coordination de sécurité-santé - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Stadion Terdelt, optrekken van een gebouw voor de arbeiders belast met het onderhoud van de openbare ruimte en voor de pleinopzichters - Opdracht van veiligheids-en gezondheidscoördinator - Plaatsingswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires et mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;

Considérant qu'en vertu de la législation en vigueur sur les chantiers temporaires, un coordinateur de sécurité et de santé doit être associé à l'étude des projets et à l'exécution ultérieure des travaux;

Vu le volumineux projet visant à la construction d'un bâtiment pour les agents d'entretien des espaces publics et les gardiens de plaine au stade Terdelt;

Considérant qu'il conviendrait de désigner un coordinateur de sécurité-santé pour ce projet qui devra être associé dès la phase de conception;

Considérant dès lors que cette mission de coordination de sécurité-santé ne serait donc pas confiée au coordinateur annuel de la commune;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 août 2021 par laquelle il décide:

1. D'approuver le lancement d'un marché public de services afin de désigner un coordinateur de sécurité-santé pour les travaux de construction d'un bâtiment pour les agents d'entretien des espaces publics et les gardiens de plaine sur le stade sportif Terdelt;
2. D'arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable;
3. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2021/028 joint en annexe;
4. D'imputer la dépense, estimée à 15.000€ TVAC, au crédit de l'article 137/747-60/-/620-20212341 du budget extraordinaire 2021;
5. De financer la dépense par prélèvement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestres et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen, en het wijzigende koninklijk besluit van 19 januari 2005;

Overwegende dat krachtens de geldende wetgeving op de tijdelijke bouwplaatsen, een veiligheids- en gezondheidscoördinator moet worden betrokken bij de studie van projecten en de latere uitvoering van de werken;

Gelet op de omvangrijke werken die zijn voorzien voor de optrekken van een gebouw voor de arbeiders belast met het onderhoud van de openbare ruimte en voor de pleinopzichters van het sportcomplex Terdelt;

Overwegende dat het aangewezen is een veiligheids- en gezondheidscoördinator aan te duiden die vanaf de ontwerpfasen bij dit project moet worden betrokken;

Overwegende dat bijgevolg deze opdracht van veiligheids- en gezondheidscoördinator niet aan de jaarlijkse coördinator van de gemeente zal worden toevertrouwd;

Gelet op het Collegebesluit van 31 augustus houdende :

1. goedkeuring om een overheidsopdracht van diensten te lanceren voor de aanduiding van een veiligheids- en gezondheidscoördinator voor de werken optrekken van een gebouw voor de arbeiders belast met het onderhoud van de openbare ruimte en voor de pleinopzichters van het sportcomplex Terdelt;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
3. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht, zoals gedefinieerd in het bijgevoegde bestek Scha/Infra/2021/028;
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 15.000 € BTW inbegrepen, op artikel 137/747-60/-/620-20212341 van de buitengewone begroting over 2021;
5. financiering van de kosten met een overboeking.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit.

Ordre du jour n° 61 -- Agenda nr 61

Ecole 1: études et suivi des travaux d'aménagement d'un pôle sportif dans une école fondamentale francophone classée – Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Ecole 1 : studies en opvolging van de werken betreffende de inrichting van een sportcentrum in een geklasseerde Franstalige basisschool - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Monsieur Bouhjar : Je connais bien ce bâtiment, j'ai été élève dans cette école en maternelle et primaire. Je sais qu'il y a deux accès à l'école sur la rue Josaphat et un des deux accès donne directement sur les vestiaires et les salles de sport. Donc, j'essaye de comprendre pourquoi il y avait une mission d'étude alors que, architecturalement parlant, c'est déjà le cas. Il y avait des clubs d'haltérophilie indépendamment de l'école, le Sparta 1, pour les anciens, ceux qui connaissent, le club de basket qui évoluait là-bas par le passé. Donc, si on pouvait me donner un peu plus d'éclaircissement, en tout cas pour mon groupe et moi, ce serait volontiers. Merci.

Madame la Bourgmestre ff : On est dans un cadre beaucoup plus large, Monsieur Bouhjar, puisqu'il s'agit

du plan école, de l'école n°1, donc, Monsieur De Herde va pouvoir vous donner plus d'informations par rapport à ça.

Monsieur De Herde : Donc, Monsieur Bouhjar, d'abord merci de rendre hommage à l'école 1, qui vous a si bien formé. Deux, vous vous souviendrez certainement que nous avons lancé la candidature de l'école 1 dans le cadre de l'appel à projet régional sur les contrats-école et c'était bien nécessaire après les évènements que nous ne rappellerons pas ici. Et nous avons été sélectionnés par Perspective Brussels et le Gouvernement bruxellois. Il y a eu toute une pré-étude qui a été commandée par la Région par rapport aux objectifs du contrat-école qui vise à rétablir, ou rehausser les collaborations entre l'institution scolaire et les habitants et associations du quartier. On a reçu un magnifique rapport, qui a été super bien fait et qui a été validé par tout un comité d'accompagnement. Et il y aura des travaux, évidemment en liaison avec la direction du Patrimoine bruxellois, parce que, comme vous le savez, c'est une école classée. Il est question de réaménager la partie de l'école maternelle, en créant une entrée côté avenue Louis Bertrand plutôt que rue Josaphat pour les maternelles. Il y aura probablement l'élargissement des trottoirs aussi bien devant l'ancien gymnase que devant l'école, pour la sécurité, il y aura toute une série d'autres interventions, notamment acoustiques, parce que vous savez que c'est une des grandes faiblesses de cette école, même si elle est magnifique, mais que l'acoustique n'est pas bonne. Et c'est un peu pour répondre à Madame Nyssens de tout à l'heure. Et le bureau d'étude et d'architecture a identifié qu'au fur et à mesure du temps, l'enfilade de la salle historique du gymnase et ensuite la salle de sport qui a été créée au-dessus du vestige de l'ancienne piscine, se sont un peu racrapotées avec le temps et que, comme utilisateurs, il y a évidemment les enfants de l'école, ça on est d'accord, mais de moins en moins d'associations ou d'habitants du quartier qui peuvent en profiter. Et donc, c'est la première exécution ici, concrète, de ce contrat-école, c'est de commander maintenant une étude d'architecture qui vise, alors comment dire, à moderniser, à re-lifter à la fois la salle qui a été posée sur l'ancienne piscine, la salle de gymnastique, mais aussi, certains l'appelle la salle de danse, la salle de psychomotricité, qui est à l'étage, et qui pose des conflits entre la conservation du patrimoine et l'aspect SIAMU des pompiers. Donc, voilà pourquoi on passe ce marché et ce qui doit guider l'étude d'architecture, c'est de rendre plus facile l'accès à ces salles de sport sans devoir rentrer dans la partie scolaire, pour éviter qu'il y ait des gens qui se promènent, et éventuellement, fassent des dégradations. Donc, on va faire appel aussi à ce qu'on appelle la domotique et des entrées avec des badges, et des choses comme ça pour rouvrir, si vous voulez, cette enfilade d'équipements sportifs aux habitants et aux associations du quartier. J'espère que cela vous éclaire plus.

Monsieur Bouhjar : Oui, juste deux petites précisions. La salle de danse qui se trouve à l'étage, c'est l'ancienne salle de cinéma ?

Monsieur De Herde : C'est la salle qui est abritée derrière la grande verrière que vous pouvez voir de la rue Josaphat.

Monsieur Bouhjar : Ok, c'est ça. Et la salle de gym, la vraie, la première, est ce qu'elle est aussi classée, ou elle n'est pas classée, celle-là ?

Monsieur De Herde : Tout ce qui est murs et éléments décoratifs sont classés, mais les engins de gymnastique et les espaliers ne le sont pas.

Monsieur Bouhjar : Merci pour vos réponses, Monsieur De Herde

Monsieur De Herde : Et merci pour votre intérêt pour cette école, Monsieur Bouhjar.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu le "Contrat Ecole 2020-2024" conçu par Perspective.Brussels, et notamment sa partie relative à l'Ecole 1 sise Rue Josaphat 229 à 1030 Schaerbeek;

Considérant que cette partie prévoit notamment la mise en place d'un pôle sportif afin de rénover et rendre accessibles au quartier les équipements sportifs de l'Ecole 1;

Considérant que ce projet prévoit les opérations suivantes :

- Rénover et équiper les deux salles de gymnastique actuelles de l'Ecole 1 pour en améliorer l'usage par l'Ecole 1 et les mettre à disposition du pôle sportif projeté ;
- Mettre en conformité la salle située à l'étage de la rue Josaphat 241 vis-à-vis des normes d'accès public, pour rétablir son usage pour l'Ecole 1 et l'intégrer au pôle sportif projeté en tant que salle de danse ;
- Mettre en place des accès et des vestiaires afin que le pôle sportif projeté puisse fonctionner indépendamment de l'Ecole 1.

Considérant qu'il conviendrait de désigner un bureau à même d'assurer une mission complète d'auteur de projet d'architecture en vue des études et du suivi des travaux d'aménagement de ce pôle sportif dans cette école fondamentale francophone classée, y compris jusqu'à la réception définitive;

Considérant que la sélection des bureaux qui recevraient le CSC Scha/Infra/2021/016 serait confiée au BMA (Bouwmeester Maître Architecte), organisme qui a par ailleurs collaboré à la rédaction du CSC mentionné précédemment;

Considérant que suite à la procédure d'appel à intérêt du BMA, entre 3 et 5 bureaux recevraient le CSC;

Considérant que la qualité architecturale du projet et la qualité du planning seront pris en compte dans la désignation de l'adjudicataire;

Considérant que les honoraires pour cette mission sont estimés à un montant forfaitaire de 124.000€ TVAC;

Considérant que cette mission serait financée à 100% par le subsidie "Contrat Ecole 1";

Considérant que des frais de défraiement sont prévus pour les bureaux ayant remis une offre régulière ayant obtenu une note d'au moins 50% mais n'ayant pas été désignés;

Considérant que le montant total de ce défraiement est estimé à 8.000€ ;

Considérant que ces montants ont été demandés en MB4;

Vu la décision du collège des bourgmestres et échevins du 16 août 2021;

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission complète d'auteur de projet d'architecture études et du suivi des travaux d'aménagement d'un pôle sportif dans une école fondamentale francophone classée, à savoir l'Ecole 1, sise Rue Josaphat 229 à 1030 Schaerbeek, depuis l'étude du projet jusqu'à la réalisation des travaux, y compris jusqu'à la réception définitive.
2. D'arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de plusieurs bureaux spécialisés.
3. De confier la sélection des bureaux à consulter (entre 3 et 5) au BMA (Bouwmeester Maître Architecte) *via* une procédure d'appel à intérêt.
4. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2021/016 joint en annexe.
5. D'approuver le principe d'octroyer des frais de défraiement aux soumissionnaires n'ayant pas remporté le marché mais ayant remis une offre régulière, à hauteur de 2.000€ par bénéficiaire.
6. D'imputer la dépense relative à la mission d'études, estimée à 124.000€ TVAC, à l'article 722/747-60/620 du budget extraordinaire 2021 (montant demandé en MB4).
7. De financer la dépense à 100% par le subsidie "Contrat Ecole 1".
8. D'imputer la dépense relative aux frais de défraiement, estimée à 8.000€, à l'article 722/747-60/-620 du budget extraordinaire 2021 (montant demandé en MB4).
9. D'approuver le principe d'inscrire les sommes précitées à l'article 722/747-60/-/620 en projet de MB4.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestres et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het "Schoolcontract 2020-2024" opgevat door Perspective.Brussels, en met name het gedeelte betreffende Ecole 1, gelegen Josafatstraat 229 te 1030 Schaarbeek;

Overwegende dat dit deel met name de oprichting voorziet van een sportcentrum, zodat de sportuitrustingen van Ecole 1 worden gerenoveerd en toegankelijk worden gemaakt voor de buurt.

Overwegende dat dit project volgende operaties voorziet :

- renoveren en uitrusten van beide, huidige turnzalen van Ecole 1 om het gebruik ervan door Ecole 1 te verbeteren en ze ter beschikking te stellen van het op te richten sportcentrum;
- de zaal gelegen op de 1ste verdieping van de Josafatstraat 241 in conformiteit stellen met de normen betreffende de toegang voor het publiek, om het gebruik ervan door Ecole 1 te herstellen en ze als danszaal te integreren in het op te richten sportcentrum;
- Inrichten van toegangen en kleedkamers, zodat het op te richten sportcentrum onafhankelijk van Ecole1 kan functioneren.

Overwegende dat het aangewezen is een bureau aan te duiden dat als projectauteur een volledige architectuuropdracht kan verzekeren en de studies en de opvolging van de werken voor de inrichting van een sportcentrum in een geklasseerde Franstalige basisschool op zich neemt, dit tot en met de definitieve oplevering;

Overwegende dat de selectie van de bureaus die het bestek Scha/Infra/2021/016 zouden ontvangen, zou worden toevertrouwd aan de BMA (Bouwmeester Maître Architecte), instelling die trouwens heeft meegewerkt aan het opmaken van voormeld bestek;

Overwegende dat ten gevolge van de oproep tot interesse georganiseerd door de BMA, tussen 3 en 5 bureaus het bestek zouden ontvangen;

Overwegende dat bij de aanduiding van de opdrachtnemer zal worden rekening gehouden met de architectonische kwaliteit van het project en de kwaliteit van de planning;

Overwegende dat de erelonen voor deze opdracht werden geraamd op een forfaitair bedrag van 124.000€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht voor 100 % zou worden gefinancierd met de subsidie "Schoolcontract Ecole N° 1";

Overwegende dat een vergoeding is voorzien voor de bureaus die niet werden aangeduid, maar een regelmatige offerte indienden en minstens 50 % van de punten behaalden;

Overwegende dat het totale bedrag van deze vergoeding werd geraamd op 8.000€;

Overwegende dat deze bedragen bij begrotingswijziging 4 werden aangevraagd;

Gelet op het collegebesluit van 16 augustus 2021, namelijk;

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector een volledige architectuuropdracht van projectontwerper toe te vertrouwen, omvattende de studies en de opvolging van de werken voor de inrichting van een sportcentrum in een geklasseerde Franstalige basisschool, namelijk Ecole 1, gelegen Josafatstraat 229 te 1030 Schaarbeek, dus de studie van het project tot de opvolging van de werken, met inbegrip van de definitieve oplevering;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van meerdere gespecialiseerde bureaus;
3. De selectie van de te raadplegen bureaus (tussen 3 en 5) toe te vertrouwen aan het BMA (Bouwmeester Maître Architecte) via een procedure van oproep tot het indienen van blikken van belangstelling.
4. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht zoals gedefinieerd in het bestek Scha/Infra/2021/016 in bijlage;
5. goedkeuring van het principe om een vergoeding toe te kennen aan de inschrijvers die de opdracht niet binnenhaalden, maar wel een regelmatige offerte indienden, ten belope van 2.000€ per begunstigde;
6. aanrekening van de uitgave betreffende de studieopdracht, geraamd op 124.000€, BTW inbegrepen, op artikel 722/747-60/620 van de buitengewone begroting over 2021 (bedrag gevraagd bij BW4);

7. financiering van de uitgave voor 100 % met de subsidie "Schoolcontract Ecole N° 1";
8. vastlegging van de uitgave betreffende de voorziene vergoedingen, geraamd op 8.000 €, op artikel 722/747-60/-620 van de buitengewone begroting over 2021 (bedrag gevraagd bij BW4);
9. goedkeuring van het principe om bovenvermelde sommen in te schrijven op artikel 722/747-60/-620 van het ontwerp van BW4.

NEEMT TER INFORMATIE
bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 62 -- Agenda nr 62

Ecole 2 - Fourniture et placement d'un revêtement de sol sportif pour la salle de gymnastique - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

School 2 - Levering en plaatsing van een sportvloer in de turnzaal - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que la salle de gymnastique de l'école fondamentale n°2 présente un sérieux risque d'accident considérant l'état du revêtement de sol constitué par des lattes en parquet clouées à même la chape et dont les clous dépassent et blessent les enfants lors d'activités sportives;

Considérant que ce parquet doit être recouvert par un revêtement sûr et adapté aux activités sportives habituellement faites dans une salle de gymnastique;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux spécifiques à une entreprise privée spécialisée en revêtement coulé pour salle de sport;

Vu les trois entreprises spécialisées consultées par la Direction Infrastructures à cette fin, dans le cadre d'un marché public de faible montant;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 20.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 6 juillet 2021:

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour la mission susmentionnée;
2. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: marché de faible montant avec consultation de plusieurs firmes spécialisées;
3. D'engager la dépense de 20.000€ TVAC à l'article 722/724-60/-620-20210720 du budget extraordinaire 2021;
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Overwegende dat in de turnzaal van basisschool nr. 2, ten gevolge van de slechte staat van de vloerbekleding, bestaande uit parketlatten die met nagels rechtstreeks op de ondervloer werden bevestigd, er een ernstig risico op ongevallen bestaat, omdat de nagels uitsteken en de kinderen bij sportactiviteiten gewond raken;
Overwegende dat deze parketvloer moet worden bedekt met een veilige vloerbekleding, aangepast aan de in een turnzaal gebruikelijke sportactiviteiten ;
Overwegende dat het aangewezen is deze specifieke werken toe te vertrouwen aan een privé-onderneming, gespecialiseerd in het gieten van sportvloeren ;
Gelet op de drie door de Directie Infrastructuur hiertoe geraadpleegde ondernemingen, in het kader van een overheidsopdracht van beperkte waarde;
Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 20.000 €, BTW inbegrepen;
Gelet op het collegebesluit van 6 juli 2021, namelijk :

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde opdracht;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : opdracht van beperkte waarde, met raadpleging van meerdere gespecialiseerde ondernemingen;
3. vastlegging van de som van 20.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/724-60/-/620-20210720 van de buitengewone begroting over 2021;
4. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 63 -- Agenda nr 63

Infrastructures - Marché de travaux en vue du réaménagement des cours de récréation des écoles communales Paviljoen et René Magritte - Procédure de passation & conditions du marché - Pour information

Infrastructuur - Opdracht voor werken betreffende de heraanleg van de speelplaatsen van de gemeentescholen Paviljoen en René Magritte - Plaatsingsprocedure & opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 42, § 1er, 1°, a) ;
Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;
Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;
Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;
Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

08.09.2021

Vu la décision n°497/620/B/107 du Collège des Bourgmestre et Echevins, datant du 06 octobre 2020, par laquelle il a approuvé le principe d'élaboration d'une étude en vue du réaménagement des cours de récréation des écoles communales Paviljoen et René Magritte ;

Vu la décision n°501/620/C/161 du Collège, datant du 27 octobre 2020, par laquelle il a approuvé la liste des bureaux d'études qui vont être consultés, suite à l'appel à intérêt en partenariat avec le Bouwmeester–Maître Architecte, pour la mission d'étude en vue du réaménagement des cours de récréation des deux écoles communales ;

Vu la décision du n°513/620/B/157 du Collège, datant du 22 décembre 2020, par laquelle il a désigné le bureau d'études WAUW_Lanscale pour la mission d'études ;

Vu l'avant-projet remis par le bureau d'études WAUW_Lanscale au mois d'avril 2021 ;

Vu la décision n°531/620/B/086 du Collège du 27 avril 2021 par laquelle il a approuvé ledit avant-projet, à condition d'y apporter certaines adaptations suite aux avis des directions des deux écoles et des services Plantation & Architecture ;

Vu le projet et ses annexes fournis par le bureau d'études en date du 23 juin 2021 ;

Considérant que le montant des travaux est estimé à 100.000 € HTVA ;

Considérant que le marché des travaux serait passé par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que les conditions du marché des travaux ont été consignées dans le cahier des charges réf. Scha/Infra/2021/013 ;

Considérant que ce marché de travaux est constitué de deux lots, soit un lot relatif aux constructions et un lot concernant les plantations ;

Considérant que 10 entreprises seraient consultées dans le cadre de ce marché ;

Considérant que les dépenses relatives à ce marché de travaux sont estimées à maximum 140.000 € TVAC (TVA à 6%) ;

Considérant que les montants seraient engagés à l'article 722/724-52/-/823-20210701 de l'exercice 2021 du budget extraordinaire –disposant d'un crédit de 140.000 € ;

Considérant que les dépenses seraient financées par un subside de la VGC à hauteur de 100.000 € ;

Considérant que les 40.000 € restants seraient financés par l'emprunt ;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Échevins du 13 juillet 2021 dans lequel celui-ci décide de :

1. Approuver le projet de réaménagement des cours de récréation des écoles communales Paviljoen et René Magritte remis par le bureau d'études WAUW-Lanscale en date du 23/06/2021 ;
2. Approuver la procédure de passation : procédure négociée sans publication préalable ;
3. Approuver les conditions du marché consignées dans le cahier des charges réf. Scha/Infra/2021/013 ;
4. Consulter 10 entreprises spécialisées ;
5. Engager la dépense, soit un montant maximal de 140.000 € TVAC à l'article 722/724-52/-/823-20210701 de l'exercice 2021 du budget extraordinaire (disposant d'un crédit de 140.000 €) ;
6. Financer cette dépense à hauteur de 100.000 € par le subside de la VGC –et les 40.000 € restants par prélèvement.

PREND POUR INFORMATION :

La décision susmentionnée du Collège des Bourgmestre et Échevins du 13 juillet 2021.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, § 1, 1°, a) van de wet van 17 juni 2016;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder het artikel 27;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op collegebesluit nr. 497/620/B/107 dd 06 oktober 2020, waarbij het principe werd goedgekeurd om een studie uit te werken voor de herinrichting van de speelplaatsen van de gemeentescholen Paviljoen en René Magritte;

Gelet op collegebesluit nr. 501/620/C/161 dd 27 oktober 2020, waarbij de lijst werd goedgekeurd van de te raadplegen studiebureaus, na een oproep tot interesse, georganiseerd samen met de Bouwmeester-Maître Architecte, voor de studieopdracht betreffende de herinrichting van de speelplaatsen van beide gemeentescholen;

Gelet op collegebesluit nr. 531/620/B/157 dd 22 december 2020, waarbij het studiebureau WAUW_Lanscale werd aangeduid voor de studieopdracht;

Gelet op het voorontwerp dat in de maand april 2021 door het studiebureau WAUW_Lanscale werd ingediend;

Gelet op collegebesluit nr. 531/620/B/086 dd 27 april 2021, waarbij genoemd voorontwerp werd goedgekeurd, op voorwaarde dat er enkele aanpassingen zouden worden in aangebracht, dit naar aanleiding van de adviezen enerzijds van de directies van beide scholen en anderzijds van de Plantsoendienst en de dienst Architectuur;

Gelet op het ontwerp en zijn bijlagen, dat op 23 juni 2021 door het studiebureau werd afgeleverd;

Overwegende dat de werken werden geraamd op 100.000 €, zonder BTW;

Overwegende dat de opdracht zou worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de voorwaarden van de opdracht van werken zijn opgenomen in het bestek met ref. Scha/Infra/2021/013;

Overwegende dat deze opdracht voor werken uit twee percelen bestaat, namelijk een perceel betreffende de constructies en een perceel betreffende de beplantingen;

Overwegende dat in het kader van deze opdracht 10 ondernemingen zouden worden geraadpleegd;

Overwegende dat de uitgaven voor deze opdracht van werken werden geraamd op maximum 140.000 € BTW inbegrepen (BTW van 6 %);

Overwegende dat de bedragen zouden worden vastgelegd op artikel 722/724-52/-/823-20210701 van de buitengewone begroting over 2021 - op dit artikel is een krediet van 140.000 € beschikbaar;

Overwegende dat deze uitgaven zouden worden gefinancierd met een VGC-subsidie, voor een bedrag van 100.000 €;

Overwegende dat de resterende 40.000 € zouden worden gefinancierd met een lening;

Gelet op het collegebesluit van 13 juli 2021, namelijk ;

1. goedkeuring van het ontwerp voor de heraanleg van de speelplaatsen van de gemeentescholen Paviljoen en René Magritte, dat door het studiebureau WAUW-Lanscale op 23/06/2021 werd overgemaakt;
2. goedkeuring van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
3. goedkeuring van de opdrachtvoorwaarden, zoals opgenomen in het bestek met ref. Scha/Infra/2021/013 ;
4. raadpleging van 10 gespecialiseerde ondernemingen ;
5. vastlegging van de uitgave, namelijk een maximum bedrag van 140.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/724-52/-/823-20210701 van de buitengewone begroting over 2021 (beschikbaar krediet = 140.000 €);
6. financiering van deze uitgave, ten belope van 100.000 € met de VGC-subsidie - en de resterende 40.000 € door overboeking.

NEEMT TER INFORMATIE :

bovenvermeld collegebesluit van 13 juli 2021.

Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64

La Lustrerie, Rue des Palais 153 - Divers travaux aux châssis et aux vitrages - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

La Lustrerie - Diverse werken aan ramen en beglazingen - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden

hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1°, a - telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu les divers problèmes concernant les châssis et les vitrages de la Lustrerie, sise Rue des Palais 153;

Considérant que des travaux sont nécessaires pour remettre ceux-ci en état;

Considérant que les opérations suivantes sont envisagées:

- La réparation des ouvrants de certains châssis
- Le remplacement des ouvrants de certains châssis
- Le remplacement des vitrages condensés des cages d'escalier (OPTION)
- La remise en peinture des faces extérieures de l'ensemble des portes et châssis en bois (OPTION)

Vu le CSC Scha/Infra/2021/021 réalisé à cette fin par les services communaux;

Considérant que ce CSC serait envoyé à trois entreprises spécialisées;

Considérant que ces travaux sont estimés à 110.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 13 juillet 2021:

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé divers travaux de châssis et de vitrages à la Lustrerie, sise Rue des Palais 153.
2. D'arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de trois entreprises spécialisées.
3. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2021/021 joint en annexe.
4. D'imputer la dépense, estimée à 110.000€ TVAC à l'article 851/724-60/-/620/20211500 du budget extraordinaire 2021.
5. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision susmentionnée

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, §1, 1°, a - zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op verschillende problemen aan de ramen en ruiten van La Lustrerie, gelegen Paleizenstraat 153;

Overwegende dat herstellingswerken noodzakelijk zijn ;

Overwegende dat volgende werken voorzien zijn :

- Herstellen van de raamvleugels van sommige ramen
- Vervangen van de raamvleugels van sommige ramen
- Vervangen van de beglazingen met condens in de traphallen (OPTIE)
- Herschilderen van de buitenzijden van alle houten ramen en deuren (OPTIE)

Gelet op het bestek Scha/Infra/2021/021 dat hiertoe door de gemeentediensten werd opgemaakt;

Overwegende dat dit bestek aan drie gespecialiseerde ondernemingen zou worden toegestuurd;
Overwegende dat deze werken werden geraamd op 110.000 €, BTW inbegrepen;
Gelet op het collegebesluit van 13 juli 2021, namelijk :

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector diverse werken aan de ramen en beglazingen van La Lustrerie, gelegen Paleizenstraat 153, toe te vertrouwen;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen;
3. vaststelling van de opdrachtvoorwaarden zoals gedefinieerd in het bijgevoegde bestek Scha/Infra/2021/021;
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 110.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 851/724-60/-/620/20211500 van de buitengewone begroting over 2021;
5. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit.

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65

Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-1 - Espace public - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux (adaptations suites aux remarques formulées par la tutelle) – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-1 - Openbare ruimten - Contract voor werken - Vaststelling van de wijze van gunning en van de voorwaarden van het contract voor werken (aanpassingen ten gevolge van de opmerkingen geformuleerd door de toezichthoudende autoriteit) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge et dont la première ainsi que la deuxième modification de programme ont été approuvées par le Ministre-Président respectivement en date du 21 décembre 2017 et du 18 novembre 2019.

Considérant que la mission de travaux encadrant le projet d'espace public constitue l'opération 3-1 de ce programme ;

Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise.

Considérant que le coût des travaux est estimé à 1.849.263,16 € TVAC (tranche conditionnelle comprise) et est inscrit à l'article budgétaire 922/731-60/-10/62a du budget extraordinaire 2021, dont 1.234.309,26 € est financé par le CQDPO ; le solde restant (soit 614.953,9 € TVAC) est quant à lui financé par la commune de Schaerbeek sur fond propre.

Considérant les démarches entreprises en parallèle pour garantir la sécurité financière du projet, à savoir :

- La sollicitation d'une contribution financière à hauteur de 620.000 € TVAC de la part de Bruxelles Mobilité afin de financer les travaux réalisés sur le domaine régional ;
- La mise en tranche conditionnelle d'une partie du projet (rue de Jérusalem - partie sud) ; celle-ci pourrait être réalisée en cas d'intervention financière de la part de Bruxelles Mobilité.

- La prise de précaution au regard de l'augmentation des marchés de travaux suite à la crise sanitaire au travers d'une prévision équivalente à 25% de la valeur du marché de travaux estimé lors de l'avant-projet lors de l'approbation de la modification budgétaire par le CBE et conseil communal de mai 2021.

Considérant que la STIB prendra à sa charge :

- pour la place Pogge, le chantier relatif aux quais (mise en conformité PMR), à la voirie (chaussée de Haecht) et au mobilier urbain qui lui est propre (fourniture et pose).
- pour la place de Houffalize, la fourniture du matériel dédié aux quais (mise en conformité PMR), et au mobilier urbain qui lui est propre.

Considérant que pour mener à bien cette opération du CQDPO, le projet fera l'objet d'un marché de travaux par procédure « ouverte » établie sur base de l'article 36, § 1er de la loi.

Considérant que la valeur du présent marché est supérieure à 139.000€ HTVA, l'opportunité de diviser le marché en lot a été examiné conformément à l'article 58 de la loi du 17 juin 2016.

Considérant à ce titre qu'il est proposé de passer le marché de travaux par procédure ouverte avec clauses sociales en trois lots établis comme suit :

- Lot A : Rue Verwée.
- Lot B : Place Pogge (B1) et Place de Houffalize (B2).
- Lot C : Rue de Jérusalem, dans sa partie sud comprise entre la place de Houffalize et l'avenue Louis Bertrand (tranche conditionnelle).

Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1, dressé à cette fin ;

Considérant qu'en date du 22 juin 2021, le CBE a approuvé le cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 3-1) dressé pour le marché public de travaux par procédure ouverte ;

Considérant qu'en date du 30 juin 2021, le conseil communal a approuvé la décision du CBE et validé la transmission du cahier spécial des charges à la tutelle ;

Considérant qu'en date du 14 juillet 2021, le dossier d'adjudication a été transmis à la tutelle et, à ce titre, vu les remarques « officieuses » transmises par cette dernière, les clauses administratives du cahier spécial des charges ont été adaptés afin de répondre aux recommandations formulées par la tutelle ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins en date du 31 août 2021 ;

DECIDE :

1. D'approuver les modifications apportées aux clauses administratives du cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 3-1) dressé pour le marché public de travaux par "procédure ouverte"
2. De passer le marché concernant les travaux du projet d'espace public sis rue Verwee, place Pogge et alentours (chaussée de Haecht, rues, Rubens, Creuse et Bergé), place de Houffalize et alentours (rues Brand, Vogler, Discailles et Herman) ainsi que la rue de Jérusalem par procédure ouverte avec clauses sociales en 3 lots aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1 ;
3. D'imputer la dépense pour travaux, soit 1.849.263,16 € TVAC, à l'article 922/731-60/ -10/62a du budget extraordinaire 2021 ;
4. De prendre acte de la subsidiarité à concurrence de 1.234.309,26 € par la Région via le CQDPO et que le solde sera financé par emprunt.
5. D'autoriser la transmission du cahier spécial des charges et des annexes (FR et NL) à la tutelle

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedgekeurd en waarvan zowel de eerste als de tweede programmawijziging door de Minister-President zijn goedgekeurd op respectievelijk 21 december 2017 en 18 november 2019. Overwegende dat de opdracht voor de werkzaamheden in het kader van het project voor het openbare ruimte operatie 3-1 van dit programma vormt.

Overwegende dat het passend is om de werken te gunnen aan een onderneming.

Overwegende dat de kosten van de werkzaamheden worden geraamd op 1.849.263,16 € inclusief BTW (inclusief het voorwaardelijk gedeelte) en zijn opgenomen in begrotingspost 922/731-60/10/62a van de buitengewone begroting 2021, waarvan 1.234.309,26 € wordt gefinancierd door de DWCP0; het resterende bedrag (namelijk 614.953,9 € inclusief BTW) wordt door de gemeente Schaarbeek via eigen middelen gefinancierd.

Overwegende de parallelle stappen die zijn ondernomen om de financiële zekerheid van het project te garanderen, namelijk:

- Het verzoek om een financiële bijdrage van 620.000 euro (incl. BTW) van Brussel Mobiliteit voor de financiering van de werkzaamheden op het regionale domein;
- De voorwaardelijke tranche van een deel van het project (Jeruzalemstraat - zuidelijk deel); deze tranche zou met name kunnen worden uitgevoerd in geval van financiële steun van Brussel Mobiliteit.
- Voorzorgsmaatregelen nemen met betrekking tot de verhoging van de opdracht voor werken ten gevolge van de gezondheids crisis, door middel van een raming die overeenstemt met 25% van de waarde van de opdracht voor werken geraamd op het ogenblik van het voorontwerp bij de goedkeuring van de begrotingswijziging door het College van Burgemeester en Schepenen en de Gemeenteraad in mei 2021.

Overwegende dat feit dat de MIVB zal instaan:

- voor het Poggeplein, de werken met betrekking tot de perrons (deze in overeenstemming brengen met de noden van PBM), de rijweg (Haachtsesteenweg) en het straatmeubilair dat er deel van uitmaakt (levering en plaatsing).
- voor het Houffalizeplein, de levering van het materiaal dat bestemd is voor de perrons (conformiteit met PBM), en voor het straatmeubilair dat specifiek is voor het Houffalizeplein.

Overwegende dat voor de uitvoering van deze operatie van het DWCP0 voor het project een overeenkomst voor de uitvoering van werken zal worden gesloten via een "openbare procedure" die is vastgesteld op grond van artikel 36, § 1, van de wet.

Overwegend dat de waarde van de huidige opdracht hoger is dan 139.000 euro exclusief btw, is de mogelijkheid om de opdracht in percelen te verdelen onderzocht, dit overeenkomstig artikel 58 van de wet van 17 juni 2016.

Overwegende dat in dit verband wordt voorgesteld de opdracht voor de uitvoering van werken te gunnen door middel van een openbare procedure met sociale clausules in drie percelen die als volgt worden vastgesteld:

- Perceel A: Verwéestraat.
- Perceel B: Poggeplein (B1) en Houffalizeplein (B2).
- Perceel C: Jeruzalemstraat, in het zuidelijke gedeelte tussen Houffalizeplein en de Louis Bertrandlaan (voorwaardelijke fase).

Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1, dat hiertoe werd opgesteld;

Overwegende dat het CBS op 22 juni 2021 het bijzondere bestek (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1) heeft goedgekeurd dat is opgesteld voor de overheidsopdracht voor de uitvoering van werken via een openbare procedure;

Overwegende dat de gemeenteraad op 30 juni 2021 het besluit van het college van burgemeester en schepenen heeft goedgekeurd en de overdracht van het bijzonder bestek aan de voorgedij heeft gevalideerd; Aangezien het aanbestedingsdossier op 14 juli 2021 aan de toezichthoudende autoriteit is toegezonden, en gezien de "officieuze" opmerkingen van deze laatste, zijn de administratieve clausules van het bijzonder bestek aangepast om tegemoet te komen aan de aanbevelingen van de toezichthoudende autoriteit;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 31 augustus 2021;

BESLIST :

1. Om de wijzigingen van de administratieve clausules van het bestek (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1) voor de overheidsopdracht voor de uitvoering van werken via "openbare procedure" goed te keuren.
2. De opdracht inzake de werken van het onderhavig project gelegen voor de aanleg van de openbare ruimte in de Verwéestraat, het Poggeplein en omgeving (Haachtsesteenweg, Rubens-, Holle- en

- Bergéstraat), het Houffalizeplein en omgeving (Brand-, Vogler-, Discailles- en Hermanstraat) en de Jeruzalemstraat te gunnen via een openbare procedure met sociale clausules in drie loten aan de voorwaarden bepaald in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1 ;
3. De uitgave voor de werken, hetzij 1.849.263,16 € BTWI, te boeken op artikel 922/731-60/-10/62a van de buitengewone begroting 2021;
 4. Akte te nemen van de subsidiëring ten belope van 1.234.309,26 € door het Gewest via het DWCPD en van de financiering van het saldo via een lening.
 5. Machtiging te verlenen voor het bezorgen van het bijzonder bestek en de bijlagen (FR en NL) aan de toezichthoudende autoriteit.

Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66

Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-8 -Intervention artistique - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux (adaptations suites aux remarques formulées par la tutelle) – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-8 – artistieke interventie - Studieopdracht - Vastlegging gunningscriteria en de voorwaarden i.v.m. de overheidsopdracht (aanpassingen ten gevolge van de opmerkingen geformuleerd door de toezichthoudende autoriteit) – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge et dont la première ainsi que la deuxième modification de programme ont été approuvées par le Ministre-Président respectivement en date du 21 décembre 2017 et du 18 novembre 2019.
Considérant que la mission de travaux encadrant le projet d'intervention artistique constitue l'opération 3-8 de ce programme ;
Considérant que le montant de cette opération s'élève à un total de 370.228€ TVAC, dont 250.228 € TVAC financé par le CQDPO et 120.000€ TVAC financé par la Fédération Wallonie Bruxelles (FWB) tel que défini par la convention établie entre la commune de Schaerbeek et la FWB signé en date du 30 mai 2018.
Considérant que la nature de la prestation nécessite de recourir à un marché de travaux de type « conception / réalisation » afin de confier à un (ou groupement) opérateur économique une mission portant à la fois sur l'établissement des études (ex. : conception architecturale, participative, etc.) et l'exécution des travaux (réalisation) ;
Considérant que la spécificité et l'objet « artistique » du marché nécessite de recourir à la procédure « négociée sans publication préalable » conformément à l'article 42 §1, 1^o,d. de la loi du 17 juin 2016 sur les marchés publics et suivant les termes du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO /3-8 dressé à cette fin ;
Considérant qu'en date du 18 mai 2021, le CBE a approuvé le cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 3-1) dressé pour le marché public de travaux par procédure « négociée sans publication préalable ». Considérant qu'en date du 26 mai 2021, le conseil communal a approuvé la décision du CBE et validé la transmission du cahier spécial des charges à la tutelle.

Considérant qu'en date du 04 juin 2021, le dossier d'adjudication a été transmis à la tutelle ; à ce titre, vu les remarques transmises par cette dernière en date du 27 juillet 2021 par courrier électronique, le choix de la procédure ainsi que les clauses administratives du cahier spécial des charges ont été adaptés afin de répondre aux recommandations formulées par la tutelle.

Considérant qu'à ce titre, la procédure de passation du marché de travaux ainsi que les documents du marché, en particulier les clauses administratives (motifs d'exclusions, critères de sélections et d'attributions) ont été modifiées afin de s'adapter à la procédure de passation d'un marché de travaux par « procédure négociée directe avec publication ».

Considérant que le présent marché de « conception/réalisation » est dès lors établi par une procédure « négociée directe avec publication préalable » établie sur base de l'art 41 §1^{er}, 2^o de la loi du 17 juin 2016 étant donné que seuil du marché est inférieur à 750.000 €.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 août 2021 ;

DECIDE :

1. d'approuver les modifications apportées au cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 3-8) dressé pour le marché public de travaux par procédure négociée directe avec publication préalable.
2. d'approuver le mode de passation et les conditions du marché de travaux.
3. d'autoriser la transmission du cahier spécial des charges et des annexes (FR et NL) à la tutelle.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt en waarvan zowel de eerste als de tweede programmawijziging door de Minister-President zijn goedgekeurd op respectievelijk 21 december 2017 en 18 november 2019.

Overwegende dat de opdracht voor de werkzaamheden in het kader van het project voor artistieke interventie operatie 3-8 van dit programma vormt;

Overwegend dat het bedrag van deze operatie in totaal 370.228€ BTW incl. bedraagt, waarvan 250.228€ BTW incl. gefinancierd door het DWCPD en 120.000€ BTW incl. gefinancierd door de "Fédération Wallonie Bruxelles (FWB)", zoals bepaald in de overeenkomst die werd opgesteld tussen de gemeente Schaarbeek en de FWB, ondertekend op 30 mei 2018.

Overwegende dat de aard van de dienst het gebruik van een overeenkomst voor werken van het type "ontwerp en uitvoering" van werken, teneinde een ondernemer (of een groepering) te belasten met een opdracht die zowel betrekking heeft op het opstellen van de studies (bijvoorbeeld: architecturaal ontwerp, participatief ontwerp, ...) als op de uitvoering van de werken (uitvoering);

Overwegende dat de specificiteit en het "artistieke" doel van de overeenkomst een beroep op de procedure vereisen via een "onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking" overeenkomstig artikel 42 §1, 1^o, d. van de wet van 17 juni 2016 op de overheidsopdrachten en volgens de bepalingen van het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO /3-8 dat hiervoor werd opgesteld;

Overwegende dat het college van burgemeester en Schepenen op 18 mei 2021 zijn goedkeuring heeft gegeven aan het bijzonder bestek (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 3-1) dat is opgesteld voor de overheidsopdracht voor de uitvoering van werken volgens de procedure van "onderhandelingen zonder voorafgaande bekendmaking".

Overwegende dat de gemeenteraad op 26 mei 2021 het besluit van het CBS heeft goedgekeurd en de toezending van het bijzonder bestek aan de voordij heeft gevalideerd.

Aangezien het aanbestedingsdossier op 04 juni 2021 aan de toezichthoudende autoriteit is toegezonden;

gezien de opmerkingen die de toezichthoudende autoriteit op 27 juli 2021 per e-mail heeft toegezonden, zijn

de keuze van de procedure en de administratieve clausules van het bijzonder bestek aangepast om tegemoet te komen aan de aanbevelingen van de toezichthoudende autoriteit.

Overwegende dat in dit verband de procedure voor de gunning van de opdracht voor de uitvoering van werken alsmede het bestek, met name de administratieve clausules (uitsluitingsgronden, selectie- en gunningscriteria) zijn gewijzigd om deze aan te passen aan de procedure voor de gunning van een opdracht voor de uitvoering van werken via een "vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking".

Overwegende dat de onderhavige opdracht "ontwerp/realisatie" dus tot stand komt via een "onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking", vastgesteld op grond van art. 41 §1, 2° van de wet van 17 juni 2016, aangezien de drempel van de opdracht lager is dan 750.000 €.

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en Schepenen van 31 augustus 2021;

BESLIST :

1. de wijzigingen aangebracht aan het bestek (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 3-8) voor de overheidsopdracht voor de uitvoering van werken via "vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking", goed te keuren
2. de wijze van gunning en de voorwaarden van het contract voor de uitvoering van de werken goed te keuren.
3. machtiging te verlenen voor het bezorgen van het bijzonder bestek en de bijlagen (FR en NL) aan de toezichthoudende autoriteit

Urbanisme et environnement -- Stedenbouw & leefmilieu

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

Convention relative à la mise à disposition de matériel informatique, entre la Commune et URBAN.brussels dans le cadre du projet régional Build Your Permit – Approbation

Overeenkomst mbt de terbeschikkingstelling van informaticamateriaal, tussen de Gemeente en URBAN.brussels in het kader van het gewestelijk project Build Your Permit – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le projet régional de transformation digitale des permis d'urbanisme (projet Build Your Permit ou BYP) visant la simplification administrative des procédures d'instruction des demandes de permis d'urbanisme; Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale par l'intermédiaire de son administration URBAN.brussels a lancé le développement d'une plateforme digitale permettant aux demandeurs (particuliers, sociétés privées et architectes) d'introduire leurs demandes de permis par voie digitale;

Considérant qu'à terme, les communes bruxelloises devront gérer toute la procédure d'instruction des demandes de permis sur cette plateforme digitale; qu'un des objectifs poursuivis est la dématérialisation complète des demandes de permis et des procédures y relatives;

Considérant que les communes bruxelloises devront disposer de matériel informatique performant afin de pouvoir gérer toutes les demandes de permis de manière efficace dans un tel environnement digital;

Considérant que URBAN.brussels a identifié un besoin de mise à disposition de matériel informatique adéquat auprès des communes bruxelloises en vue de l'organisation des mesures particulières de publicité en particulier; que lors des enquêtes publiques, les communes devront pouvoir mettre à disposition du grand public des ordinateurs permettant la consultation des demandes de permis;

Considérant qu'à la demande du département Urbanisme et Environnement, le matériel suivant a été mis à disposition de la commune de Schaerbeek:

- 1 grand tableau intelligent Samsung Flip2 55" avec pied (pour visualiser les plans en les documents des demandes de permis lors des séances de la Commission de concertation) d'une valeur de 2.150 euros HTVA;
- 3 PC HP Prodesk 405 G6 (pour permettre la consultation des enquêtes publiques par le grand public

- dans la Maison communale notamment) d'une valeur de 397,83 euros HTVA/pièce;
- 25 écrans HP 27" (pour permettre à l'ensemble des agents du département de l'Urbanisme qui traitent les demandes de permis, de pouvoir visualiser les dossiers sur un deuxième écran plus grand) d'une valeur de 131,37 euros HTVA/pièce.

Considérant que le service communal des Assurances a déjà assuré la valeur totale de ce matériel informatique auprès de la compagnie d'assurances Ethias;

Considérant qu'une convention de mise à disposition du matériel informatique doit être conclue avec URBAN.brussels; qu'elle vise à régler le prêt de matériel, en ce compris, le dépôt et la réception dudit matériel, les modalités d'utilisation, de livraison, de stockage, d'installation, de démontage, de contrôle, de maintenance et de réparation de ce matériel;

Considérant que l'avis du service communal des Affaires Juridiques sur ce projet de convention a été sollicité; que URBAN.brussels a adapté le texte du projet de convention en tenant compte de toutes nos remarques;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 août 2021;

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE :

d'approuver le projet de convention relative à la mise à disposition de matériel informatique à conclure entre la Commune et URBAN.brussels, joint au dossier.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het gewestelijk project van digitale transformatie van de stedenbouwkundige vergunningen (project Build Your Permit ou BYP) met het oog op de administratieve vereenvoudiging van de behandelingsprocedures van de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via haar administratie URBAN.brussels de ontwikkeling van een digitaal platform opgestart heeft dat de aanvragers (particulieren, private vennootschappen en architecten) moet toelaten om hun vergunningsaanvragen digitaal in te dienen;

Overwegende dat op termijn, de Brusselse gemeenten de ganse behandelingsprocedure van vergunningsaanvragen op dit digitale platform zullen moeten beheren; dat één van de beoogde doelstellingen de volledige dematerialisatie van de vergunningsaanvragen en de ermee gepaard gaande procedures is;

Overwegende dat de Brusselse gemeenten over performant informaticamateriaal zullen moeten beschikken om alle vergunningsaanvragen op een efficiënte manier in deze digitale omgeving te kunnen beheren;

Overwegende dat URBAN.brussels een behoefte aan aangepast informaticamateriaal bij de Brusselse gemeenten geïdentificeerd heeft, i.h.b. voor de organisatie van de speciale regelen van openbaarmaking; dat tijdens de openbare onderzoeken, de gemeenten computers ter beschikking van het publiek zullen moeten kunnen stellen om de raadpleging van de vergunningsaanvragen mogelijk te maken;

Overwegende dat op vraag van het departement Stedenbouw en Leefmilieu, het volgende materiaal ter beschikking van de gemeente Schaarbeek gesteld werd:

- 1 groot intelligent bord Samsung Flip2 55" op voet (om de plannen en documenten van de vergunningsaanvragen te visualiseren tijdens de zittingen van de Overlegcommissie), met een waarde van 2.150 euro excl. BTW;
- 3 PC's HP Prodesk 405 G6 (om de raadpleging door het publiek mogelijk te maken van de openbare onderzoeken in i.h.b. het Gemeentehuis), met een waarde van 397,83 euro excl. BTW per stuk;
- 25 schermen HP 27" (om alle agenten van het departement Stedenbouw die vergunningsaanvragen behandelen, toe te laten om de dossiers op een tweede groter scherm te visualiseren), met een waarde van 131,37 euro excl. BTW per stuk;

Overwegende dat de gemeentelijk dienst Verzekeringen de totaalwaarde van dit informaticamateriaal bij de verzekeringsmaatschappij Ethias verzekerd heeft;

Overwegende dat een overeenkomst van terbeschikkingstelling van informaticamateriaal met URBAN.brussels afgesloten worden moet; dat zij beoogt om de ontlending van materiaal te regelen, met inbegrip van de opslag en ontvangst van dit materiaal, de gebruiks-, lever-, opslag-, installatie-, demontage-, controle-, herstellings- en onderhoudsvoorwaarden van dit materiaal;

Overwegende dat het advies van de gemeentelijke dienst Juridische Zaken over de ontwerpovereenkomst aangevraagd werd; dat URBAN.brussels de tekst van de ontwerpovereenkomst aangepast heeft in functie van al onze gemaakte opmerkingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 augustus 2021;

Overwegende dat het past gevolg te geven aan de besluiten van dit verslag;

BESLUIT :

de tussen de Gemeente en URBAN.brussel af te sluiten ontwerpovereenkomst m.b.t. de terbeschikkingstelling van informaticamateriaal, gevoegd bij het dossier, goed te keuren.

Voirie -- Weges

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

Reprise par Sibelga de l'installation d'éclairage public du Parc Josaphat

Overname van de openbare verlichtingsinstallatie van het Josafatpark door Sibelga

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2°;

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;

Considérant que la Commune est affiliée à l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga; association de communes dans un but d'utilité publique et que cette intercommunale assure le service de la distribution de l'électricité sur le territoire des communes associées et l'exécution à prix coûtant des installations d'éclairage public;

Considérant que lors des travaux de reconstruction de la Laiterie du parc Josaphat en 2018, 3 poteaux d'éclairage public ont été déplacés et recâblés par l'entrepreneur/adjudicataire de la Commune, sans passer par Sibelga;

Considérant que ces poteaux ont ainsi été déconnectés du réseau d'éclairage public, pris en charge depuis par la commune, et sont alimentés via un compteur privatif qui se trouve dans le kiosque;

Considérant que cette installation est aujourd'hui défectueuse et le service Electricité de la Commune souhaite que Sibelga reprenne ces poteaux dans l'installation d'éclairage public pour en assurer ainsi la maintenance;

Vu le devis de Sibelga relatif à la reprise de l'installation d'éclairage public du Parc Josaphat au montant de 1.768,25 € TVAC;

DECIDE :

1. de marquer son accord sur la reprise par l'intercommunale chargée de la distribution de l'électricité Sibelga de l'installation d'éclairage public du Parc Josaphat;
2. d'approuver l'offre de prix n°2000 162122 de Sibelga du 09 juillet 2021;
3. d'imputer la dépense de 1.768,25 € TVAC sur l'article 421/735-60/ - /650/20212218 du budget extraordinaire de 2021;
4. de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001, gewijzigd door de ordonnantie van 1 april 2004 en deze van 14 december 2006, betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 24bis, 2°;

Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;
Overwegende dat de Gemeente aangesloten is bij de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;
vereniging van gemeenten met als doel het openbaar nut en dat deze intercommunale de
elektriciteitsdistributie op het grondgebied van de aangesloten gemeenten verzekert, evenals de uitvoering
tegen kostprijs van de openbare verlichtingsinstallaties;
Overwegende dat in 2018, tijdens de werken voor de heropbouw van 'La Laiterie' in het Josafatpark, 3
verlichtingspalen werden verplaatst en herbekabeld door de door de Gemeente aangeduide opdrachtnemer,
zonder de tussenkomst van Sibelga;
Overwegende dat deze palen hierdoor werden afgekoppeld van het openbare verlichtingsnet, zij sindsdien
door de gemeente ten laste werden genomen en worden gevoed via een privatieve meter die zich in de kiosk
bevindt;
Overwegende dat deze installatie vandaag defect is en de Elektriciteitsdienst van de Gemeente wenst dat
Sibelga deze palen opnieuw toevoegt aan de openbare verlichtingsinstallatie en het onderhoud ervan
verzekert;
Gelet op het bestek van Sibelga betreffende de overname van de openbare verlichtingsinstallatie van het
Josafatpark voor een bedrag van 1.768,25 €, BTW inbegrepen;

BESLUIT :

1. in te stemmen met de overname door de Intercommunale voor de elektriciteitsdistributie Sibelga van de openbare verlichtingsinstallatie van het Josafatpark;
2. prijsofferte nr. 2000 162122 van Sibelga van 09 juli 2021 goed te keuren;
3. de uitgave geraamd op 1.768,25 €- btwi aan te rekenen op artikel 421/735-60/ - /650/20212218 van de buitengewone begroting over 2021;
4. de uitgave te financieren met een lening.

Ordre du jour n° 69 -- Agenda nr 69

Etude pour la conception de la signalétique des lieux touristiques schaarbeekois - Augmentation des crédits consacrés au projet – Approbation

Studieopdracht met betrekking tot de signalisatie van de Schaarbeekse toeristische trekpleisters - Verhoging van de kredieten bestemd voor dit project – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux ;
Vu la loi du 17 juin 2016, en particulier l'article 92 relative aux marchés publics, telle que modifiée à ce jour ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 décembre 2017, par laquelle il arrête la procédure (marché à faible montant), fixe les conditions du marché et désigne l'adjudicataire pour la mission de conception de la signalétique des lieux touristiques schaarbeekois;
Vu sa décision du 31 janvier 2018, par laquelle il a pris pour information la décision du 29 décembre 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins;

08.09.2021

Considérant que le coût était estimé à 28.640,70€ tvac;

Considérant que lors de la consultation des bureaux d'études, une liste « indicative et non-exhaustive » de 27 lieux d'intervention était jointe au dossier;

Considérant qu'en cours d'étude, le nombre des lieux d'intervention à étudier a été porté à 56;

Vu l'offre de prix du bureau d'études adjudicataire pour l'étude de 29 lieux supplémentaires, qui s'élève à 14.259,85€ tvac;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 août 2021 par laquelle il décide :

1. d'approuver la modification à la présente entreprise;
2. d'approuver l'offre de prix du bureau d'études adjudicataire pour l'étude de 29 lieux supplémentaires dans le cadre de sa mission de conception de la signalétique piétonne des lieux touristiques schaarbeekois, pour un montant de 14.259,85€ tvac;
3. de confier cette étude complémentaire au bureau d'études adjudicataire;
4. d'approuver l'augmentation des crédits consacrés au projet et porter le montant à 42.900,55€, conformément à l'arrêté royal du 14 janvier 2013 relatif à l'exécution des marchés publics (article 38);
5. d'engager et imputer la dépense supplémentaire de 14.259,85€ à l'article 421/735-60 /650 du budget extraordinaire de 2021;
6. de financer la dépense supplémentaire au moyen des Prélèvements.

DECIDE :

d'approuver l'augmentation de 14.259,85€ des crédits consacrés à la présente entreprise et de porter le montant total de la dépense à 42.900,55€, conformément à l'arrêté royal du 14 janvier 2013 relatif à l'exécution des marchés publics (article 38).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016, in bijzonder het artikel 92 betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het collegebesluit van 29 december 2017, waarbij de plaatsingsprocedure werd vastgelegd (opdracht van beperkte waarde), de voorwaarden van de opdracht werden vastgesteld en de opdrachtnemer werd aangeduid voor de opdracht betreffende het ontwerpen van een signalisatie van de Schaarbeekse toeristische trekpleisters;

Gelet op het besluit van 31 januari 2018, waarbij de gemeenteraad bovenvermeld collegebesluit van 29 december 2017 ter informatie nam;

Overwegende dat de kosten werden geraamd op 28.640,70 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat bij de raadpleging van de studiebureaus een "indicatieve en niet-beperkende" lijst van 27 plaatsen bij het dossier was gevoegd;

Overwegende dat tijdens de studie, het aantal te bestuderen interventieplaatsen op 56 werd gebracht;

Gelet op de prijsofferte van het aangeduide studiebureau voor de studie van 29 bijkomende plaatsen, voor een bedrag van 14.259,85 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 31 augustus 2021, houdende :

1. goedkeuring van de wijziging van deze aanneming;
2. goedkeuring van de offerte van het aangeduide studiebureau voor de studie van 29 bijkomende plaatsen in het kader van de opdracht voor het ontwerpen van een signalisatie voor voetgangers van de Schaarbeekse toeristische trekpleisters, voor een bedrag van 14.259,85 €, BTW inbegrepen;

3. toevertrouwen van deze aanvullende studie aan het aangeduide studiebureau;
4. goedkeuren van de verhoging van de kredieten voor dit project om het totale bedrag op 42.900,55 € te brengen, conform het koninklijk besluit van 14 januari 2013 betreffende de uitvoering van overheidsopdrachten (artikel 38);
5. vastlegging en aanrekening van de bijkomende uitgave van 14.259,85 € op artikel 421/735-60/650 van de buitengewone begroting over 2021;
6. financiering van de bijkomende kosten met overboekingen.

BESLUIT

de verhoging met 14.259,85 € goed te keuren van de kredieten bestemd voor deze aanneming en het totale bedrag van de uitgave op 42.900,55 € te brengen, in overeenstemming met het koninklijk besluit van 14 januari 2013 betreffende de uitvoering van de overheidsopdrachten (artikel 38).

Ordre du jour n° 70 -- Agenda nr 70

Réaménagement de la rue Jacques Rayé et le square Maurane - Procédure de passation et conditions du marché de travaux – Approbation

Heraanleg van de Jacques Rayéstraat en de square Maurane - Plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht van werken – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée par la loi du 16 février 2017;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifié à ce jour;

Vu le subside octroyé dans le cadre de la mise en oeuvre d'actions locales en faveur du climat (Subside 2020 "Action Climat")

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie, relatif au réaménagement de la rue Jacques Rayé et du square Maurane, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2021/024;

Considérant que le dossier est en attente de l'obtention du Permis d'urbanisme;

Considérant que le coût total du marché de travaux est estimé à 1.200.000€ TVA incluse ;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif au réaménagement de la rue Jacques Rayé et du square Maurane, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de la procédure ouverte;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2021/024;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;

5. d'autoriser la publication de l'avis de marché sous réserve de l'obtention du PU.
6. d'imputer la dépense estimée à 1.200.000€ à l'article 421/735-60/-/53 du budget extraordinaire de 2021;
7. de financer la dépense à concurrence de 73.976€ au moyen du subside Bruxelles-Environnement et la part communale au moyen de l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals gewijzigd door de wet van 16 februari 2017;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de subsidie toegekend in het kader van de uitvoering van lokale acties ten gunste van het klimaat (Subsidie 2020 "Klimaatactie");

Gelet op het project, opgemaakt door het studie bureau Wegen, betreffende de heraanleg van de Jacques Rayéstraat en de square Maurane, bestek Scha/Infra/2021/024;

Overwegende dat het dossier in afwachting is van het verkrijgen van de Stedenbouwkundige vergunning: Overwegende dat de totale kostprijs van de opdracht van werken werd geraamd op 1.200.000€ BTW inbegrepen ;

BESLUIT :

1. het project goed te keuren betreffende de heraanleg van de Jacques Rayéstraat en de square Maurane, omvattende het bestek, de plannen, de samenvattende meetstaten, de kostenraming en het algemeen veiligheids- en gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van de openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen, zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2021/024;
4. de tekst goed te keuren van de in het bulletin der Aanbestedingen te publiceren aankondiging van de opdracht, in dewelke met name de kwalitatieve selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;
5. de publicatie toestaan van de aankondiging van de opdracht, onder voorbehoud van het bekomen van de SV.
6. de uitgave, geraamd op 1.200.000€, aan te rekenen op artikel 421/735-60/-/53 van de buitengewone begroting over 2021;
7. de kosten te financieren met de subsidie van 73.976€ toegekend door Leefmilieu Brussel en het gemeentelijke aandeel met een lening.

Ordre du jour n° 71 -- Agenda nr 71

Illuminations de fin d'année - Renouvellement complet du dispositif dans le quartier commerçant de la rue de Brabant - Acquisition de nouveaux éléments décoratifs, remplacement et ajout de câbles de support et renouvellement de l'installation électrique - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Eindejaarsverlichting - Volledige vernieuwing van de voorzieningen in de handelswijk 'Brabantstraat' - Aankoop van nieuwe decoratieve elementen, vervanging en toevoeging van ondersteuningskabels en

vernieuwing van de elektrische installatie - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Madame Loodts : Merci Madame la Présidente. Je voulais dire que je me réjouissais de voir que ce dispositif allait être renouvelé dans la rue de Brabant. Les illuminations de fin d'année, cela apporte toujours un petit plus, surtout dans les quartiers commerçants, cela suscite les visites. Et j'ai cru comprendre qu'ici, il y avait une procédure de marché public, parce que les décorations rue de Brabant étaient abîmées avec le temps. Mais je me demandais si dans les autres quartiers commerçants, les illuminations seraient également remplacées en fin d'année, comme les années précédentes. Merci.

Madame de Fierlant : Merci pour votre question, Madame Loodts. En effet, on a démarré un plan illuminations pour les quartiers commerçants, depuis l'année passée, en fait. Déjà à Noël 2020, toutes les illuminations de la chaussée de Helmet avaient été remplacées. C'était un très beau partenariat entre l'association des commerçants d'Helmet, donc l'Arche et la Commune. Et ici, c'est un peu la 2^{ème} phase avec la rue de Brabant. C'est aussi un partenariat avec l'association des commerçants pour remplacer tout le matériel. Et en fait, l'idée, c'est vraiment, au fur et à mesure, de remplacer le matériel avec le petit budget imparti pour les illuminations de Noël. Donc, on fait quartier par quartier et on essaye évidemment de faire cela avec l'association des commerçants. Alors, évidemment, l'Arche et rue de Brabant sont les plus actives et les plus dynamiques. On verra pour la Noël 2022, quel quartier et quelle association de commerçants sera la plus dynamique pour pouvoir imaginer une belle illumination de Noël.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Considérant que le dispositif pour l'illumination de l'artère commerçante rue de Brabant, lors des fêtes de fin d'année, est obsolète;

Considérant que les éléments décoratifs lumineux doivent être renouvelés et qu'il convient d'acquérir de nouvelles traverses de 10 m de long;

Considérant que les câbles porteurs sont vétustes et doivent être retirés et remplacés;

Considérant qu'il est également nécessaire d'augmenter le nombre de câbles porteurs

Considérant que l'installation électrique alimentant les illuminations doit être renouvelée

Considérant que le choix des motifs des traverses sera effectué en partenariat avec l'association des commerçants de la rue de Brabant;

Considérant que le marché inclut l'acquisition d'un dispositif lumineux en 3D qui pourra être placé à différents endroits du territoire communal, dont le thème sera *I love 1030*

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juillet 2021

1. d'approuver le renouvellement du dispositif d'illumination de fin d'année de la rue de Brabant et l'acquisition d'un élément lumineux en 3D multisites
2. d'arrêter la procédure de passation du marché : procédure négociée sans publication préalable, après consultation de trois entreprises spécialisées
3. de fixer les conditions du marché, selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2021/020 incluant les prescriptions techniques d'un bureau de contrôle pour le remplacement des câbles
4. d'engager la dépense estimée à 80.000 € à l'article 426/744-51/832/20212223
5. de financer la dépense :
 - o par la contribution financière de l'association des commerçants de la rue de Brabant, de

l'ordre de 7.500 €

- par un subsidie à solliciter auprès de Hub.Brussels (montant escompté : 15.000 €)
- par emprunt pour la part communale

PREND POUR INFORMATION

la décision du 13 juillet 2021 du Collège des Bourgmestres et Echevins arrêtant la procédure de passation et les conditions du marché relatif au renouvellement du dispositif d'illumination de fin d'année de la rue de Brabant

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de decoratieve verlichting voor de eindejaarsfeesten in de Brabantstraat verouderd is;

Overwegende dat de lichtgevende, decoratieve elementen moeten worden vernieuwd en het aangewezen is nieuwe overspanningen van 10 m lang aan te kopen;

Overwegende dat de draagkabels verouderd zijn en ze moeten worden verwijderd en vervangen;

Overwegende dat het eveneens noodzakelijk is meer draagkabels te plaatsen;

Overwegende dat de elektrische installatie die deze verlichtingselementen voedt eveneens moet worden vervangen;

Overwegende dat de keuze van de motieven voor deze overspanningen zal gebeuren in overleg met de handelaarsvereniging van de Brabantstraat;

Overwegende dat deze opdracht de aankoop van een 3D-verlichtingselement omvat, dat op verschillende plaatsen in de gemeente zou kunnen worden aangebracht, element met als thema : *I love 1030*;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juli 2021, houdende

1. goedkeuring van de vernieuwing van de decoratieve verlichting voor de eindejaarsfeesten in de Brabantstraat en aankoop van een 3D-verlichtingselement, dat op meerdere sites kan worden geplaatst
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2021/020, dat de technische voorschriften van een controlebureau omvat voor de vervanging van de kabels
4. vastlegging van de uitgave, geraamd op 80.000 €, op artikel 426/744-51/832/20212223
5. financiering van de uitgave :
 - met de financiële bijdrage van de handelaarsvereniging van de Brabantstraat van om en bij 7.500 €
 - met een subsidie, aan te vragen bij Hub.Brussels (verwacht bedrag : 15.000 €)
 - met een lening, voor wat betreft het gemeentelijke aandeel

NEEMT TER INFORMATIE

de beslissing van 13 juli 2021 van het College van Burgemeester en Schepenen houdende vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht betreffende de vernieuwing van de decoratieve verlichting voor de eindejaarsfeesten in de Brabantstraat

Ordre du jour n° 72 -- Agenda nr 72

Signalisation horizontale - Marquage au sol des itinéraires cyclables communaux - Procédure de passation sans publicité préalable - Pour information

Horizontale signalisatie - Wegmarkering van de gemeentelijke fietsroutes- Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de overeenkomst - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016, en particulier l'article 42, § 1^{er}, 1^o a, relative aux marchés publics, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence en vue de la désignation d'un adjudicataire pour le marquage au sol des itinéraires cyclables communaux ;

Vu la décision du 31 août 2021 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. arrêter la procédure de passation du marché de travaux : procédure négociée sans publication préalable, après consultation d'au moins trois firmes spécialisées ;
2. fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2021/030 ;
3. imputer la dépense estimée à 100.000,- € à l'article 421/735-60/-/650-20212214 du budget extraordinaire 2021 ;
4. financer la dépense au moyen de l'emprunt et du subside "Soutien régional aux actions communales de mobilité et de sécurité routière »

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 août 2021.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016, in bijzonder het artikel 42, § 1^{er}, 1^oa, betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het aangewezen is een oproep tot mededinging uit te schrijven voor de aanduiding van een aannemer voor de wegmartering van de gemeentelijke fietsroutes;

Gelet op de beslissing van 31 augustus 2021 van het College van Burgemeester en schepenen, houdende:

1. goedkeuring van de gunningswijze van de opdracht van werken : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals vermeld in het bestek nr Scha/Infra/2021/030;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 100.000,- €, op artikel 421/735-60/-/650-20212214 van de buitengewone begroting over 2021;
4. financiering van de uitgave met een lening en met de subsidie "Gewestelijke Ondersteuning voor de Gemeentelijke Mobiliteits- en Verkeersveiligheidsacties";

NEEMT TER INFORMATIE :

Vooruomd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 augustus 2021.

POPULATION ET ETAT CIVIL --- BEVOLKING & BURGERLIJKE STAND

Stratégie --- Strategie

Ordre du jour n° 73 --- Agenda nr 73

Convention de partenariat avec le CIRB - Extrait de casier judiciaire téléchargeable via Irisbox – Approbation

Partnerschapsovereenkomst met CIBG - Uittreksel van het strafregister te downloaden via Irisbox - Goedkeuring

Monsieur Likaj : Je souhaitais juste me réjouir que la Commune participe à l'effort, au niveau régional, pour tout ce qui est mise en place des procédures digitales et des guichets virtuels, qui visent à faciliter grandement la vie des bruxellois, et donc, simplifier aussi notamment les procédures administratives. Merci.

Monsieur van den Hove : Monsieur Likaj, merci pour votre intervention. Nous essayons, effectivement, d'offrir à nos citoyens le plus grand nombre de démarches possibles par la voie digitale. Dans ce cas-ci, c'est en partenariat avec le CIRB. Nous avons ajouté, récemment, dans Irisbox les dons d'organes et maintenant l'extrait de casier judiciaire. Le timing concernant l'extrait de casier judiciaire est important, car en septembre, il y a deux périodes où nous avons en général beaucoup de demandes dans mes services, c'est mai-juin pour les cartes d'identité/passeports, etc., et en septembre pour les extraits de casier judiciaire. Parce qu'on a énormément d'étudiants qui font des stages et qui en ont besoin. Et je rappelle aussi pour toutes les personnes qui n'ont pas la possibilité d'utiliser les outils informatiques, nous avons créé le service Accueil et Encadrement.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant la volonté de la Commune de permettre à tout citoyen le téléchargement immédiat de son extrait de casier judiciaire à l'instar des certificats et actes déjà téléchargeables;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16/08/2021,

DECIDE

d'approuver et de signer la convention de partenariat avec le CIRB

08.09.2021

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de wens van de gemeente om iedere burger toe te staan zijn uittreksel uit het strafregister onmiddellijk te downloaden, naar het voorbeeld van de akten en getuigschriften die reeds kunnen worden gedownload;

Gelet op het besluit van de College van Burgemeester en Schepenen van 16/08/2021,

BESLUIT

de partnerschapsovereenkomst met CIBG goed te keuren en te ondertekenen

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Bibliothèques francophones -- Franstalige bibliotheken

Ordre du jour n° 74 -- Agenda nr 74

**Convention relative aux missions, modalités et conditions d'octroi de la subvention due dans le cadre de la reprise du comptoir Médiathèque à la Bibliothèque Sésame auprès de la Ministre de la Culture - Avenant –
Approbation**

**Overeenkomst betreffende de missies, modaliteiten en toekenningsvoorwaarden van de subsidie in het kader van de opnemings van het meldpunt Mediatheek in de bibliotheek Sésame bij de Minister van Cultuur -
Aanhangsel - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu que le 30 septembre 2009, la Commune de Schaerbeek a approuvé le principe de l'installation d'un comptoir Médiathèque au sein de la Bibliothèque Sésame, principe adopté dans une Convention tripartite signée avec l'asbl « Médiathèque » et la Fédération Wallonie-Bruxelles. .

Vu qu'il découle de cette convention une intégration des activités et l'octroi d'une subvention annuelle de fonctionnement octroyée par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Vu que la précédente convention étant conclue pour 2 ans à savoir, jusqu'au 31 décembre 2020, il y a lieu de signer un avenant à ladite convention pour 2021.

DECIDE

d'approuver et de signer l'avenant à la convention relative aux missions, modalités et conditions d'octroi de la subvention due dans le cadre de la reprise du comptoir Médiathèque à la Bibliothèque Sésame auprès de la Ministre de la Culture

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet:

Aangezien dat op 30 september 2009 heeft de Gemeente Schaarbeek het principe van installatie van een punt Mediatheek in de Bibliotheek Sésame, in een tripartiete overeenkomst, met de vzw Mediatheek en de Federatie Wallonië-Brussel ondertekend.

Aangezien dat van deze overeenkomst een integratie van de activiteiten en de toekenning van een jaarlijkse exploitatiesubsidie van de Federatie Wallonië-Brussel voortvloeit.

Angezien dat de vorige overeenkomst voor twee jaren, namelijk tot 31 december 2020, gesloten werd, dient, een aanhangsel aan deze overeenkomst te ondertekenen.

08.09.2021

BESLUIT

het aanhangsel aan de overeenkomst betreffende de missies, modaliteiten en toekenningsvoorwaarden van de subsidie in kader van de opneming van het meldpunt Mediatheek in de bibliotheek Sésame bij de Minister van Cultuur , goed te keuren en te handtekenen.

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Stratégie & maîtrise des processus -- Strategie & procesbeheer

Ordre du jour n° 75 -- Agenda nr 75

ASBL La Vie en Bleu - Convention 2021 – Approbation

VZW La Vie en Bleu - Overeenkomst 2021 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 19 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16/08/21

DECIDE

d'approuver la convention 2021 liant la Commune et l'ASBL "La vie en bleu asbl"

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 19 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16/08/21

BESLUIT

om de overeenkomst 2021 tussen de gemeente en de VZW "La Vie en Bleu asbl" goed te keuren

* * *

Monsieur Köksal et Madame Lahssaini quittent la séance -- De heer Köksal en Mevrouw Lahssaini verlaten de vergadering

* * *

08.09.2021

* * * * *

Après le point 75 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 75 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; M.-h. Mehmet Bilge; M.-h. Michel De Herde; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, M.-h. Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, kevin likaj, mohamed echouel; M.-h. Yuri DEBELDER.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	2-7, 9-10, 12-15, 18-19, 21-23, 25, 27- 40, 43-75	17, 26	11, 42	8
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	—	—	—	—
DE HERDE MICHEL	0	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	—	—	—	—
DÖNMEZ IBRAHIM	0	0	0	-
BOUJAR ABOBAKRE	0	0	0	-
CHAN ANGELINA	0	0	0	0
BERNARD AXEL	0	-	N	-
KOYUNCU HASAN	0	0	0	-
SONMEZ DONE	0	0	0	-
EL KHATTABI FATIHA	0	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	—	—	—	—
BEN ADDI TAOUFIK	—	—	—	—
DEGREZ MATTHIEU	0	0	0	-
GERAETS CLAIRE	0	-	N	-
LAHSSAINI LEILA	—	—	—	—
BOXUS MYRIAM	0	0	0	0
BEN ABBOU FATIMA	—	—	—	—
SERE LETICIA	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—	—
DOGANCAN EMEL	0	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	0	0	0
ABKOU MOHAMMED	0	0	0	-
BELKHATIR NAIMA	0	0	0	-
KOSE EMEL	0	0	0	0
LOODTS VANESSA	0	0	0	0
NYSSENS MARIE	0	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	0	0	0	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0	0
DEBELDER YURI	0	-	N	-
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0
OUI-JA	40	37	37	30
NON-NEEN	0	0	3	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	3	0	10

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	20	24	41
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	—	—	—
DE HERDE MICHEL	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0
VERZIN GEORGES	-	N	-
OZKARA EMIN	0	0	0
KOKSAL SADIK	—	—	—
DÖNMEZ IBRAHIM	0	N	-
BOUJAR ABOBAKRE	0	N	-
CHAN ANGELINA	0	0	0
BERNARD AXEL	0	N	0
KOYUNCU HASAN	0	N	-
SONMEZ DONE	0	N	-
EL KHATTABI FATIHA	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	—	—	—
BEN ADDI TAOUFIK	—	—	—
DEGREZ MATTHIEU	0	N	-
GERAETS CLAIRE	0	N	0
LAHSSAINI LEILA	—	—	—
BOXUS MYRIAM	0	0	0
BEN ABBOU FATIMA	—	—	—
SERE LETICIA	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—
DOGANCAN EMEL	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	N	0
ABKOU MOHAMMED	0	N	-
BELKHATIR NAIMA	0	N	-
KOSE EMEL	0	N	0
LOODTS VANESSA	0	0	0
NYSENS MARIE	0	N	0
BOUKHARI HAMZA	0	N	0
MAHIEU CEDRIC	0	N	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0
DEBELDER YURI	0	N	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0
OUI-JA	39	24	32
NON-NEEN	0	16	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	1	0	8

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN

GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 76 -- Agenda nr 76

La dénomination d'une place Irène Hamoir (Demande de Monsieur Georges VERZIN)

De benaming van een plaats Irène Hamoir (Verzoek van de heer Georges VERZIN)

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente. Effectivement, il s'agit d'une interpellation que j'avais faite au Conseil du 30 juin qui s'était terminé fort tard. Et donc, l'objet de cette prise de parole concerne un endroit que nombreux d'entre nous connaissent, qui est en fait les contours d'une véritable place publique, qui s'est constituée autour de la rue Scutenaire, la rue Félix Marchal et le théâtre de La Balsamine. J'ai pu voir, à la lecture d'un récent procès-verbal du Collège, que cet espace était même baptisé « place dite Louis Scutenaire ». En mon sens, ce serait une double erreur, d'une part de consacrer cette appellation de fait et d'autre part, de ne pas nommer effectivement cette place, qui est une place publique. Je sais bien que selon l'usage, c'est une compétence qui est dévolue au Collège, mais cela n'empêchent pas les membres du Conseil de faire des propositions. C'est l'objet de cette prise de parole. Je vous propose en réalité de dénommer cette place, cet espace « place Irène Hamoir ». Irène Hamoir et Louis Scutenaire se sont mariés le 19 février 1930, et se sont installés dans une maison rue de la Luzerne, maison qu'elle ne quittera que quelques mois avant son décès survenu le 17 mai 1994. Elle est donc enterrée aux côtés de son mari au cimetière de Schaerbeek, non loin de leurs amis, René et Georgette Magritte. Mais Irène Hamoir n'est pas que « épouse de » et n'est pas que « schaerbeekoise ». Il faut savoir que très jeune, elle se passionna pour les luttes sociales, et fut très proche de Camille Huysmans, par exemple. Puis, alors qu'elle suit des cours du soir de journalisme, elle se mit à fréquenter les milieux artistiques littéraires, ce qui lui fit rencontrer tout ce qui comptait au sein du mouvement surréaliste belge, à commencer, bien évidemment, par Jean Louis Scutenaire. Elle participera activement aux activités de ce mouvement en s'impliquant lors de conférences, de débats, et en entamant une carrière d'écrivaine. Et puis, elle entra à la rédaction du journal « Le Soir », dans lequel elle était une des pionnières en tant que journaliste de sexe féminin, au sein duquel elle tint des chroniques sous le nom de « Fantasio ». La biographie d'Irène Hamoir regorge aussi d'expériences de vie qui, véritablement, force le respect. Je ne peux que vous inviter à parcourir l'ouvrage collectif « Irène, Scut, Magritte and C » édité par les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique en 1996, en hommage au don fait par Irène Hamoir d'une impressionnante collection d'œuvres d'art surréalistes dont des œuvres de René Magritte largement exposées au musée du même nom. Il y a 20 ans environ, les autorités communales, dont je faisais partie, décidèrent de consacrer les rues nouvelles créées lors de l'urbanisation de l'ancienne caserne à la mémoire d'artistes représentants le courant surréaliste belge. Le nom de Louis Scutenaire s'est imposé assez rapidement, et Marcel Mariën, qui était le complice depuis longtemps de Louis Scutenaire a également été choisi. Et donc, à mon sens, rien n'empêche aujourd'hui de donner le nom d'Irène Hamoir à cette place publique en l'absence de possibilité de confusion avec l'avenue Huart Hamoir, puisqu'il s'agit d'une place et non d'une rue. Ce serait aussi participer, je pense, à ce que nombreux d'entre nous souhaitent, que les noms des rues et des places de Schaerbeek soient enfin féminisés. Et donc, je pense que l'hommage d'une place vaut bien celle d'un tunnel qu'on a accordé à Annie Cordy. Ce serait donc aussi enfin, et j'en termine par-là, consacrer l'aspect culturel de ce coin de Schaerbeek, où le théâtre de La Balsamine a utilement remplacé la « salle des cartes » de l'état-major de l'armée belge. Je vous remercie d'ores et déjà de réfléchir à cette proposition et de réserver, si vous le souhaitez, une suite favorable à cette proposition. Je vous remercie.

Madame la Bourgmestre ff : Merci Monsieur Verzin pour cette proposition et pour ce petit moment d'histoire et de culture. En effet, cette petite placette n'a pas de nom, puisque, officiellement, personne n'y est domicilié ni aucun lieu. C'est bien la rue Scutenaire qui la borde sur un côté, qui vaut le surnom qui est donné, en effet, par certains, dont parfois aussi dans la Maison communale et les procès-verbaux de placette Scutenaire. C'est donc un nom qui est utilisé de temps en temps, mais qui n'a pas fait l'objet d'une décision. Et depuis un certain temps, c'est vrai, à intervalle régulier, on se dit que tient, à l'instar de ce qu'on a fait pour le square des Griottiers, par exemple, dans le quartier Plasky, ou encore du square Maurane, ou de la place Bichon, du côté de Terdelt, ou encore de la place Pogge, nous pourrions donner un nom à cette placette. Mais nous n'avons pas eu encore l'occasion de concrétiser cela. Et donc, je me

réjouis que vous inscriviez aussi dans cette volonté, mais surtout aussi dans celle, évidemment, de proposer le nom d'une femme, pour augmenter le nombre de noms de femmes dans l'espace public pour les rues, les places, les boulevards, etc. C'est effectivement l'usage aussi, que le Collège nomme les voies publiques. Ici cependant, je vous propose, parce que notamment, aussi dans le cadre d'activités, d'animations d'il y a quelques semaines, des jeunes avaient aussi proposé des noms pour cette placette, je vous propose que nous propositions aux schaarbeekoïses et aux schaarbeekoïses quelques noms, de femmes, bien sûr, et bien sûr dont celui de Irène Hamoir, pour qu'ils nous donnent leur avis sur ce qu'ils souhaiteraient comme nom pour cette placette. On pourrait organiser cela par papier ou par internet suite à, par exemple, une proposition de prise de position via le Schaarbeek Info. Et donc, voilà ce que je vous propose pour cette placette. Et je le répète donc, la biographie d'Irène Hamoir est magnifique. C'est une schaarbeekoïse qui, vous l'avez rappelé, s'est illustrée dans le journalisme, notamment. Et bien sûr, nous vous transmettrions aussi les quelques noms auxquels nous pensons pour cette placette. On se tient au courant et on ne manquera pas de revenir vers vous, pas d'ici le mois prochain, je pense, mais le plus rapidement possible, pour donner un nom à cette placette.

Ordre du jour n° 77 -- Agenda nr 77

Une bibliothèque humaine (Demande de Madame Naïma BELKHATIR)

Een menselijke bibliotheek (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR)

Madame Belkhatir : Bonsoir tout le monde. L'objet de mon interpellation de ce soir est un projet de bibliothèque humaine à Schaarbeek. La première bibliothèque humaine a été créée à Copenhague en 2000, par quatre Danois, membres du groupe de jeunes « Stop the Violence ». La bibliothèque humaine et la réponse au dilemme sociétal qui fait que nous passons à côté des personnes qui nous côtoient. La bibliothèque humaine c'est l'espace et le moment où notre curiosité, nos craintes, nos préjugés sur les personnes différentes de nous, rencontreront la vérité : un livre en chair et en os à qui nous poserons nos questions, en douceur et avec respect. C'est le vécu de personnes qui ont subi une discrimination en raison de leur apparence physique, sexe, santé, âge, origine, religion, orientation sexuelle, choix de vie, profession, statut politique ou social, etc. Etre livre dans la bibliothèque humaine, c'est faire partie d'un mouvement mondial qui touche aujourd'hui plus de 70 pays sur les 5 continents. C'est également participer à la lutte contre la discrimination sous toutes ses formes, qui empêche malheureusement notre société de s'épanouir. La bibliothèque humaine est une plateforme de dialogue et d'échanges où des lecteurs rencontrent des livres humains, des échanges vrais et positifs qui permettent de mieux comprendre la différence avec les autres. Elle fonctionne de la même façon qu'une bibliothèque classique : chaque lecteur a accès à un catalogue de livres qui peuvent être empruntés pour une durée limitée. Mais dans ce cas-ci, les livres sont des personnes en chair et en os qui ont été confrontés à des préjugés et qui ont envie de partager une partie de leur expérience personnelle lors d'une rencontre qui dure plus ou moins 30 minutes avec un lecteur. A Bruxelles, la concertation ASBL Action Culturelle Bruxelles a donné vie à ce concept en 2019 avec son projet de bibliothèque vivante. C'est un véritable outil de changement social qui vise à sensibiliser à la question des stéréotypes qui bien souvent affectent notre rapport avec l'autre. A travers le dialogue et l'échange entre les personnes, cet outil propose de découvrir et déconstruire les étiquettes sociales, facteurs fréquents de discrimination. Quelques mots du concept : la bibliothèque vivante est ouverte à toute personne dans le respect de certains principes, notamment : un livre peut être emprunté une seule fois pour une durée de 30 minutes avant d'être retourné à la bibliothèque vivante, le lecteur doit rendre le livre dans l'état psychologique et physique dans lequel il l'a emprunté. Il est interdit d'endommager le livre ou de blesser sa dignité d'une façon ou d'une autre, le lecteur accepte que le livre puisse interrompre la conversation s'il le souhaite. Pour mener à bien ces lectures, il faut des expériences, des vécus, et évidemment, des livres humains. Qui sont-ils ? Le projet est ouvert à toute personne majeure ayant été victime d'un préjugé ou de discrimination, enthousiaste à l'idée de se mettre en jeu et de faire partie du catalogue de la bibliothèque vivante. Le livre humain est une personne ayant vécu ou vivant encore des situations de discrimination et qui souhaite les partager. Elle livre son expérience à un-une bouquinneur-euse qui écoute son histoire. Ce, cette dernière est même invitée à se montrer curieuse-se et à poser des questions pour mieux comprendre le témoignage partagé par « l'ouvrage » vivant. A l'heure où les discriminations et le racisme prend de plus en plus d'ampleur, une commune aussi cosmopolite que Schaarbeek doit plus que jamais encourager et

programmer des activités qui permettent de lutter contre les discriminations en développant un dialogue entre tous les citoyens. Il conviendrait donc que la Commune s'inspire du concept et de la méthodologie de l'ASBL La Concertation, qui est par ailleurs soutenue par la Fédération Wallonie-Bruxelles initié des workshops de bibliothèque vivante. Les citoyens schaerbeekois doivent pouvoir en bénéficier au sein de notre Commune. Quelle serait la moralité de ce projet et des avantages ? Première moralité : ne jugez jamais un livre par sa couverture. Construisons des ponts, pas des barrières, que vous soyez livres humains, bibliothécaire, organisateur, pouvoir communal, pourquoi pas les écoles. Les livres sont la culture, je dirais, cultivons cette idée et projet dans notre Commune. Merci pour votre attention.

Madame la Bourgmestre ff : Merci Madame Belkhatir. Merci de nous avoir présenté et si bien expliqué ce beau projet qu'est la bibliothèque humaine. Les objectifs visés par ce projet entrent complètement....pardon, Madame Loodts, vous souhaitiez.... ?

Madame Loodts : Merci Madame la Présidente. Je voulais remercier Madame Belkhatir de nous avoir présenté cette très belle idée, qui je trouve est très intéressante pour, effectivement, déconstruire des préjugés dans pas mal de domaines. Je voulais juste aussi rajouter que selon moi, c'est un problème qui ne touche pas uniquement Schaerbeek, malheureusement, mais aussi d'autres communes. Et du coup, je me demandais comment ce projet pouvait éventuellement être mené en collaboration avec d'autres communes, ou avec le musée de l'immigration à Molenbeek. Donc le nom précis c'est « Migratie Museum Migration » et en fait, c'est un musée collaboratif où les personnes peuvent déposer des objets et présenter leur parcours de migration, qu'est ce qui a fait qu'elles sont arrivées en Belgique et qu'est ce qui a fait qu'elles sont arrivées à Bruxelles ? Evidemment, ici, ce que présente Madame Belkhatir, c'est plus large que juste les préjugés et les discriminations liées à l'appartenance ethnique, cela peut aussi concerner des personnes discriminées en raison de leur orientation sexuelle, des personnes transsexuelles, etc. Mais voilà, il y aurait peut-être là moyen de tisser une collaboration et de s'appuyer sur des initiatives déjà existantes, et de les enrichir ainsi avec cette très belle idée. Merci.

Madame la Bourgmestre ff : Donc j'en étais à remercier Madame Belkhatir de nous avoir si bien et complètement présenté ce beau projet qui est la bibliothèque humaine. Il y a donc des objectifs qui rentrent bien dans la volonté du Collège de toujours travailler pour le bien-vivre ensemble, et cela depuis de nombreuses années. D'autant plus que l'actualité douloureuse du procès des attentats de Paris et de celui des attentats de Bruxelles nous rappellent à quel point les projets qui luttent contre le racisme, la discrimination, la polarisation aussi, et qui favorise l'acceptation des différences sont des projets primordiaux pour que nous puissions cohabiter harmonieusement les uns avec les autres et pas uniquement les uns à côté des autres. Dans ce cadre, et en particulier aussi dans le cadre du plan de lutte contre le radicalisme violent, Schaerbeek intègre un volet préventif de la polarisation. Et c'est dans ce contexte-là que nous avons demandé à la personne de notre Administration qui est chargée de la mise en œuvre de ce plan, de prendre contact avec l'ASBL La Concertation pour étudier les partenariats possibles. Nous en sommes encore là à des phases de contact et de voir ce qui serait possible. Mais bien évidemment, je ne manquerai pas de revenir vers vous et d'ailleurs vers le Conseil pour vous tenir informé des avancées de ces contacts, et qui sait, lancer les appels à candidature pour que nous puissions, nous aussi, constituer ou être partie prenante de cette bibliothèque humaine en proposant des moments de rencontre et d'échange dans le cadre de ce projet. Madame Loodts, cela ne nous empêche évidemment pas non plus de voir un petit peu plus ce qui se fait dans d'autres communes bruxelloises. Je pense qu'en effet, il faut que nous participions tous et c'est donc bien aussi l'esprit de la Fédération Wallonie Bruxelles en soutenant des projets comme ceux-là. Donc merci Madame Belkhatir pour cette question, et Madame Haddioui, vous avez la parole.

Madame Haddioui : Merci. En ce qui concerne la bibliothèque humaine, c'est vrai qu'on ne soutient pas tel quel un projet qui s'appelle Bibliothèque humaine avec l'ASBL. Mais je suis bien preneuse, mais vous pouvez m'envoyer le nom de l'ASBL. Je ne connaissais pas, donc merci pour ça. Mais par contre, dans la dernière édition, en mars, du Same Festival qui est, comme vous le savez, le festival pour l'égalité de la Commune, a soutenu un projet qui s'appelle BOK pour Body Of knowledge qui répond exactement aux objectifs, puisque c'est une ballade ici, qui s'est faite dans le parc Josaphat pendant 4 weekends. J'ai participé et j'ai respecté l'intégrité physique de toutes les personnes qui m'ont fait partager leur expérience, et c'était intéressant. Je pense qu'on soutiendra également pour l'année prochaine et je vous invite à découvrir ce projet également et je m'inscris évidemment dans tout ce qui a été dit, Madame la Présidente. Merci.

Madame Belkhatir : Je voulais juste vous remercier et dire que j'étais ravie évidemment que le Collège soit très réceptif à cette idée et que vous soyez pro-réactifs par rapport à ce projet. Donc je voulais vous remercier. Super!

Ordre du jour n° 78 -- Agenda nr 78

La manière dont Schaerbeek entend lutter contre le stationnement sauvage des trottinettes et les comportements inciviques de leurs usagers (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU)

De wijze waarop Schaarbeek de strijd wil aangaan tegen het wildparkeren van de steps en het onbeschaafde gedrag van hun gebruikers (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU)

Monsieur Mahieu : Merci. Effectivement, je voulais vous interpeller à ce sujet puisque de nombreuses sociétés proposent depuis quelques années des trottinettes en libre-service partout à Bruxelles. Si ces trottinettes peuvent apporter une réponse à la mobilité et au besoin d'intermodalité, certains comportements de certains usagers posent problème : le fait du stationnement sauvage de la trottinette en fin de course, le fait du roulage sur le trottoir à vive allure, le fait du non-respect des règles de priorités, des sens uniques, etc. J'ai même vu parfois certains jeunes se mettre à trois ou quatre sur le même engin en pleine rue, et mettre ainsi leur propre vie en danger. Ces comportements sont effectivement aussi très dangereux pour les piétons plus fragiles, les PMR, les jeunes enfants, les personnes âgées, etc. J'ai vu que des communes comme Berchem et Uccle ont décidé de prendre des mesures importantes afin de juguler ces phénomènes, en réclamant des redevances aux opérateurs pour tout trottinette mal stationnée, voire en saisissant les trottinettes litigieuses ou encore en instaurant des zones de stationnement interdites. Et j'aurais voulu savoir quelles étaient les mesures que Schaerbeek comptait prendre en cette matière. Je vous remercie d'avance.

Monsieur Abkoui : Bonjour tout le monde. Je voulais seulement, concernant cette interpellation, attirer l'attention et signaler que cela fait déjà deux ans qu'on a interpellé votre majorité, au nom du groupe socialiste concernant cette problématique. Mais malheureusement, notre interpellation est passée comme une lettre à la poste et rien n'a été changé. Il est essentiel d'indiquer que notre groupe ne parle pas dans le vide et cela fait deux ans, comme j'ai dit, qu'on a interpellé pour cette problématique et visiblement, il n'y a aucune amélioration par rapport à ça. Merci.

Monsieur Likaj : Je rejoins mon collègue sur l'importance de lutter contre les incivilités liées à l'utilisation des services de mobilité en libre-service, qui, au passage, ne sont pas dû qu'aux usagers, mais aussi parfois à des personnes non clientes de ces sociétés qui déplacent les véhicules. Et donc on pourrait difficilement mettre en cause les utilisateurs par rapport à ça. Mais je pense qu'il faudrait également pointer l'importance de Bruxelles-Mobilité, en fait, sur cette question qui devrait, à mon sens, s'emparer de la question pour avoir une politique plus cohérente au niveau Régional, en réfléchissant, par exemple, pour parler du stationnement sauvage, à des zones de stationnement, qui forcerait les usagers à ne pas avoir des comportements inciviques. Et alors, à d'autres mesures qui pourraient aussi réguler la pratique de ces types d'engins. Merci.

Monsieur Vanhalewyn : Les différents intervenants ont chacun les uns après les autres, résumés bien les trois enjeux. Le premier enjeu est celui d'un nouvel opérateur de mobilité comme pourrait l'être les transports publics, comme pourrait l'être des opérateurs comme Cambio. Un nouvel opérateur, ou des nouveaux opérateurs qui doivent, en effet, être dans les conditions d'encadrement de régulation, doivent être définis par la Région bruxelloise. Je sais que la Ministre met aussi des initiatives parlementaires, même des parlementaires ici de ce Conseil, sont en réflexion pour savoir si on ne peut pas mieux régler les règles de dépôt et d'enlèvement de ces trottinettes, en définissant dans l'espace public des zones plus précises. Moi je ne vais pas rentrer dans le débat parlementaire, mais donc ça c'est sûr que la Région, et le Gouvernement régional, le Parlement régional, doit se saisir de cette question dans la régulation, comme c'est la Région et le Parlement qui sont responsables de la régulation des taxis, des transports en commun. La deuxième chose est la responsabilité de chaque utilisateur de ces trottinettes en tant qu'utilisateur de l'espace public, et en tant qui se doit de respecter le code de la route. Le Collège n'a aucune compétence dans l'application du respect du code de la route, et donc ça c'est évidemment la zone de police qui doit savoir si ces trottinettes roulent sur le trottoir, si les trottinettes brûlent les feux rouges, si les trottinettes sont employées avec deux, trois, quatre, cinq personnes, si les trottinettes vont trop vite. Je ne vais pas allonger la liste des infractions possibles que ces usagers pourraient faire. Et donc, le Collège n'a aucune responsabilité dans ce sens. Il y a évidemment une réflexion au sein du Collège, à l'instar d'autres communes, Monsieur Mahieu, vous avez annoncé des initiatives prises. A ma connaissance, ces initiatives sont en cours de réflexion puisqu'à Berchem, le règlement n'a pas encore été adopté, à Uccle,

c'est une application du règlement de police et dans d'autres communes. Mais il est certain que dans d'autres municipalités, et à raison, on doit mieux lutter, ça c'est vraiment notre responsabilité, sur la manière dont sont déposées un peu partout dans l'espace public, au détriment des PMR, des piétons tout court, enfin au détriment de la sacrosainte règle de : il faut laisser 1,50 mètre à tous les usagers pour pouvoir passer. Et donc, nous sommes en cours de réflexion. À ce stade-ci, la Commune de Schaerbeek en 2019 a défini 4 no-parking zones : parc Josaphat, parc de la Jeunesse, parc Wahis, parc Reine-verte. Donc ce sont des zones où nous interdisons le dépôt des trottinettes, et donc les opérateurs sont interdits de laisser la possibilité d'arrêter la location à l'intérieur de ces 4 zones. La Commune souhaitait inclure tous les espaces verts, c'était en 2019, mais la Région n'a, à ce stade-ci, pas accédé à notre demande. Nous sommes en train de réfléchir, et nous regardons un peu les initiatives régionales, pour savoir si nous utilisons, alors oui, autre chose, à ce stade-ci, la Commune de Schaerbeek, et un peu comme tout dépôt clandestin, utilise son règlement dépôt clandestin pour enlever les trottinettes à l'abandon, c'est-à-dire usagées, cassées et autre, et taxe à ce moment-là l'opérateur. Nous sommes en train de réfléchir si c'est ce règlement-taxe dépôt clandestin qu'il s'agit de monopoliser, enfin d'utiliser pour lutter contre les dépôts un peu partout des trottinettes. Est-ce qu'on prend un règlement spécifique ? La commune de Berchem est en train de l'étudier et va la présenter dans une quinzaine de jours à la Conférence des Bourgmestres, si mes informations sont correctes. Ou est ce qu'on utilise simplement le règlement de police qui permet d'enlever, moyennant sanction, moyennant paiement, tout objet, que ce soit trottinette, table, matelas ou autre, ou même parfois voiture, qui empêche le passage à moins d'1,50 mètres de tous usagers. Monsieur Mahieu, nous sommes en pleine réflexion. Je ne vais pas vous dire ici l'option privilégiée du Collège. Nous attendons la Conférence des Bourgmestres et le partage des expériences communales. Nous attendons d'éventuelles initiatives régionales, mais sachez bien que la Commune de Schaerbeek, dans sa volonté de promouvoir les piétons, interdire et promouvoir, garantir à toutes les personnes PMR de circuler sur notre territoire, nous avons bien l'intention de lutter plus efficacement, plus radicalement sur les dépôts clandestins, les dépôts sauvages de ces trottinettes. Et ça, je crois que Monsieur Likaj a un tout petit peu raison, faisons attention que ce ne sont pas toujours les utilisateurs, mais parfois des utilisateurs pirates, si je puis dire, de ces trottinettes, en tout état de cause, on est bien d'accord, Région, les 19 communes et autres, que la responsabilité revient *in fine* à l'opérateur, charge à lui de répercuter l'éventuelle infraction sur son locataire, ou son usager du service qu'il a presté.

Monsieur Mahieu : Effectivement, merci d'abord pour la réponse du Collège qui est partiellement complète. Je reste un tout petit peu sur ma faim, mais j'entends bien que vous avez l'intention d'agir et donc j'attends de voir les actions. Je serais intéressé à avoir un peu plus de chiffres précis sur le nombre de trottinettes enlevées via la réglementation sur les dépôts clandestins communale. Je pense qu'on peut aussi être un peu plus proactif en définissant, au niveau de la Commune, des emplacements de parking sur lesquels les trottinettes peuvent être laissées. Donc, ça, ça ne dépend pas de la Région, cela dépend aussi de nous. Donc là, il y a peut-être moyen d'avoir une politique un peu plus proactive. Et alors, je n'ai rien entendu, et je pensais, Madame la Bourgmestre, que vous alliez intervenir là-dessus, sur la manière dont on peut traiter les comportements inciviques de certains usagers qui vont au-delà du stationnement sauvage, mais qui sont vraiment, soit des mises en danger d'eux-mêmes, soit des mises en danger d'autrui. Et donc, là, je pense que comme responsable de la sécurité publique, vous pouvez mener des actions avec la zone de police de manière répressive, vous pouvez aussi mener des actions de manière préventive. Il y a peut-être des choses qui peuvent être faites dans les écoles, dans les associations pour expliquer aux jeunes que se mettre à 3 sur une trottinette est peut être très chouette, très drôle, mais on se met en danger. Voilà.

Madame la Bourgmestre ff : On essaye de ne pas multiplier nécessairement les intervenants là, et donc, Monsieur Vanhalewyn a effectivement souligné dans son point 2 l'importance des actions aussi par rapport au non-respect du code de la route ou tout autre comportement de mise en danger, d'abord des personnes qui utilisent ces trottinettes. Evidemment, vous savez aussi que pour le volet répression, il faut être témoin de ces faits et de pouvoir intervenir au moment même. Je n'ai pas comme ça de chiffres à donner sur des interventions qui auraient eu lieu et des procès-verbaux, ou des rappels à l'ordre, parce qu'en général, cela commence plutôt par cela au niveau de la zone de police, mais il est évident qu'ils sont, comme c'est le cas pour les voitures ou parfois aussi les vélos, il faut bien le reconnaître, de comportements qui nécessitent une intervention de la zone de police. En termes de prévention routière, il y a des projets ou des actions qui sont menées par la zone de police. Pas encore, mais je peux poser la question, à ma connaissance, spécifiquement par rapport à l'utilisation des trottinettes. Plutôt globalement sur des actions de sécurité routière, mais je peux leur poser la question. Maintenant, soyons de bon compte, dans les écoles cela touchera certes les plus jeunes, mais pas tout le monde, même si

effectivement, on constate vous et moi, et tout le monde d'ailleurs, certains comportements un peu affolants de parfois jeunes, tous jeunes enfants, sur ces trottinettes. Donc ça, c'est bien clair. On va voir ce qu'on peut faire au niveau de rajouter une prévention, je dirais aussi dans les écoles, et que les parents ont aussi un rôle à jouer là. Mais donc, c'est un point d'attention aussi de la zone de police mais qui doit pouvoir être témoin, évidemment, et de pouvoir arrêter le jeune ou le moins jeune qui commet cette infraction, puisque vous le savez, il n'y a pas de plaque d'immatriculation sur les trottinettes. C'est d'ailleurs aussi un questionnement, de pouvoir identifier les personnes qui les utilisent. Bref un beau débat et j'espère de belles discussions aussi pour essayer d'avoir quelque chose qui soit uniforme sur l'ensemble de la Région bruxelloise.

Monsieur Abkoui : Suite à vos interventions, j'aimerais bien signaler qu'à ma connaissance il y a une ordonnance micro mobilité qui est en court et j'aimerais bien aussi attirer l'attention qu'on suivra bien évidemment ça de près dans les mois à venir. Merci.

Monsieur Vanhalewyn : J'ai juste deux petites réflexions. Evidemment qu'il y a des utilisateurs de trottinettes qui ont des comportements totalement inciviques, évidemment qu'il y a des cyclistes et même parfois des piétons qui ont des comportements inciviques. Je voudrais quand même relativiser ce qui, à mon avis, même si on devait mettre des flashes partout et autre, c'est quand même relativement secondaire par rapport aux infractions des voitures. Et sur la question de Monsieur Mahieu, sur les chiffres de prise en, enfin de sanction que le service Propreté ferait par rapport à des dépôts clandestins, j'invite Madame Lorenzino, comme tout le Collège l'invite d'ailleurs toutes les semaines, à renforcer les infractions de dépôts clandestins et elle vous donnera les derniers chiffres, j'imagine à une prochaine commission.

Ordre du jour n° 79 -- Agenda nr 79

La décision de la STIB de supprimer le tram 32 (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU)

Het besluit van de mivb om tram 32 af te schaffen (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU)

Monsieur Mahieu : Merci. La STIB a annoncé la suppression du tram 32, qui permettait de relier en soirée Da Vinci à Evere et Drogenbos Château à Drogenbos. Ce tram suivait le tracé du tram 55 et permettait d'aller en ligne directe au centre-ville, à la gare du Midi, à Forest, Uccle et finalisait à Drogenbos. Il était très utile pour les usagers des quartiers Helmet, Colignon, Liedts, Nord pour relier ces différents endroits en soirée sans devoir subir de rupture de charge, et donc, sans perdre de temps d'attente entre deux ou trois trams. Il permettait également de doubler très efficacement les fréquences du tram 55, qui est un tram très utilisé, je ne vous apprends rien. Je trouve particulièrement regrettable cette décision unilatérale de la STIB qui pénalise les usagers des transports en commun schaarbeekois et qui rend ce type de transport beaucoup moins attractif en soirée alors qu'il faudrait au contraire rendre le transport public en soirée plus attractif à Bruxelles si on veut diminuer la part modale de la voiture. Je voulais savoir si la Commune a été consultée par la STIB ? Et quelle était la position du Collège à ce sujet ? Est-ce que vous savez si la STIB a étudié l'impact de sa proposition ou sa décision sur les schaarbeekois ? Je vous remercie.

Monsieur Degrez : Merci Madame la Présidente. Effectivement cette décision peut être un peu surprenante. J'ai compris néanmoins des explications de La STIB qu'en réalité, la fréquence du tram 55 en soirée allait être augmentée. Donc cela répond au premier problème. Mais le second problème qui est donc la perte d'une liaison du centre-ville vers Forest demeure tout à fait présente. Donc, j'aimerais effectivement entendre le Collège par rapport à ça, c'est une décision de la STIB, et je re-pointe peut-être que parfois, j'ai l'impression que les transports publics ne sont pas une priorité de votre majorité. Je vous remercie.

Monsieur Vanhalewyn : Malgré que la STIB s'appelle Société de Transport Intercommunal Bruxelloise, ce n'est malheureusement plus une intercommunale. Je ne sais pas si ça l'a jamais été d'ailleurs. Et donc nous ne sommes pas opérateur des transports publics sur la Région bruxelloise malgré évidemment que nous devons être un partenaire de l'opérateur STIB. Pour répondre très franchement et sans langue de bois aux conseillers communaux qui s'interrogent sur la suppression de cette ligne, non, nous n'avons pas été consulté, non, nous n'avons pas été au courant, non, nous n'avons pas donc remis d'avis positif ou négatif à la suppression de cette ligne. Quand le Collège, même si le Collège n'a pas été saisi formellement de cette question, mais en tout cas quand des services communaux et des échevines et des échevins compétents se sont interrogés sur cette communication que la STIB avait fait à l'ensemble des schaarbeekois, nous les avons interrogés. J'ai difficile, moi, à intervenir dans ce débat. Je vais simplement

vous transmettre la justification que la STIB nous a donnée. Et nous avons demandé rendez-vous avec la STIB pour de plus amples discussions par après. A ce stade-ci, permettez-moi juste de vous lire les réponses de la STIB. Je ne peux malheureusement pas faire plus ce soir. Par rapport à la suppression de la ligne 32, et la réduction de la desserte en tram chaque soir entre la gare du Nord et le quartier Helmet, la STIB nous informe qu'en compensation de la ligne 32, les fréquences de la ligne 55 ont été sensiblement renforcées en soirée. Désormais les schaarbeekois bénéficient d'un tram 35 toutes les 12 minutes jusqu'à plus ou moins 22 heures et toutes les 15 minutes jusqu'à la fin du service. La desserte gagne ainsi en compréhension et clarification pour les voyageurs de la STIB puisque ce ne sont plus les deux lignes mais une seule et même ligne qui dessert la Commune entre Helmet et Rogier en connectant les schaarbeekois au pôle intermodal de la gare du Nord et aux lignes du métro 2 et 6. Un élément important, nous rappelle la STIB, tous les voyageurs de la ligne 55 disposent d'une correspondance avec les trams lignes 3 et 4 qui ont été adaptées à la gare du Nord de manière à assurer le plus de continuité possible avec le pré-métro depuis Evere l'hyper centre à la gare du Nord. Les horaires des lignes de tram ont donc été adaptés de manière à ce que les voyageurs qui débarquent de la ligne 55 en provenance de Schaerbeek prennent directement le tram 3 et 4 vers le centre. Le transfert est par ailleurs facilité par le fait que le passage d'une ligne à l'autre se fait sur le même quai, ce qui n'était pas le cas, apparemment, auparavant. Les derniers voyages du tram 55 ont effectivement aussi été légèrement avancés de l'ordre de 15 minutes par rapport à l'ancien tram 32. La raison de ce changement est liée au besoin d'augmenter quelque peu le temps nocturne hors exploitation dans le pré-métro, dans le cadre des travaux de transformation de cet axe en métro. Tout ceci serait donc une conséquence de l'arrivée du métro Nord. Cela étant, il faut constater deux choses : les derniers voyages du 55 restent fort tardifs et donne correspondance dans les deux sens avec les derniers voyages dans le pré-métro. Vers la ville, le dernier 55 arrive à la gare du Nord à minuit 31 et vers le faubourg, donc vers Schaerbeek, Evere, le dernier 55 complet part de la gare du Nord à minuit 34. Voilà ce que je peux vous dire à ce moment-là, c'est-à-dire, un, la Commune n'a pas été concertée au préalable, deux, la Commune n'a pas été mise au courant, trois, ce que je viens de vous lire sont les justifications de la STIB qui ont été apportées à la Commune quand nous avons constaté ceci, à la fin août, la mi-août, quand les services communaux se sont remis à travailler de manière optimale.

Monsieur Mahieu : Merci Monsieur l'échevin pour cette réponse. Je reste un peu sur ma faim, de nouveau, par rapport à votre réponse. Effectivement, j'entends bien ce que la STIB dit. Moi j'ai quand même fait les calculs, donc on passe d'une moyenne qui était à 6,2 à 7,6 trams par heure, entre 20 heures et minuit, à une moyenne qui est beaucoup plus inférieure à 4,6 à 4,8 trams par heure. Donc, il y a vraiment une baisse de la fréquence. Je vous entends juste énoncer le communiqué de la STIB. Je ne vous entends pas dire : on va se battre pour le transport en commun. Alors, autant pour les vélos vous vous battez, autant quand la STIB sur le tracé du 92 dit : on va diminuer le nombre de places de parking, vous êtes là « ouais, c'est super ce que la STIB propose ! On va diminuer le nombre de places de parkings ! » Autant ici, on diminue la desserte en transport en commun et il n'y a pas une volonté de se battre. Il n'y a pas une volonté de dire que c'est inacceptable et on va demander à la STIB de faire des choses. Je suis désolé. Je trouve que là il y a un manque de volonté de défendre le transport public. Et là c'est très clair. Vous ne dites pas : on va se battre. Moi je suis disponible, je veux bien venir au rendez-vous avec la STIB ! Je suis prêt à aller aux réunions avec la STIB avec vous pour expliquer à quel point le tram 32 est utile au quartier Helmet. Moi je suis disponible en tout cas. Mais voilà, je ne vous entends pas dire que vous allez vous battre pour ça. Autant on vous entend vous battre pour le vélo, autant on vous entend vous battre pour qu'il y ait moins de places de stationnement, autant vous.... Vous n'avez dit en rien que vous allez vous battre, je m'excuse !

Monsieur Vanhalewyn : Qui vous a dit ça ! Je n'accepte pas cela ! Ce n'est pas cela que vous m'avez demandé ! Vous m'avez demandé si j'étais au courant ! Je vous ai dit non. Vous m'avez dit : quelles sont les raisons de la STIB, je vous ai répondu. Vous n'avez pas demandé quelles étaient les intentions du Collège ! Relisez votre question, s'il vous plaît ! Nous sommes ici début septembre. Nous avons, vous comme moi, constaté cette disparition. Je vous ai dit que nous n'étions pas au courant, nous n'avons pas été concertés au préalable, et puis vous faites des procès d'intention à tout le monde. Comme votre collègue a fait des procès d'intention à tout le monde sur tout et n'importe quoi tout à l'heure. Vous tombez dans le poujadisme ! Je m'en excuse, je n'ai pas dit que nous n'allions pas réagir, je n'ai pas dit que nous n'allions pas contester, il est évident que la défense du transport public à Schaerbeek doit être fondamentalement défendue. Vous m'avez posé trois questions : étiez-vous au courant, non, étiez-vous concertés, non, quelles sont les explications de la STIB ? Je vous les ai données. Alors, posez des questions plus précises et il est évident que nous sommes le 8 septembre, nous avons été tous au courant fin août de ces modifications et donc évidemment que nous allons rentrer en discussion avec la STIB. J'ai

strictement répondu à vos questions et donc ne m'accusez pas de ne pas répondre à des questions que vous n'avez pas posées, s'il vous plaît ! ça commence à suffire cette espèce de truc parce que nous sommes en zoom pour faire des trucs YouTube. Il y en a marre ! Et donc vous avez posé trois questions et j'ai répondu strictement à vos trois questions. Punt.

Madame la Bourgmestre ff : Que chacun retrouve tout le calme, et c'est vrai que si on pouvait arrêter de susciter, enfin d'être dans des réponses assez poujadistes et assez caricaturales, notamment cette fois-ci, cela permettrait d'avoir des débats plus constructifs.

Ordre du jour n° 105 -- Agenda nr 105

L'urbanisation non maîtrisée selon certains Schaerbeekois (quartier Coteaux) (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR)

De ongecontroleerde verstedelijking volgens sommige Schaarekenaren (Wijnheuvel wijk) (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR)

Monsieur Bouhjar : Merci Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les échevins, chers collègues. Je vais essayer d'adoucir un peu le reste de la soirée. Le 24 août dernier, Inter Environnement Bruxelles publiait, via sa newsletter, une petite vidéo concernant le quartier de la rue des Coteaux en s'inquiétant de la gestion et du suivi des gros projets immobiliers en cours de développement dans la zone. Donc, c'est avenue Rogier, coin rue des Coteaux, sur le coin, le projet Bouygues, Aldi et l'ancien Lochten. Le manque de concertation des riverains et la faible assertivité de la Commune face aux développeurs y sont pointés du doigt par les riverains. La mobilité semble, par ailleurs, constituer un point d'inquiétude important, particulièrement en ce qui concerne l'accroissement de la surface commerciale. Le développement de ces parcelles a tout son sens. Nous ne nions donc pas l'opportunité d'y avoir autorisé du logement, bien au contraire. Toutefois, à la suite de la diffusion de cette petite capsule, nous avons plusieurs questions : avez-vous eu vent du pompage par Bouygues de la nappe phréatique comme semble le dénoncer Inter Environnement Bruxelles ? Dans l'affirmative, quelle mesure avez-vous pris pour que cela cesse ? La Commune a-t-elle été associée à la définition du projet ? Concernant le type de logements produits, avez-vous été concertés par les promoteurs ? Les projets prévoient-ils une part de logement social ou bien de l'acquisitif ? A quoi ont été affectées les charges d'urbanisme ? Avez-vous prévu d'accompagner ces développements d'une offre de services (crèches, écoles, etc.) permettant à ces nouveaux habitants de bénéficier d'un cadre de vie de qualité ? La densité d'habitants va augmenter sensiblement et donc une série de services publics seront nécessaires. Concernant la mobilité, l'offre de transports publics, par exemple, va-t-elle être adaptée en conséquence ? Merci pour vos réponses.

Monsieur Nimal : Merci pour la question. Je vais vous répondre effectivement de manière globale, en vous disant d'abord que c'est effectivement un quartier et un périmètre où il y a beaucoup de projets pour le moment, beaucoup de changements, et que, dans ce cadre-là, le Collège a été contacté, d'ailleurs, par le Comité de quartier et par tout un ensemble d'habitants invoquant tout un ensemble de questions dont ils veulent parler, qui ne se limitent pas à l'urbanisme, qui sont aussi des problèmes de propreté, de plantations, d'espaces verts, de sécurité, que sais-je. Et donc, il y a eu des réunions entre les services qui se sont tenues jusqu'à présent pour essayer de répondre à cela et voir quoi. Et il y a une réunion qui est prévue avec le Comité de quartier, avec les personnes qui ont signé dans le courant du mois de septembre. Donc, il y aura peut-être des évolutions et des demandes précises qui remonteront et auxquelles on fera suite à ce moment-là. Cela, c'est la première chose que je voulais dire. La seconde, c'est qu'effectivement, il y a plusieurs projets, dont le projet Bouygues est un des plus importants, mais vous avez le projet Aldi, notamment, qui pour le moment, pose beaucoup de problèmes, cela c'est la situation actuelle. Il y a un assez beau projet en cours, en fait qui est en attente de permis à la Région, parce que tout cela, ce sont des permis régionaux, les trois permis dont on parle, ce sont des permis régionaux, mais l'Aldi pose pour le moment beaucoup de problèmes, notamment de mobilité. Et il y a un projet pour lequel on a rendu un avis favorable sous diverses conditions, qui prévoirait un parking souterrain et qui prévoirait un quai de déchargement dans le bâtiment en tant que tel. Donc qui devrait beaucoup aider, en tout cas, à la circulation dans le quartier. La demande de permis est en attente chez le fonctionnaire délégué pour le moment. Il y a le projet Lochten, où là il y a une réalisation d'une soixantaine de logements où il y a eu une visite de contrôle et qui est sur le point d'être terminée. Et puis il y a le permis Bouygues, dont vous parlez, c'est tout trois des gros projets, donc des projets régionaux ou là, c'était la réaffectation d'un

espace industriel quand même assez important. Alors, votre question précise d'abord de savoir si on a été associé à ce projet. Oui. Je pense qu'indirectement, contrairement à ce qui est dit dans votre question, il n'y a pas de manque d'assertivité du tout de la Commune. Je vais vous reprendre simplement les rétroactes des permis, et je crois que cela montre, au contraire, en quoi la Commune s'est battue pour essayer d'obtenir un permis plus à taille humaine et meilleur. Il y a d'abord eu, bien entendu, comme toujours, des réunions avec la Région vu que c'est un permis régional. Vous avez une commission de concertation en 2016, concertation Commune-Région qui a abouti à un avis défavorable. Vous avez eu le Collège qui a rendu un avis défavorable tenant compte notamment du fait que c'était beaucoup trop dense, et que beaucoup de problèmes se posaient. Comme c'est un permis fonctionnaire délégué, dans ce cadre-là, des plans modifiés ont été déposés par Bouygues, et l'avis du Collège en 2017 est resté défavorable par rapport à ce projet, exigeant toujours notamment une diminution de gabarit et diverses diminutions. Fonctionnaire délégué, la Région ne nous a pas suivi dans ce cadre-là. Ils ont décerné le permis, et on était tout à fait cohérent par rapport à ça, on a été en recours. On a été en recours par rapport au permis qui avait été donné demandant justement, par exemple, la suppression d'un dernier étage, trouvant que c'était trop haut et invoquant tout un ensemble d'éléments. Et à ce moment-là, je crois que le climat était meilleur, c'est-à-dire que là, il y a eu diverses rencontres avec Bouygues qui est venu nous demander : qu'est-ce que vous voulez comme évolution et quels sont vos problèmes précis ? Et suite à cela, oui, il y a eu une discussion pour leur demander encore de diminuer le gabarit, pour leur demander tout un ensemble de modifications, pour leur demander un espace vert intérieur. Et il y a une nouvelle demande de permis qui a été déposée ultérieurement, et qui elle, a fait l'objet d'un avis favorable et qui a été donné et qui elle, répondait beaucoup plus à nos desideratas, et à ce qu'on souhaitait. Donc, dire qu'il n'y a pas eu d'assertivité de la Commune, je ne pense pas. Je pense au contraire que les services se sont plus qu'impliqués dans ce cadre-là, en rappelant bien que c'est un projet privé. On peut faire beaucoup de rêves sur ça, on peut dire là je voudrais un espace vert, je voudrais des logements sociaux, mais non ! C'est un projet privé, on n'est pas maître de ce qu'on veut y voir installer. Du point de vue type de logements, une des lignes de conduite que nous avons et qui est aussi celle de la Région, c'est de vouloir une diversité de logements et c'est tout à fait le cas. Il y a certes beaucoup de logements, mais il y a des studios, des 1 chambre, 2 chambres, il y a des grands logements. Il y a une grande, grande diversité de logements. Logement social, et bien non, cela on ne pouvait pas l'imposer mais il y a des charges d'urbanisme. Donc, il y a un montant de 271.750 euros de charges d'urbanisme. Initialement nous avions décidé de l'affecter à la rénovation de la Place des Bienfaiteurs. Et puis cela répond à votre question suivante : tenant compte de la création et de la nécessité de la création d'espaces collectifs, et d'équipements collectifs, nous avons demandé et obtenu un apport en nature, c'est-à-dire que nous avons le rez de chaussée qui est donné à la Commune pour un équipement collectif. Il s'agit de plus de 220 m² avec un espace extérieur. J'ai signé l'acte en tant qu'échevin des Propriétés communales il n'y a pas longtemps. Donc, l'acte a été signé. Et l'idée, c'est évidemment d'y installer un équipement collectif style crèche, notamment. Cela sera soumis évidemment au Collège et au Conseil, mais c'est une idée. Et c'est important pour qu'il y ait un équipement collectif complémentaire. Et cela faisait partie des points sur lesquels on a insisté, parce qu'initialement, c'était plutôt des commerces qu'il y avait en bas. Alors, la question de la nappe phréatique, on n'a pas fait arrêter le pompage de la nappe phréatique pour une raison très simple, c'est que Bruxelles-Environnement l'avait autorisé. Donc, vous avez un permis de Bruxelles-Environnement pour la nappe phréatique du 9/9/2019. Et dans ce cadre-là, Bruxelles-Environnement a vérifié effectivement si le permis qu'ils avaient décerné avait bien été respecté. On a eu effectivement au sein du service l'une ou l'autre plainte, l'un ou l'autre commentaire, et cela a été transmis à Bruxelles-Environnement qui a fait une visite de contrôle dans ce cadre-là. J'entends effectivement qu'il y aurait des dégâts, j'ai quasi fini, qu'il y aurait des dégâts chez des riverains suite à des travaux qui auraient été effectués. Le cas échéant, ce sont des procédures civiles à faire entre eux. Je suppose qu'il y a eu un état des lieux avant travaux et après travaux, et ce sont des problèmes civils, même si je suis évidemment désolé pour les riverains en question. Et alors, du point de vue du développement d'une offre de service (crèches, écoles) et la question mobilité, on revient « simplement » sur la question de la démographie sur Schaerbeek, et des habitants, qui n'est pas propre à la rue des Coteaux et qu'on a dans tout un ensemble de quartiers. Oui, bien entendu, on en tient compte de manière globale dans tous les plans qu'on vous soumet, que ce soit le plan école, les plans crèche, les travaux publics, les végétations, que sais-je. On en a tenu compte en exigeant un équipement collectif au rez de chaussée. On en est bien conscient du point de vue Mobilité aussi, parce que dans le cadre des permis, notre service Mobilité a toujours été associé et a prévu tout un ensemble de conditions précises. Par exemple en importance de parkings, en importance de local vélos et ainsi de suite. Il y a tout un ensemble de conditions précises. On espère comme vous que

08.09.2021

si des problèmes se posent pour l'utilisation de la STIB, mais c'est pourtant un quartier bien desservi, la STIB en tirera les conséquences et le cas échéant, augmentera ses fréquences, et je rappellerai simplement que de ce point de vue-là, on a une réunion bientôt avec les riverains, donc on les écoutera avec beaucoup d'attention, et le cas échéant, selon ce qu'ils expliqueront, on fera remonter, et si le service Voirie, ou Mobilité, ou que sais-je, veut apporter des modifications, ils le feront. Mais je suis à titre personnel assez convaincu que pour le moment, les problèmes de mobilité qui se posent dans le quartier sont liés à l'exécution des travaux. Une fois que tous ces chantiers seront terminés, cela ira beaucoup mieux. Le problème c'est que pour le moment il y a des camions un peu partout, il y a surtout l'Aldi qui est dans une très mauvaise position et quand l'Aldi sera rénové je crois que tout cela ira beaucoup mieux, et que c'est quelque part une mauvaise passe à passer. Ce qui ne veut pas dire qu'il faut laisser tout faire. Il y a le service Contrôle qui, a plusieurs reprises, a déjà pris contact notamment avec l'entrepreneur pour lui rappeler les heures auxquelles il pouvait travailler, et les camions, et ainsi de suite. Voilà mais je le répète, il y a une réunion maintenant, dans 15 jours je pense, avec les riverains, avec différents échevins et les services, et je pense que cela permettra de faire remonter et s'il y a des points pratiques, de les régler.

Monsieur Bouhjar : Monsieur l'échevin, je vous remercie pour vos réponses limpides et plutôt complètes. Donc, très clairement, je sais bien que la question de la mobilité actuellement est liée aux travaux sur l'avenue Rogier et une partie de la chaussée de Haecht, mais les inquiétudes qui ont été énoncées par ces riverains, j'ai vu la vidéo comme tout le monde, je me suis posé des questions, je vous pose des questions, vous avez répondu, la Commune a fait le nécessaire, et nous relayerons en tout cas les réponses et nous renverrons les différents intéressés vers le lien YouTube, pour qu'ils puissent eux-mêmes se rendre compte des réponses que vous avez données. Je vous remercie pour vos réponses.

La séance publique est levée à 22 heures 40 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 20.40 uur.